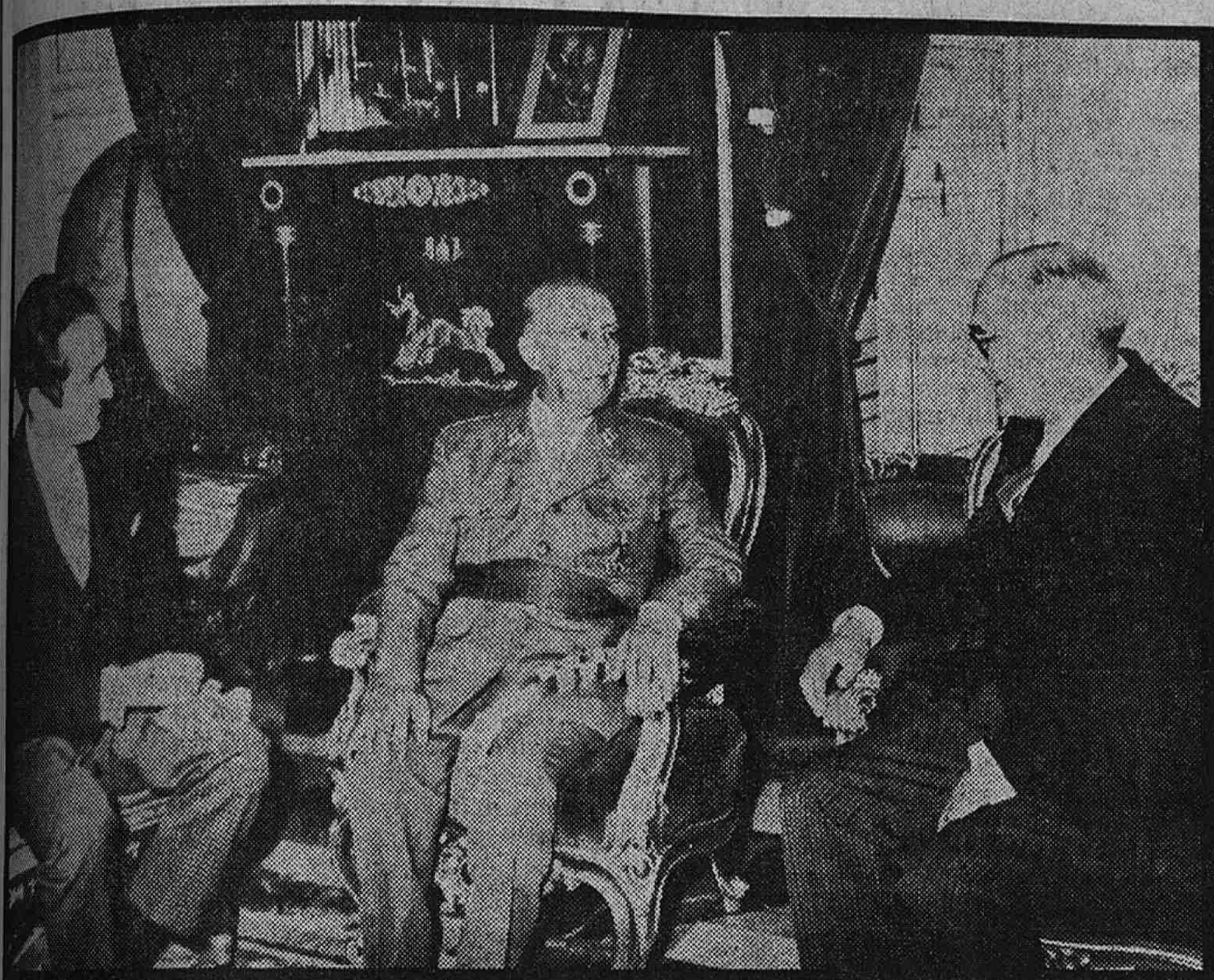


# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NÚM. 11.694. — II EPOCA. — MADRID, JUEVES 21 DE MAYO DE 1970. — DEP. L.: M. 17.198. — AV. GENERALISIMO, 142. MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PESETAS



## CAETANO EN MADRID

Franco le impuso el Collar de Isabel la Católica

### Sumario:

Termina la «guerra de la anchoa». Se hicieron a la mar los pesqueros de Guipúzcoa y Vizcaya. (Pág. 8.)

En el último bienio. Mas de siete mil millones de pesetas para obras en las provincias gallegas. (Página 7.)

Servicio de ayuda a los sacerdotes que dejan el ministerio. (Página 4.)

Asamblea de la OCDE en París. El Ministro de la Vivienda preside la Delegación española. (Pág. 11.)

Dieciséis periodistas desaparecidos en 45 días en Indochina. (Pág. 14.)

La selección española de fútbol amateur venció ayer a la de Túnez. (Pág. 25.)

La segunda oreja». Crónica taurina de José Antonio Medrano. (Pág. 18.)

«No más «paquetes» para Urtain» es el título de un reportaje de «Dicen» sobre lo que necesita el «morrosko». (Página 24.)

## EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO PORTUGUES FUE RECIBIDO TAMBIEN POR EL PRINCIPE

En Barajas le dieron la bienvenida el Vicepresidente y varios Ministros del Gobierno español

\*\*\* PAG. 5

## MAO AMENAZA

«Los pueblos deben prepararse para una guerra mundial»

«Asia tiene que mantener su lucha contra el imperialismo»

Mao Tse Tung ha dicho que el mundo está, nuevamente, ante una guerra mundial. En un mensaje radiado por la emisora de Pekín condenó la intervención americana en Camboya y demostró su simpatía por el Gobierno provisional de Sihanouk. Nuestros corresponsales en Nueva York y Viena analizan la reacción de Occidente ante esta advertencia de conflagración mundial.

\*\*\* PAG. 11



Para ver  
y oír BIEN

**ULLOA**  
**OPTICO**

ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## EN LAHORE

## ESTALLA UN DEPOSITO DE MUNICIONES

14 MUERTOS,  
74 HERIDOS Y UN  
PUEBLO TOTAL-  
MENTE DESTRUIDO

RAWALPINDI, 20. (Efe-  
Reuter.) — Catorce personas  
han muerto y setenta y cua-  
tro resultaron heridas hoy  
al estallar un depósito de  
municiones en la zona de  
Lahore.

La misma ciudad de La-  
hore fue sacudida por la  
honda explosiva de una se-  
rie de explosiones suce-  
sivas, provocadas por el in-  
cendio del depósito.

Entre las víctimas figu-  
ran paisanos y militares.

Según las primeras infor-  
maciones recibidas en esta  
capital, la explosión causó  
daños en los edificios del  
aeropuerto de Lahore y en  
las oficinas de las líneas  
aéreas internacional pakis-  
tanes.

La Associated Press de  
Pakistán ha informado tam-  
bién que el pueblo de Dher,  
situado en las inmediacio-  
nes del depósito de muni-  
ciones, ha quedado total-  
mente destruido a conse-  
cuencia de la explosión,  
producida, al parecer, en  
unos camiones que trans-  
portaban minas antitan-  
ques.

Fuerzas del Ejército han  
iniciado el rescate de los  
muertos y heridos en Dher

## Franco inauguró la VIII Feria del Campo

Le acompañaban su esposa,  
los Príncipes de España y  
los miembros del Gobierno

## EL RECORRIDO OFICIAL SE PROLONGO MAS DE DOS HORAS

(De nuestra Redacción.) Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado oficialmente, en la tarde de ayer, la Feria Internacional del Campo en su VIII edición.

El Caudillo, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegó al recinto ferial, en la Casa de Campo, poco después de las siete de la tarde. Una compañía del Batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, con bandera y banda de música, rindió honores a Su Excelencia, que revistió las tropas acompañado del Ministro del Ejército.

Seguidamente, el Caudillo saludó a los Príncipes de España, Don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía; al Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Ministros Delegado Nacional de Sindicatos, Trabajo, Información y Turismo, Agricultura, Justicia, Comercio, Industria, Hacienda, Gobernación, Aire, Ejército, Marina, Secretario General del Movimiento, Comisario del Plan de

\*\*\* PAG. 8

## CRONICA POLITICA

## ASOCIACIONES DE ACCION POLITICA

El anteproyecto será presentado hoy a la Permanente del Consejo Nacional

La Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento se reunirá hoy para conocer el anteproyecto del Régimen de Asociaciones de Acción Política. La Comisión de Educación de las Cortes aprueba la representación en los Patronatos universitarios de los Procuradores familiares.

\*\*\* PAG. 2



El Jefe del Estado y su esposa, acompañados de los Príncipes de España, Ministros del Gobierno y jerarquías sindicales, inician el recorrido por la Feria del Campo, tras la inauguración oficial. El certamen —que entra en su octava edición— tendrá a partir de ahora frecuencia bianual. —(Contreras)



# ASOCIACIONES DE ACCION POLITICA

## EL ANTEPROYECTO SERA PRESENTADO HOY A LA PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL

LOS PROCURADORES FAMILIARES, REPRESENTADOS EN LOS PATRONATOS UNIVERSITARIOS

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.)—La visita del presidente del Gobierno portugués, profesor don Marcelo Caetano, y la inauguración oficial, por el Caudillo, de la Feria Internacional del Campo, en su VIII edición, presiden la actualidad política del día de hoy. Además de estos dos importantes acontecimientos, de los que informamos ampliamente en otro lugar de este periódico, ha continuado la actividad legislativa, y se anuncia una importante reunión en la Cámara de las ideas; es decir, el Consejo Nacional del Movimiento.

### ASOCIACIONES DE ACCION POLITICA

«Este Consejo Nacional tiene que replantearlo (la frase se refiere al problema del asociacionismo político), y cuyo replanteamiento —que quede bien claro— no trataba de eludir ningún problema, sino de afrontarlo. ¿Qué tipo de nostalgia puede intentar enturbiar la nítida actitud que sólo pretende que estudiemos los problemas con claridad?». Estas palabras fueron pronunciadas por el Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, en el Pleno del Consejo Nacional del Movimiento, celebrado el 16 de diciembre del pasado año, en respuesta a las intervenciones de los Consejeros Nacionales don Francisco

Labadie, don Manuel Fraga y don Alberto Ballarín.

La Comisión Permanente del Consejo ha sido convocada para esta noche, a las ocho, en el palacio del antiguo Senado. En esta reunión se presentará el anteproyecto del Régimen de Asociaciones de Acción Política, que es esperado con lógica expectación por todo lo que pueda suponer en la línea política del futuro. El texto será debatido más adelante, según el trámite normal de la «Cámara de las ideas», por la correspondiente Sección y por el Pleno del Consejo.

### «BOLETIN DE CORTES»

Como anunciamos hace dos días, se ha publicado un «Boletín de las Cortes», y se ha cumplido nuestro vaticinio: dos nuevos miembros entran a formar parte de la Comisión especial que estudiará el asunto MATE-SA a partir del próximo día 25. Las bajas de don Luis Galdós García, que cesó como Procurador al dimitir su cargo de Presidente del Consejo Nacional de Empresarios, y de don Pedro Zaragoza Orts, que dejó la Presidencia de la Diputación Provincial de Alicante para ocupar el cargo de director general de Empresas y Actividades Turísticas, han sido cubiertas por don Carlos Mendoza Jimeno, Procurador empresario del Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad y presidente de la Comi-

sión de Obras Públicas de las Cortes, y por don José Matías de España Muntadas, Alcalde de Hospitalet de Llobregat y representante de los Municipios de la provincia de Barcelona en las Cortes, que en el último Pleno de la Cámara interpuso al Ministro de Obras Públicas sobre materias relacionadas con el suelo urbano.

El Boletín indicado inserta también, entre otras cosas, la lista de veintidós bajas y nueve altas en la lista de Procuradores. Entre las últimas, destaca la del actual Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, que es Procurador por su condición de Ministro del Gobierno. Y entre las bajas hay ex Alcaldes, ex Presidentes de Diputación y ex Presidentes de Sindicatos.

A la Comisión de Asuntos Exteriores, que preside don Alberto Martín Artaño, se envían, para su estudio, los textos del acuerdo por el que se crea la Conferencia Europea de Biología Molecular, y del protocolo adicional facultativo al Convenio Internacional de telecomunicaciones de Montreux 1965.

No podían faltar en un Boletín los ruegos y preguntas de Procuradores al Gobierno. En esta ocasión, corresponden al Consejero Nacional por Alicante, don Agatángelo Soler Llorca, en relación con la expedición de pa-

saportes al extranjero, y de don Fernando Robina, Consejero Nacional por Badajoz, sobre la creación de un Polo de Desarrollo en esta provincia.

### AVANCE DE LOS DEBATES

La reunión de la Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes ha sido fructífera, en lo que a aprobación de artículos se refiere. Siete artículos han sido dictaminados, y ya comienza a vislumbrarse el final, aunque todavía lejano.

### BIENVENIDA A CAETANO

Las Cortes han sido sensibles a la visita del presidente del Gobierno portugués, y su significado. El Procurador familiar por Pontevedra, provincia fronteriza a la nación hermana portuguesa, don José Filgueira Valverde, propuso al Presidente de la Comisión que se hiciera constar en acta el respetuoso saludo al profesor Caetano, y el deseo de un feliz éxito en su misión. Expresó también su dolor por la pérdida que significa la muerte del doctor Reynaldo dos Santos, mérito humanísimo e historiador egregio, vida paralela en muchos aspectos al inolvidable don Gregorio Marañón.

El Presidente de la Comisión, don Manuel Batlle, hizo suya la propuesta de que constara en acta la bienvenida al profesor Caetano, «compañero nuestro de Facultad de Derecho», y el sentimiento por la muerte del profesor Dos Santos, lo que se acordó por unanimidad.

### RECTORES-PROCURADORES

En la aprobación de los párrafos que quedaban pendientes de la sesión anterior, se planteó el tema de si los rectores podían consagrarse como Procuradores en Cortes por la Comisión de Educación. A juicio, por ejemplo, del señor Lostán, la Comisión no era competente para decidir quiénes son Procuradores en Cortes. Igual opinaba el señor Fugardo, quien hizo constar su voto en contra del artículo por este motivo. La Ponencia mantuvo un texto que recogía, simplemente, lo dispuesto en la ley constitutiva de las Cortes.

### LOS PATRONATOS Y LOS PROCURADORES FAMILIARES

Los artículos siguientes se aprobaron con escaso debate, hasta llegar al 83, que se refiere a la composición de los Patronatos Universitarios. Hay opiniones para todos los gustos: desde que estén representados en los Patronatos las Diputaciones y Ayuntamientos (señor González Morán), a los Procuradores familiares (señor Martínez Romero), los sindicales (señor Fugardo), o que sean designados por elección (señor Ballarín).

El ponente, y Procurador familiar por Murcia, don Jaime Campmany, abandona su lugar en la presidencia para ocupar un escaño, y defender la presencia en los Patronatos de los Procuradores representantes de la familia.

La Ponencia pide tiempo para reconsiderar su postura, y ofrece, tras el consiguiente intercambio de opiniones, un nuevo texto, en el que quedan incluidas en los Patronatos personalidades propuestas por Corporaciones Locales, Colegios Profesionales, Procuradores familiares y sindicales, asociaciones de padres de alumnos, alumnos y ex alumnos... Un texto que merece la aprobación unánime de la Comisión, con la sola abstención del señor Asís Garrote (que estaba conforme con el texto primitivo de la Ponencia), y el público agradecimiento de los señores Martínez Romero, Fugardo Sanz y Campmany.

Cayó, pues, el artículo 83, y el proyecto sigue adelante, sin prisa, pero sin pausa.

## ...que dice la PRENSA

### POLVORIN RACIAL (USA)

«Decididamente, la crisis más grave es la doméstica, y que el ministro de Justicia, Mitchell, mano derecha de Nixon, se haya ido al Sur, donde germina algo muy parecido a un estallido racial, lo prueba. No quiere ello decir que lo de Vietnam, lo de Indochina, perdonen, se haya olvidado. La lucha en Camboya, las incursiones en Laos y la batalla legal en el Capitolio para cortar los fondos de guerra continúan, pero lo más urgente, lo más explosivo, vuelve a ser el problema racial, purgatorio de este país desde su nacimiento.»

(Del corresponsal de «Pueblo» en Nueva York, José María Carrasco.)

### Marcha negra sobre Atlanta

«Los negros comienzan a darse cuenta de que, desde hace unos treinta años, por primera vez un Presidente pretende gobernar este país, y aun ganar las elecciones del año 72, sin contar con los votos de los negros. Esto es una situación nueva casi en la estrategia política americana de las últimas décadas. El Presidente Nixon, efectivamente, es el único Presidente en los últimos años que pretende apoyarse simplemente en la mayoría de los americanos, con desprecio total, a la hora de contar votos, de las minorías raciales, no sólo negros, sino judíos, puertorriqueños, etc.»

(Del corresponsal de «Informaciones» en Nueva York, Castillo Puche.)

### La nueva clase

«Hace pocos días se clausuró en Barcelona el Congreso Internacional de Clases Medias. En el acto de clausura pronunció un discurso, que uno no duda en calificar como importante, el Vicesecretario General del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordás, en el que planteó en su justo lugar el tema, apasionante para un país en desarrollo como el nuestro, de las clases medias, su misión en la sociedad de nuestro tiempo y su futuro. El señor Ortí Bordás señaló

cómo «la clase media es posiblemente hoy, política y culturalmente, la más decisiva e influyente en nuestro país», para afirmar que «este es un pueblo gobernado por su mesocracia».

(De Ariel, en «El Alcázar».)

### De país agrícola a industrial

«Durante los últimos años, la transformación industrial y comercial de nuestro país ha puesto en tela de juicio la tradicional creencia de que España es un país eminentemente agrícola. Hoy día resulta más difícil que estimar la aportación de cada uno de los sectores productivos a la economía nacional, fijar unos criterios objetivos para establecer un juicio sobre la influencia que la agricultura, la ganadería, la pesca, la industria, el comercio, el turismo, los transportes y el resto de los servicios, pueden tener en el producto nacional y en la población activa como índices de la calificación de país agrícola, industrial o comercial.

De un total de población activa del orden de los doce millones y medio de trabajadores, más del 36 por 100 trabaja en la actualidad en actividades industriales; casi el 33 por 100 está encuadrado en el sector servicios, y tan sólo el 31 por 100 se dedica a actividades primarias, como agricultura, ganadería y pesca. Hace sólo diez años el campo absorbía casi el 43 por 100 de la población activa, mientras la industria apenas empleaba a uno de cada cuatro trabajadores. Y hace veinte años, en 1950, dos de cada cuatro trabajadores se dedicaban a trabajos agrícolas, mientras uno de cada cuatro trabajaba en la industria, y el otro estaba empleado en el sector de servicios.

Pero es más, no hace muchos años, la aportación del sector agrícola a la economía nacional superaba ampliamente al conjunto de las aportaciones de la industria y los servicios. En cambio, hoy día la aportación agrícola a la renta nacional apenas supera el 16 por 100 de las rentas totales generadas por el conjunto de los sectores económicos.»

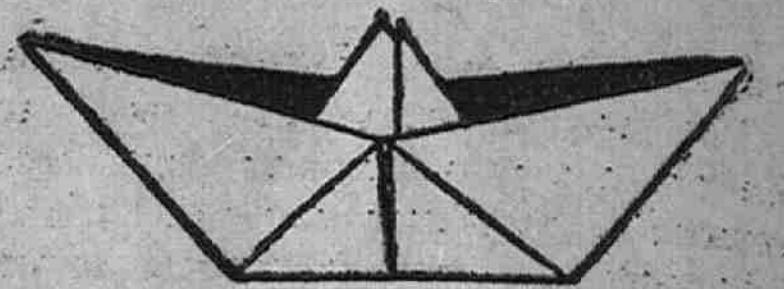
(De un editorial del «N. D.»)

### LA FRASE DEL DIA

«Falta disciplina en el fútbol español.»

Ronnie ALLEN

Entrenador del Atlético de Bilbao



## EL CLUB DE LOS SALUDABLES

**C**REO que era un personaje de Jardiel el que se excusaba de no recibir al médico diciendo que no podía verle «porque estaba enfermo». Realmente, cuando se teme en serio por la salud no está uno para nadie y de todos los estados anímicos que la enfermedad produce —prodigiosamente analizados por Pedro Lain, que fue médico antes que filósofo—, el más acongojante es «el estado de amenaza». Con frecuencia son más lamentables los temores que su causa.

¿No es el miedo a perder la salud una forma de enfermedad? Sabemos que, tarde o temprano, la perderemos definitivamente, pero también sabemos que es preferible perderla tarde. De ahí la situación de permanente zozobra en la que viven, creyendo que van a morir, muchas gentes. No sé yo el que critique la costumbre preventiva del «chequeo», aunque no forme parte de mis hábitos. Someterse a inspecciones periódicas, como llevar el coche a «revisión», es sin duda sensato, pero lo es menos estar obsesionado con el neurovegetativo y con el «cáncer». Cuando se tienen encima algunos tacos de calendario y algunos kilómetros, ni una cosa ni otra pueden andar del todo bien.

Los franceses acaban de crear el Club Europeo de la Salud en una benemérita iniciativa por conseguir y mantener ese estado de confort, ideal e indefinible, que consiste en sentirse bien. (De la salud no hay más, que definiciones negativas: tiene buena salud aquella criatura a la que no le duele nada. Por eso dicen que «no se siente», sino que se disfruta. Pero hay también otras formas, más cercanas a la resistencia que al bienestar, que no dejan de pertenecer al terreno de lo saludable. Los de la «mala salud de hierro», frase acuñada por Pío XII y después repetida por muchos, no cabe duda que duran lo suyo. Generalmente más que los deportistas.) El ex ministro —finalidad de todos los ministros, de cualquier nacionalidad— francés Paul Ribeyre preside el Club y ha fabricado su «slogan»: «Si la salud es el bienestar físico, mental y moral, hay que lograrla.» Como todas las divinas, la frase adolece de simplicidad. Goebbels, que fue el hombre que avanzó más en el camino tenebroso de la publicidad, estaba convencido de que las frases propagandísticas han de ser muy breves, muy poco complicadas y no demasiado inteligentes. Sólo exigen una cosa: su constante repetición. Sé que mi argumento es insostenible, pero estoy convencido de que todos los ministros y ex ministros son seres superdotados, aunque a veces, en aras de la eficacia, produzcan frases como la de Paul Ribeyre. ¿La salud se logra?, ¿es de verdad un bien de mental?

Curándome en salud puedo aducir la fórmula machadiana para conseguir la felicidad, que consista, más o menos, en tener «buena salud y la cabeza vacía». ¿Es posible estar del todo bien sin sentirse algo mal? La conciencia del cuerpo es muy importante y no se tiene cuando el mecanismo es absolutamente intachable en su comportamiento. Incluso puede uno verse impelido a convertirse en un hombre de acción. Lo que llamamos corazón —buen corazón, mal corazón, corazón duro o corazón como una casa— depende del hígado. Las glándulas endocrinas ejercen un poder totalitario sobre la melancolía y los humores dictaminan en gran parte el carácter. Por eso, los que se toman muchas pastillas al día acaban no sabiendo quién las ingiere. Curarse equivale a variar. Casi a ser otro. ¿Hay algo que acompañe más que una dolencia? Salvo los perros «Cocker spaniel» y las fobias escolares no existen más altos modos de adhesión. Estar malo de vez en cuando y, por supuesto, de manera benigna, es un privilegio. Si uno no se pone enfermo no puede acceder a ese estado ideal del hombre que es la convalecencia y tampoco puede, de vez en cuando, abdicar de la responsabilidad. Son escasísimos los artistas que «marchan como un reloj». Si acaso algún que otro novelista de «ingente obra», porque, como se sabe, se puede testimoniar una época sin la asistencia del arte. Hay que tener mucha salud, pero no hay que tenerla toda. Es una cuestión de proporciones. Para poca salud, alguna.

Manuel ALCANTARA



## La industria textil

La industria textil posee en España una gran significación. En los dos últimos años esta actividad manufacturera no sólo ha alcanzado producciones capaces de abastecer el consumo nacional, sino de conseguir un saldo positivo en el comercio exterior. Es decir, en el período 1968-69 la exportación de manufacturas textiles ha sido bastante superior a la importación. Conviene, sin embargo, indicar que, por lo que se refiere a materias primas textiles, somos deficitarios, ya que es necesario importar tanto algodón como lana y fibras artificiales y sintéticas.

En 1969 la mano de obra empleada en el sector algodonero descendió en un 1,7 por 100 y quedó en 40.000 personas. Sin embargo, en los restantes sectores la mano de obra empleada no sólo no disminuyó, sino que registró apreciable crecimiento, de modo que en su conjunto la industria textil empleada al finalizar la citada anualidad a 207.100 personas, con alza de 1 por 100 en relación con la misma fecha de 1968.

En los últimos tiempos la industria textil ha atravesado una difícil coyuntura como consecuencia de la escasez de ventas, conjugadas con los obstáculos que siempre presenta una reestructuración. Por fortuna, todas las dificultades se van superando merced al ensanchamiento del mercado interior y también de los mercados exteriores.

Datos recientes indican que a mediados de 1969 se comenzaron a activar las ventas de tejidos en el interior, si bien el sector algodonero no alcanzó ritmo demasiado brillante y sin que al finalizar el año presentara tampoco perspectiva de mayor reactivación. Los sectores de lana y fibra artificiales mostraron aumento mayor tanto en producciones como en ventas, debido de modo esencial al incremento de las exportaciones, ya que la demanda interior sólo creció en escasa cuantía.

Las características de los meses transcurridos del año han consistido en una continuidad en la expansión del mercado, y en los medios industriales se estima que si la política de contención de precios alcanza el éxito deseado, las perspectivas son de que, sin que se desencadene una extraordinaria demanda de textiles, podrán conseguirse ventas normales sin caer en peligrosas depresiones para la estabilidad de la producción.

Arriba

## NICOLAE CEAUSESCU

El breve viaje del Presidente de la República rumana, Nicolae Ceausescu, a Moscú ha causado extraordinaria sorpresa, así como inquietud, en los medios políticos europeos. Todavía está muy reciente la visita del propio Ceausescu a Moscú para asistir a las ceremonias conmemorativas del centenario del nacimiento de Lenin, durante las cuales, en un discurso pronunciado en el Kremlin, se atrevió a rechazar energicamente los principios de la «doctrina Brezhnev», insistiendo en el derecho de todos los pueblos a disfrutar de una ilimitada independencia y soberanía.

Nicolae Ceausescu, nacido en el seno de una familia de campesinos, ingresó en el partido comunista rumano en 1936. Poco después del comienzo de la segunda guerra mundial fue detenido y encarcelado, acusado de actividades contra la seguridad del Estado. Al finalizar la contienda y establecerse en su país el régimen marxista, fue nombrado secretario general de la Unión de Juventudes Comunistas, convirtiéndose en uno de los más importantes «leaders».

Cuando falleció, en marzo de 1965, Gheorghin Dej, que era Presidente de la República y secretario general del partido, fue elegido por el Comité Central de éste Ceausescu para sucederle en el segundo de esos cargos. Al mismo tiempo el Comité Central propuso en la Asamblea Nacional que ésta designara Presidente de la República a Chi-vu Stoica.

En diciembre de 1967, Stoica declaró en una conferencia nacional del partido comunista rumano, celebrada en Bucarest, que la misma persona debía ocupar ambos cargos para lograr la unidad de mando sobre las actividades sociales y estatales del país. Stoica dijo que el nombramiento de un dirigente nacional que uniese la Jefatura del Estado y la del partido evitaba «la duplicidad existente entre el Consejo de Estado y los altos organismos del partido».

La concentración del poder en manos del que entonces era el dirigente más joven de la Europa comunista del Este —Ceausescu contaba en ese momento cuarenta y nueve años— señaló la ruptura con los restos de la vieja guardia comunista y con los dirigentes pro Moscú del partido. Aprobado por la Asamblea el nombramiento de Ceausescu como Presidente fue confirmado en ese cargo y en el de secretario del partido, en marzo de 1969. Dos meses después visitó Belgrado, Ankara, Moscú y Varsovia.

En agosto del pasado año recibió cordialmente en Bucarest al Presidente Nixon y, en ese mismo mes, en el congreso celebrado por el partido, proclamó la necesidad de la democratización política, la condena expresa de las «ilegalidades y abusos del pasado» y la realización de una política internacional autónoma.



## DESPLAZAMIENTOS Y REGRESOS

Por Eusebio GARCIA LUENGO

DESDE que los pueblos son abandonados por muchas gentes, otras muchas acuden a ellos, aunque sea de visita. No es un trasiego compensatorio por completo, sino que estamos ante un fenómeno de cambio de poblaciones, de vuelta relativa y con muy distinto signo, el cual no supone con frecuencia el ser habitante verdadero de un lugar determinado; también de búsqueda transitoria de aquello que precisamente el abandono y el tiempo torna interesante.

Algunos de los pueblos abandonados apenas tienen ya remedio como tales sitios habitados y, por consiguiente, llenos de vida y manantial de ella, con sus formas peculiares y sus tradiciones tan ricas, tan densas y tan significativas entre nosotros.

Quedan como historia, cuando no son borrados o sepultados, como ocurre en algún caso excepcional. En otros, por el contrario, parecen aferrarse a la existencia o se expanden con fuerza, que todo puede acontecer. De todas maneras, cambian de tono y de semblante.

La concentración de la gran ciudad crea, a su vez, en su expansión y para expansión de sus pobladores, ese otro tipo de población —que no constituye pueblo propiamente— donde se está, pero no se permanece, ni se vive, ni se nace, ni se muere de ordinario.

Especialmente, el nacimiento marcaba mucho. En eso las biografías resultaban variadas y amenas e, incluso, las placas recordatorias daban colorido a las calles. Dentro de pocos años, semejante capítulo biográfico se convertirá probablemente en un censo monótono de clínicas.

¿Y el carácter? ¡Ah! Se desplazará también a signos distintos. Quienes lo buscamos, entre otros rasgos, en el lugar de nacimiento habremos de consignar otros datos, no sé si regionales o nacionales, tal vez dudosos ya en un plazo no demasiado largo.

Habrà que fijarse, en cambio, en amplias circunstancias, más o menos concretas o imprevisibles, que de algún modo seguirán distinguiéndonos. Nunca nos toparemos con la monotonía absoluta, sino en la adecuada proporción. Por otra parte, nada hay tan monótono y aburrido como la extravagancia. La originalidad de carácter tampoco se sabe bien en qué consiste y dónde reside. Entre nosotros está asegurada.

Si algunos pueblos menguaron, otros crecieron y algunos de nueva planta. En cualquier caso, la relación

entre ellos y con la capital o con las capitales correspondientes se alteró profundamente. Y, entre estas transformaciones, no deja de darse alguna paradójica. Y es que tal cual pueblo antiguo, de vida propia y pujante cuando permanecía relativamente aislado, languideció al multiplicarse las comunicaciones. Parece como si éstas sirvieran principalmente para que las gentes salgan.

Cuando eran ignorados, en efecto, tenían vida, a veces viejísima y vigorosa, mientras que las visitas se mantienen únicamente en eso: en visitas. Es muy fácil, en general, llegar a ellos, pero, como digo, tal facilidad se aprovecha con preferencia para salir. En muchos casos, sin embargo, la gente se va por un impulso biológico tanto como psicológico, que podría denominarse de puerta abierta. Aunque, ¿cómo desdeñar el motivo económico?

De cualquier forma, se ha insistido demasiado, a mi juicio, en este último cuando se aludía, por ejemplo, a los primeros conquistadores y colonizadores de mi tierra extremeña. Me parece que el atravesar su propia inmensa tierra, bastante poblada entonces y poco cultivada, ya constituía para el extremeño del XVI y XVII hazaña singular, pues casi la sigue constituyendo.

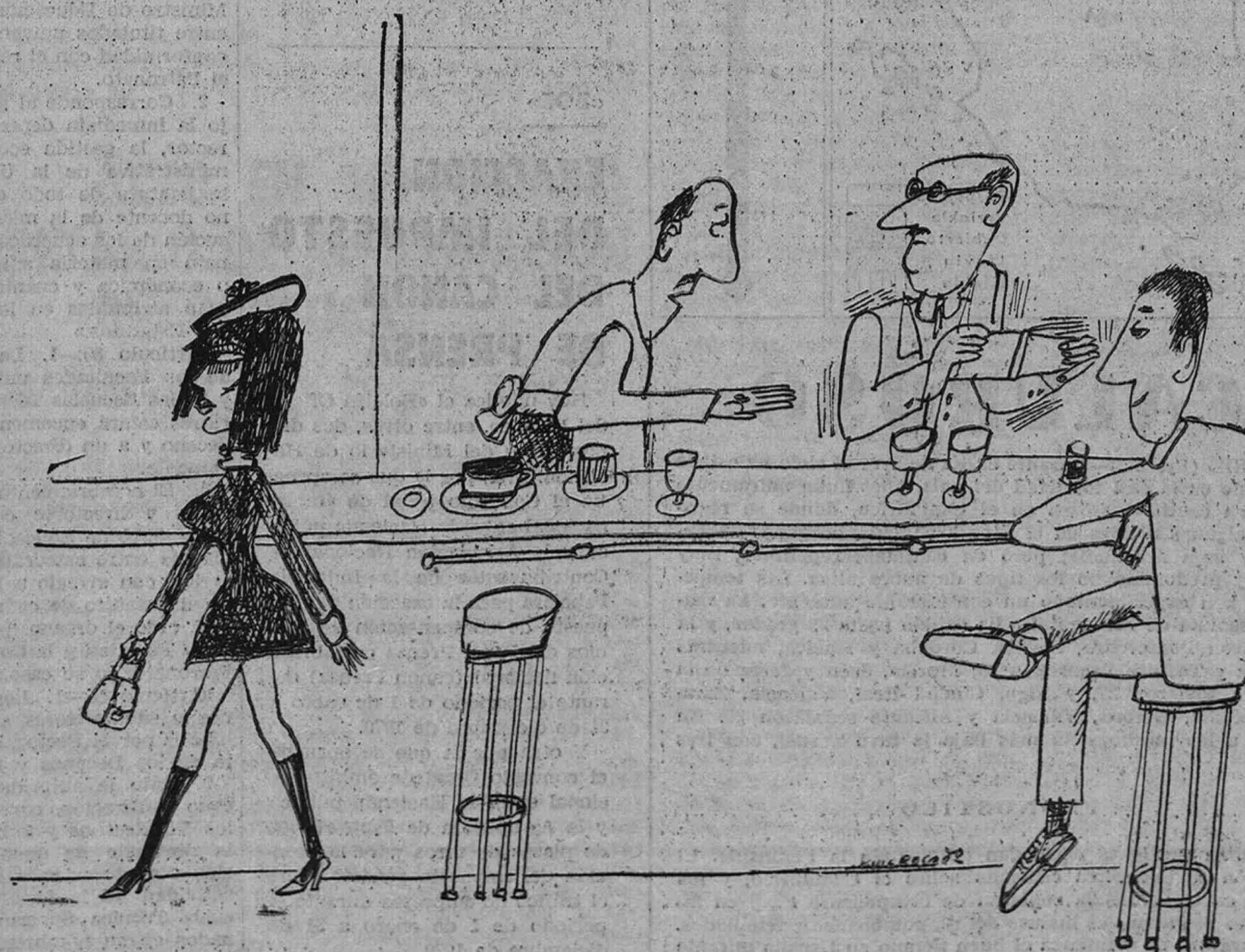
La pobreza suele producir mayor apego a la tierra y, como suele ir acompañada de ignorancia, provoca también temor a la aventura. La decisión de embarcar se suponía y requería de alguna manera conocimiento e incluso relaciones amplias. Hay un tipo de ambición que está vedado a la pobreza y es uno de sus peores males. Primeramente, es preciso poseer concepto de lo que se quiere y se busca.

De muchos pueblos próximos a Madrid, quienes vivamos aquí desde muchachos teníamos una noción remotísima. Había que ser muy rico para viajar a ellos fácilmente. Había que ser propietario de coches y de fincas, si no es que se trataba de labriegos o de pequeños comerciantes que tenían la precisión de hacer su negocio o el tráfago normal con la capital.

Siendo yo estudiante, nadie iba a los pueblos, sino a los suyos propios de origen y familiares. Se tomaba el tren sólo para las ciudades lejanas o para las capitales europeas o, a lo sumo, para veraneos muy limitados de lugar.

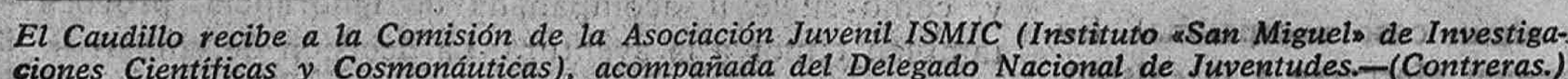
El tren precisamente comunicó unos pueblos y aisló otros que tenían antes acceso por caminos de herradura. Pero esta posibilidad desapareció con carruajes y caballerías. A mi Puebla de Alcocer le ocurrió algo parecido.

Ahora se va y se viene y oímos hablar a menudo de pueblos de la provincia de Madrid, de Guadalajara, de Toledo, manchegos y de otras regiones y provincias más o menos cercanas, aparte de los novísimos y famosos litorales. De todos aquellos sólo teníamos noticias literarias, por algún arriesgado escritor que, una vez que se ponía en viaje, no tenía más remedio, de regreso, que escribir un libro. (Pyresa.)



—Pues me ha dado una minipropina...





Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Comisión de la Asociación Juvenil ISMIC —Instituto "San Miguel" de Investigaciones Científico-Cosmonáuticas—, acompañada de don Gabriel Cisneros Laborda, Delegado Nacional de la Juventud.

**Don Francisco Mir Berlanga, Alcalde de Melilla, Delegado del Gobierno y Procurador en Cortes.**

MADRID. (Pyresa.) — El Jefe del Estado ha recibido en audiencia al Comité Nacional Organizador del VI Congreso Internacional de Minería, presidido por el Subsecretario de Industria, don Fernando Benzo Mestre, e integrado por don Enrique Dupuy de Lome, director general de Minas; don Carlos S. Muñoz Cabezon, secretario ejecutivo del Congreso; don Luis de la Cuadra e Irizar, don José María García Comas y don Ausio Vigil Bernardo, vocales del mismo, y don Antonio del Valle Menéndez y don Octaviano Araiz peres, directores de la Exposición de Historia y Maquinaria Minera, que se celebrará simultáneamente en el Congreso.

El Comité expuso al Jefe del Estado su agradecimiento por haber aceptado la presidencia de honor del Congreso, y le ofreció la Medalla de Oro conmemorativa del mismo.

El Caudillo dirigió unas breves palabras a los miembros del Comité, dándoles las gracias por su ofrecimiento y por el trabajo que están realizando para bien de la Patria y de la minería española.

**«BOE»**

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», entre otras, dos disposiciones del Ministerio de Hacienda. Una, por la que se aprueba el Convenio fiscal de ámbito nacional entre la Hacienda pública y la Agrupación Nacional de Contribuyentes de la Industria Papelera para la exacción del impuesto de compensación de precios del Papel Prensa de fabricación nacional (canon Prensa) durante el período de 1 de enero a 31 de diciembre de 1970.

Y otra por la que se aprueba el convenio fiscal de ámbito nacional entre la Hacienda pública y la Agrupación de Empresarios de plazas de toros para la exacción del impuesto general sobre el tráfico de empresas durante el período de 1 de enero a 31 de diciembre de 1970.

## TRABAJO

También se publica otra orden del Ministerio de Trabajo regulando la asistencia en la Seguridad Social a los subnormales.

En la reunión de la Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes celebrada ayer se aprobaron siete artículos del proyecto de ley General de Educación, referentes a los órganos de Gobierno y colegiados de la Universidad. El principal punto del debate (ver crónica de la página 2) correspondió a la composición de los Patronatos Universitarios. Ofrecemos a continuación los textos de los artículos aprobados:

«Artículo 77. — 1. El rector, primera autoridad académica a quien corresponde la dirección, coordinación y supervisión de la vida universitaria, será nombrado por decreto, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, de entre los catedráticos numerarios de Universidad, según las condiciones establecidas en los respectivos Estatutos y, en todo caso, oído el Patronato y los órganos de gobierno.

2. Los Rectores de las Universidades del Estado gozarán del tratamiento y honores tradicionales y ostentarán, desde que fueren nombrados, la condición de Procurador en Cortes; con arreglo a lo dispuesto en el artículo 2, apartado g), de la Ley Constitucional de las Cortes Españolas.

entre los Catedráticos Numerarios, a propuesta del Rector de la Universidad, con arreglo a lo previsto en el respectivo estatuto.

2. Los Directores de los Colegios Universitarios serán nombrados por el Rector de entre los Catedráticos de Universidad, en la forma que establezca el Estatuto de la misma, oídos, en todo caso, los órganos de gobierno y la Comisión de Patronato correspondiente. Cuando se trate de Colegios Adscritos, mediará propuesta de la entidad colaboradora.

3. Los Directores de las Escuelas Universitarias serán nombrados, de entre sus Catedráticos Numerarios, por el Ministro de Educación y Ciencia, a propuesta del Rector y oídos, en

3. Los rectores tendrán las funciones y competencias que les encomienda en esta ley y en las normas que la desarrollen. En todo caso, ostentarán la autoridad delegada del Ministerio de Educación y Ciencia en el distrito, así como la representación corporativa de los centros docentes estatales radicados en el mismo.»

«Artículo 78.—1. Los vicerrectores serán designados por el Ministro de Educación y Ciencia, a propuesta del rector, de entre los catedráticos numerarios de la Universidad.

2. Habrá al menos un vicerrector por cada uno de los tipos de

facultad —humanísticas, científicas y tecnológicas— que integran la Universidad, pero se podrán designar otros para encomendarles sectores concretos, tales como investigación, alumnos, extensión cultural, etc.

3. Corresponde a los vicerrectores coordinar y dirigir las actividades del sector que les estuviere encomendado, bajo la autoridad del rector, quien podrá delegar en ellos las funciones que estimase convenientes. Uno de los vicerrectores sustituirá al rector en caso de ausencia, enfermedad o vacante.»

«Artículo 79.—1. El gerente será nombrado libremente por el Ministro de Educación y Ciencia entre titulados universitarios, de conformidad con el rector y oído el Patronato.

2. Corresponde al gerente, bajo la inmediata dependencia del rector, la gestión económico-administrativa de la Universidad, la jefatura de todo el personal no docente de la misma, la ejecución de los acuerdos del Patronato en materia administrativa o económica y cuantas otras le sean atribuidas en los respectivos Estatutos.

«Artículo 80.—1. La dirección de las Facultades universitarias y de las Escuelas Técnicas Superiores estará encomendada a un decano y a un director, respectivamente.

MADRID. (Pyresa).—«Un 2 por 100 de los 26.000 sacerdotes españoles están ya secularizados», ha dicho don Germán González, director del Departamento de Servicio a los sacerdotes que cesan en el ministerio, en su intervención de ayer tarde en las Jornadas Nacionales de Delegados Diocesanos del Clero.

Con su intervención ha presentado el servicio que el Secretariado está prestando a los sacerdotes que solicitan su reducción al estado laical y los proyectos que desea poner en marcha. «La crea-

2. El nombramiento de los decanos y directores corresponde al Ministro de Educación y Ciencia, de entre catedráticos numerarios, con arreglo a lo previsto en el Estatuto de cada Universidad, oído el órgano de Gobierno de la Facultad y la Comisión del Patronato, en su caso.»

«Artículo 81.-1. Los vicedecanos y subdirectores serán nombrados por el Rector, a propuesta de los Decanos y Directores.

2. Bajo la autoridad del Decano o Director, corresponde a los Vicedecanos y Subdirectores la dirección de aquellos servicios o sectores concretos de la actividad de la Facultad o Escuela Técnica Superior mencionados en su nombramiento.

el problema pastoral de los sacerdotes secularizados «es nuevo, grave y muy delicado. Las cifras son bajas aún, pero su aumento es progresivo». Estos sacerdotes «salen de un estado que ha configurado la vida entera de un hombre. El cambio significa una conmoción total en ella. A este drama habrá que sumar la problemática que se les crea en su situación familiar, laboral y con

3. Uno de los Vicedecanos o Subdirectores sustituirá al Decano o Director en caso de ausencia, enfermedad o vacante.»

«Artículo 82.—1. Los Directores de los Institutos Universitarios serán nombrados por el Ministro de Educación y Ciencia de

cia, entre personalidades representativas, a propuesta de las Corporaciones locales del Distrito Universitario; de los Colegios profesionales, de los Procuradores en Cortes de representación familiar, de la Organización Sindical, del profesorado de los centros docentes, de las Asociaciones de Padres de Alumnos, de alumnos y de ex alumnos, de entidades públicas y de personas privadas propuestas por el propio Patronato y la Junta de gobierno de la Universidad. El presidente será designado por el Ministro de Educación y Ciencia por tiempo limitado, a propuesta del propio Patronato. El presidente y todos los vocales que ostenten en el Patronato representación deberán residir en el Distrito Universitario. El presidente no podrá ostentar cargo público de autoridad en el Distrito.

3. El rector y el gerente podrán asistir, con voz y voto, a las reuniones del Patronato cuando la índole de los asuntos lo requiera. El rector, que presidirá cuando asista, podrá suspender la ejecución de los acuerdos del Patronato, poniendo en conocimiento del Ministro de Educación y Ciencia, en un plazo de cuarenta y ocho horas, las razones que motivaron su decisión. El Ministro decidirá en el plazo de diez días.

4. La organización y funciones del Patronato serán reguladas en el estatuto de la Universidad previsto en el artículo 66 de esta ley y disposiciones que la desarrollen en consonancia con su función. Cada Patronato tendrá un secretario, que será designado en la forma que señale el estatuto y asumirá las funciones que se le asigne.»

MADRID. (Pyresa.)—«Un 2 por 100 de los 26.000 sacerdotes españoles están ya secularizados».

MADRID. (Pyresa).—«Un 2 por 100 de los 26.000 sacerdotes españoles están ya secularizados», ha dicho don Germán González, director del Departamento de Servicio a los sacerdotes que cesan en el ministerio, en su intervención de ayer tarde en las Jornadas Nacionales de Delegados Diocesanos del Clero.

Con su intervención ha presentado el servicio que el Secretariado está prestando a los sacerdotes que solicitan su reducción al estado laical y los proyectos que

En el coloquio que ha seguido a la presentación del Servicio, ha señalado que es urgente trazar algunos problemas concretos que agravan especialmente la situación del secularizado: no se ve cómo la Mutual del Clero puede negar toda prestación al sacerdote que se seculariza, la comunidad económica.

El padre González ha dicho que el problema pastoral de los sacerdotes secularizados «es nuevo, grave y muy delicado. Las cifras son bajas aún, pero su aumento es progresivo». Estos sacerdotes «salen de un estado que ha configurado la vida entera de un hombre. El cambio significa una conmoción total en ella. A este drama habrá que sumar la problemática que se les crea en su situación familiar, laboral y con

El nuevo servicio del Secretariado del Clero pretende ofrecer ayuda jurídico-canónica durante el tiempo que dura el proceso de secularización y ofrecer también otros servicios médico-psicológicos.

Despejado

Variable

Cubierto

Lluvia

Niebla

MADRID (Pyresa).—Durante el día de ayer el cielo ha estado despejado en la casi totalidad del país, pues hubo únicamente nubes en cantidad escasa en el Cantábrico, donde se registraron algunas nieblas en el litoral catalán y regiones de Levante y baja Andalucía; pero en cantidad, repeticiones, muy escasa y predominando los tipos de nubes altas. Las temperaturas han experimentado un considerable aumento. La máxima absoluta de las capitales ha subido hasta 29 grados, y la registraron Pontevedra, Sevilla, Córdoba y Huelva, mientras Badajoz y Tortosa llegaron a 28; Murcia, Jaén y Jerez de la Frontera tuvieron 27, y Vigo, Ciudad Real, Valencia, Zaragoza, Lérida, Girona, Valencia y Alicante señalaron 26. En cuanto a las mínimas, la más baja la tuvo Teruel, con tres grados.

## PRONOSTICO

Las altas presiones continúan dominando la Península. El anticiclón se encuentra centrado sobre el Cantábrico, y los vientos en la Península soplarán de componente E., y en las comarcas meridionales incluso del S., notablemente templados. Esto hará que se mantenga el buen tiempo en España durante las próximas veinticuatro horas, con la única nota discordante que pongan las nieblas que a primera hora se formarán en el litoral cantábrico y cabecera del Ebro, y las escasas nubes que en algunos momentos puedan aparecer en los cielos del golfo de Cádiz y región del Estrecho. Buen tiempo, pues, despejado y soleado y con temperaturas más altas para hoy.



# CAETANO EN MADRID

## El presidente de Portugal le impuso el Collar de Isabel la Católica

El presidente del Consejo de ministros de Portugal, que desde la mañana de ayer es huésped de honor de España, ha venido a nuestro país, una vez más—y ahora investido de tan alta representación—, con el gesto cordial y abierto del amigo que desea siempre el reencuentro con los hechos y las cosas en las que dejó la huella de su humana personalidad y de su pensamiento. El viaje del doctor Marcelo Caetano viene precedido de una indudable expectación, nacida precisamente de su decisión de llegar a unos más efectivos términos de relación entre los dos países peninsulares y dar una más amplia dimensión al Pacto Ibérico.

Bajo ese signo se inició esta visita de Marcelo Caetano a nuestro país desde el momento mismo en que descendió del avión en Barajas, ya que tuvo la virtud de aliviar todas las formas protocolarias para convertir la recepción en un acto del que trascendían sus sentimientos de afecto hacia un pueblo por el que siente verdadera predilección y en el que cuenta con el respeto y la admiración de incontables amigos.

A las once y media de la mañana tomó tierra en el aeropuerto el avión en que viajaba desde Lisboa el presidente del Gobierno portugués en unión de los miembros de su Gobierno y de las personalidades que componen su séquito. Al pie de la escalilla del avión fue recibido por el vicepresidente del Gobierno español, almirante Carrero Blanco, que le saludó efusivamente y le dio la bienvenida, al igual que lo hicieron los Ministros de Asuntos Exteriores, Información y Turismo, Hacienda, Obras Públicas, Comercio, Agricultura, Industria y comisario del Plan de Desarrollo, así como por otras altas personalidades y jerarquías.

Desde Lisboa hizo el viaje el presidente a bordo de un avión Boeing 707, de la Compañía de Transportes Aéreos Portugueses, denominado «Luanda» y pilotado por el comandante Teles Trigo.

**Cariñoso recibimiento**  
El profesor Caetano y el Vicepresidente del Gobierno español se trasladaron, tras estos primeros saludos, a un pequeño estrado instalado en la pista central del aeropuerto, desde el que escucharon los himnos nacionales de los dos países, descendiendo después para revisar la escuadrilla de la Primera Región Aérea, que con escuadra, bandera y banda de música rendía honores.

Al dirigirse al salón de honor de la estación central del aeropuerto, el presidente del Gobierno portugués se detuvo a saludar a otras muchas personalidades que habían acudido a recibirle, entre las que figuraban el jefe de la Primera Región Aérea, el comandante general Avilés; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; el Gobernador Civil de Madrid, señor López Canicio; el Presidente de la Diputación, señor González-Bueno; el Alcalde, señor Arias Navarro; el primer ministro de Asuntos Exteriores, don Carlos de Amalfi; el embajador de Portugal en Madrid, señor Rocha y el de España en Lisboa, señor Giménez Arnáiz, así como los directores generales y altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores y el personal de la Embajada portuguesa en Madrid.

El doctor Marcelo Caetano vestía traje oscuro y mostró

## EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO PORTUGUES FUE RECIBIDO TAMBIEN POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

### En Barajas le dieron la bienvenida el Vicepresidente y varios Ministros del Gobierno español

desde el primer momento su complacencia con gesto cordial y palabras de afecto por saludar al sinnúmero de personas que habían acudido al aeropuerto. Su aspecto y su gesto siguen siendo abiertos y afectivos, como cuando tuvimos el honor de entrevistarnos hace ya algunos años para este periódico.

Al llegar a la puerta de acceso al salón de honor el público que se había estacionado en las terrazas, en su mayoría perteneciente a la colonia portuguesa en Madrid, tributó al presidente del Gobierno un cariñoso recibimiento entre aplausos y ovaciones, a los que correspondió el doctor Caetano agitando los brazos en un signo de gratitud.

Destacaba en el aeropuerto la presencia de un numeroso grupo de periodistas portugueses,

que hará la información de la visita del presidente del Gobierno portugués a Madrid.

#### En la Embajada de Portugal

Poco antes de las doce de la mañana el jefe del Gobierno portugués abandonó el aeropuerto acompañado del señor Carrero Blanco y de los Ministros de Asuntos Exteriores y de Hacienda. Se dirigieron a la sede de la Embajada de Portugal en Madrid, que será la residencia del doctor Marcelo Caetano durante su estancia en nuestra capital. Minutos después de la llegada a la Embajada las personalidades españolas se despidieron del presidente del Consejo de Portugal, que almorzó en la intimidad en dicho lugar.

### Audiencia especial del Caudillo

MADRID. (Pyresa).—A las cinco de la tarde de ayer llegó al palacio de El Pardo el doctor Marcelo José Caetano, presidente del Consejo de ministros de Portugal, acompañado del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y de las personalidades que constituyen su séquito.

Al pie de la escalera de honor fue recibido por alto personal de la Casa Civil, que acompañó al doctor Caetano hasta el salón de audiencias, donde fue cumplimentado por los jefes de las Casas Militar y Civil y ayudantes de Campo de Su Excelencia. Seguidamente el presidente del Gobierno portugués pasó al despacho del Caudillo de España, quien recibió al doctor Caetano en audiencia especial. A la entrevista asistieron el ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, doctor Rui Manuel Patrício; el de Asuntos Exteriores español, señor López Bravo; el embajador de Portugal en España doctor Roche, y el de España en Portugal, señor Giménez Arnáiz.

Finalizada la entrevista fueron presentados al Caudillo los miembros del séquito del primer ministro portugués, a quien, a continuación, Su Excelencia el Generalísimo impuso el Collar de Isabel la Católica. Por su parte, el señor Caetano entregó al Caudillo unos artísticos presentes.

Terminada la entrevista, que duró poco más de media hora, el jefe del Gobierno portugués abandonó el palacio de El Pardo con el mismo ceremonial que a su llegada.

### Visita al Príncipe de España

MADRID. (Pyresa).—Desde el palacio de El Pardo el doctor Caetano se dirigió al palacio de la Zarzuela, donde fue recibido por S. A. R. el Príncipe de España, al que el presidente del Gobierno portugués impuso las insignias de la Gran Cruz de la Orden de la Torre y la Espada.

El doctor Caetano pronunció unas breves palabras de afecto a la persona del Príncipe, refiriéndose después a la entrañable vinculación que existe entre España y Portugal.

Asimismo el doctor Caetano obsequió a Su Alteza con una bella figura de porcelana portuguesa.

El Príncipe Don Juan Carlos respondió al doctor Caetano con unas emocionadas palabras, en las que hizo memoria de su vida en Portugal y de los lazos de amistad que unen a los dos países.

Tanto a este acto como a la conversación que se celebró luego, y que se prolongó durante media hora, asistieron los ministros de Negocios Extranjeros de Portugal, doctor Rui Manuel Patrício, y de Asuntos Exteriores de España, señor López Bravo; el embajador de Portugal en Madrid, señor Rocheta, y el embajador de España en Lisboa, señor Jiménez Arnáiz.

## CONVERSACIONES HISPANO-PORTUGUESAS

### Las iniciaron ayer Marcelo Caetano y Carrero Blanco



El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, recibió en su residencia del palacio de la Zarzuela al jefe del Gobierno portugués, profesor Marcelo Caetano, al que acompañaban los Ministros de Asuntos Exteriores de España y Portugal. En el transcurso de la visita el profesor Caetano impuso al Príncipe de España la Gran Cruz de la Torre y la Espada y también le hizo entrega de una medalla conmemorativa de la visita del ilustre estadista portugués a nuestra Patria. — (Foto Cifra Gráfica.)

MADRID. (Pyresa).—A las siete menos cuarto de la tarde de ayer llegó a la Presidencia del Gobierno el jefe del Gobierno portugués, doctor Caetano, quien celebró una reunión, que duró tres cuartos de hora, con el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, y a la que asistieron el embajador de Portugal en Madrid, señor Rocheta, y el embajador de España en Lisboa, señor Giménez Arnáiz.

### En Asuntos Exteriores

MADRID. (Pyresa).—Ayer tarde, a las siete, llegó al Ministerio de Asuntos Exteriores el ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, doctor Rui Patrício, quien fue recibido por el Ministro español señor López Bravo.

Ambos Ministros se trasladaron al salón de Embajadores, en compañía de los colaboradores del ministro portugués y del Subsecretario y directores generales del Ministerio español, donde el señor López Bravo impuso a su colega las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica.

A su vez, el doctor Rui Patrício impuso al señor López Bravo la Gran Cruz del Infante don Enrique el Navegante.

### Discurso de López Bravo

Momentos antes de imponer las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica a su colega portugués, el señor López Bravo pronunció las siguientes palabras:

«Señor ministro: quiero repetirle ahora a título personal, quiero reiterarle la enorme satisfacción que nos produce a todos el que se encuentre el señor ministro en España con ocasión de la visita del señor presidente del Consejo, el profesor Caetano. Yo tengo la esperanza de que seamos capaces de dar contenido propio a nuestros contactos

personales. Creo que ahora, a partir de la reunión que vamos a comenzar, es cuando hemos de demostrar que realmente nuestra imaginación y nuestra determinación de hacer más estrechos los vínculos de cooperación entre nuestros dos pueblos pueden o no ser operativos. Le decía al venir aquí y le repito que por nuestra parte no tenemos ninguna idea fija, ninguna idea preconcebida. Damos por anticipado la bienvenida a cualquier sugerencia portuguesa y, por nuestra parte, estamos dispuestos a aportar todo el abanico de posibilidades que nos ofrece la propia dinámica de la evolución, de la convivencia supranacional en el área en la que estamos inmersos. Al imponerle en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica lo hago con la esperanza de que para el señor ministro sea un recordatorio permanente de que tenemos una grave responsabilidad ante nuestros pueblos para realmente ser capaces de arbitrar en todos los tiempos las soluciones que nos exige no sólo nuestra historia, sino nuestro presente y sobre todo nuestro futuro.»

### Palabras del ministro portugués

El ministro portugués de Negocios Extranjeros, doctor Rui Manuel Patrício, contestó a las palabras de su colega español, señor López Bravo, diciendo, entre otras cosas, lo siguiente:

«Me agrada que esta ceremonia sea sencilla y que no nos ocupe mucho tiempo, para aprovecharlo en las conversaciones que espero tener en breve con V. E. No tenía el placer de conocerle personalmente antes de llegar hoy a Madrid, pero ya le conocía, sin embargo, mucho por su actividad, por lo que había oído acerca de ella. Tengo por ello la seguridad, según V. E. dijo, de que por su parte habrá la imaginación suficiente para que podamos, en estas reuniones de trabajo, llegar a soluciones útiles y provechosas para nuestros dos países. Con ese espíritu hemos venido a Madrid el presidente Caetano y los ministros que le acompañamos, con un espíritu de llegar a soluciones

prácticas, a soluciones operativas, a soluciones que hagan real la solidaridad entre portugueses y españoles.

Estoy seguro de que los esfuerzos que podamos realizar en ese sentido —dijo más adelante— serán en beneficio de nuestros dos países y estarán, ciertamente, dentro de un clima de amistad y al mismo tiempo perseguirán los ideales que portugueses y españoles preconizan en el mundo y que son los de la convivencia pacífica, los del desarrollo económico, los del progreso de nuestros dos pueblos.

Me siento profundamente honrado con esta alta condecoración, que tanto me conmueve; creo que, sabré tener siempre en cuenta lo que ella significa en relación con el portugués que la ostenta.

Permítame, señor Ministro, que aproveche esta oportunidad para, en nombre de su excelencia el Jefe del Estado, almirante Américo Thomaz, entregarle las insignias de la Gran Cruz de la Orden del Infante don Enrique, lauro que tiene para nosotros una psicología muy especial; significa la vocación histórica de los portugueses en el descubrimiento de nuevos mundos; una vocación histórica en la que hemos sido paralelos con España y que en los días de hoy se mantiene en nuestra vocación espiritual, ecuménica y cristiana.»

### El viaje de Caetano en la Prensa inglesa

LONDRES. (Efe).—Bajo el título «Portugal busca lazos con España», el diario liberal «The Guardian» se hace eco de la visita oficial de tres días a Madrid iniciada hoy por el doctor Marcelo Caetano, jefe del Gobierno portugués.

El «Guardian» recuerda que existen cuestiones urgentes que aumentan las probabilidades de un estrechamiento de lazos entre España y Portugal.

«Ante la posibilidad de que Gran Bretaña entre en el Mercado Común y ante la subsiguiente disolución de la EFTA, Portugal se ve amenazado de una seria pérdida de mercados extranjeros», precisa.

De acuerdo con las fuentes madrileñas citadas por el correspondiente del «Guardian», una de las soluciones consideradas por Portugal se basa en conseguir una reducción arancelaria de los productos que le permitan el envío de sus productos a España, donde serían manufacturados para luego ser reexportados a los países del Mercado Común dentro del marco del nuevo acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea.

«The Times» de ayer publicaba un despacho concebido en términos idénticos bajo el título «Es posible que Caetano consiga ayuda comercial española».

Como hace hoy el del «Guardian», el correspondiente del «Times» se refería a la posible ayuda española a la exportación portuguesa. También era de la opinión de que la visita iniciada hoy por el primer ministro de Portugal contribuirá a incrementar la cooperación política y económica entre España y Portugal.

## ACTO EN HONOR DEL SECRETARIO DE INFORMACION DE PORTUGAL

### FUE OFRECIDO AYER POR EL SEÑOR SANCHEZ BELLA

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ofreció a mediodía de ayer un almuerzo en honor del secretario de Información y Turismo

de Portugal, don César Moreira Baptista.

Al acto, celebrado en el Palacio de Exposiciones y Congresos, asistieron el Subsecretario del Departamento, directores generales y otras muchas personalidades, así como el medio centenar de periodistas desplazados a Madrid con motivo del viaje de Marcelo Caetano a España.

A los postres, el señor Sánchez Bella pronunció unas palabras, en las que dijo que Marcelo Caetano representaba la voluntad portuguesa de encarnar su deseo de grandeza. «Portugal y España —manifestó— han dado ejemplo de lo que pueden hacer dos países que practican un leal entendimiento y enfocan sus problemas con clara y leal confianza.» Añadió que el futuro exige más de los dos países para que lleguen a una lealtad operativa.

El secretario de Información y Turismo de Portugal, don César Moreira Baptista, agradeció las palabras del señor Sánchez Bella, y dijo que deseaban encontrar los caminos comunes de España y Portugal, que han de servir también a todo el mundo europeo.

### SAN SEBASTIAN

## Un radioaficionado habla con Hussein de Jordania

SAN SEBASTIAN, 20. (Cifra).—Un radioaficionado de San Sebastián, el súbdito belga Marcel Vander Vortsen habló el día 16 de abril con el propio Rey Hussein de Jordania, quien ahora le acaba de remitir una tarjeta de confirmación firmada por el Monarca jordano.



## CENA DE GALA EN HONOR DEL JEFE DEL GOBIERNO PORTUGUES

# «SOMOS CONSCIENTES DE LA NECESIDAD DE MANTENER EL PACTO IBERICO»

«Es necesario que todos los pueblos tomen conciencia de que así lo queremos» (Carrero Blanco)

# «ESTAMOS UNIDOS POR UN DESEO DE PAZ SOCIAL Y PROGRESO ECONOMICO»

«Abriremos nuevas perspectivas para España y Portugal en su destino paralelo, solidario y fraterno» (Marcelo Caetano)

MADRID. (Pyresa).—El Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, ofreció en el palacio de Viana una comida de gala en honor del presidente del Consejo de ministros de Portugal, doctor Caetano, a la que asistieron, por parte portuguesa, el ministro de Negocios Extranjeros, doctor Rui Manuel Patrio; el ministro de Finanzas y Economía, señor Dias Rosas; el secretario de Estado para Información y Turismo, señor Moreira; el jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, general Deslandes; el embajador señor Rocheta; el director general de Asuntos Políticos, señor Caldeira Coelho; el director general de Asuntos Económicos, señor Calvet de Magalhães; el jefe del Gabinete del presidente del Consejo, señor Quesada Pastor, y otras personalidades.

Por parte española asistieron el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo; el Ministro de Hacienda, señor Monreal; el Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí; el Ministro de Comercio, señor Fontana; el Ministro de Industria, señor López de Letona; el Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella; el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó; el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; el embajador de España en Lisboa, señor Giménez Arnau; el Subsecretario de Hacienda, señor Sainz de Vicuña; el director general de Política Exterior, señor Rodríguez Porroño; el alcalde de Madrid, señor Arias Navarro; el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, señor Perelló; el segundo jefe del Alto Estado Mayor, vicealmirante Cervera Cabello; el general Gavilán, del séquito español del Presidente Caetano, y el jefe de Protocolo, señor Rarnach-Calbo.

### Brindis de Carrero Blanco

Al término de la comida, el almirante Carrero Blanco pronunció el siguiente brindis:

«Señor Presidente:

Quizá haya transcurrido muy poco tiempo todavía desde vuestra llegada a Madrid para que os hayáis podido percatar plenamente de la profunda y cordialísima satisfacción que vuestra presencia aquí y la de vuestros ilustres colaboradores nos produce a todos los españoles.

Con alegría, saludamos en vuestra excelencia al fraterno pueblo de Portugal y, también, al estadista que cumplidamente dio la medida cabal de su talla y ejemplaridad cuando, en momentos de incertidumbre y congoja, quiso el destino llamarle a sustituir a un portugués egregio y querido por todos nosotros. Puedo aseguraros, excelencia, que en aquella hora, histórica y decisiva para el porvenir de vuestro país, contasteis con la simpatía y la esperanza de España.

Esperanza por ventura pronto colmada. Porque apenas asumidas las altas responsabilidades de dirigir el Gobierno de Portugal, devolvisteis a su pueblo la confianza y la fe con autoridad lucida y con sereno optimismo.

Aquí, en nuestra tierra, habréis de comprobar la penetrante previsión, la oportunidad y los beneficios logrados por la decisión histórica que treinta años atrás supieron tomar esos dos hombres de excepción que se llaman Antonio de Oliveira Salazar y Francisco Franco. Ellos consagraron formalmente entonces la fraterna amistad entre nuestros dos pueblos, abriendo cauce para una solidaridad incommensurable que, primero, permitió una reutilización casi inimaginable durante la segunda guerra mundial, y, luego, al término de ésta, nos aseguró la paz y la prosperidad a portugueses y españoles; paz y prosperidad que aquí, en esta Península que compartimos, tiene hondas raíces desde hace seis lustros y ha contribuido, valiosamente, a la seguridad y al orden del mundo y a

la concordia y libertad de los pueblos.

### CONVERSACIONES FE- CUNDAS

No resulta indiscreto ni aventurado imaginar que en estos días que os aguardan de conversaciones fecundas, podréis conseguir no ya una mera ratificación —que es palabra lastrada de rutina administrativa—, sino una renovación, una recreación auténtica del Pacto peninsular que formalmente nos vincula. Somos conscientes de la necesidad, para nosotros y para el mundo, del mantenimiento de este acuerdo; un acuerdo que es natural y lógico. Porque este Pacto que durante treinta años largos ha permitido que Portugal y España, unidos y solidarios en su amistad inquebrantable, mantuvieran líneas de acción política plurales y no necesariamente próximas, se habría manifestado operante y resolutivo apenas hubiese sido preciso. Este Pacto posee, en efecto, muy anchos y sólidos cimientos. Se funda en razones geopolíticas permanentes, en la tradición, en la cultura, en las afinidades ciertas de nuestros pueblos, y se funda, sobre todo, en la voluntad de portugueses y españoles. La amistad fraterna entre Portugal y España constituye un hecho real que no cabe discutir; es algo que debe existir, que tiene que existir, que los dos países queremos que exista y que queremos, también, que todos los pueblos de la tierra tomen conciencia de que así lo queremos.

Vuestra excelencia pensó, desde un principio, que su viaje a España no debía estar presidido por la retórica, sino por la eficacia. Y pensó que el Pacto Peninsular no era un punto final, el término de una trayectoria recueta, sino el arranque hacia un entendimiento pleno y una cooperación lo más amplia posible entre los dos países; entendimiento y cooperación en los sectores industrial y agrícola, turístico y científico, comercial y financiero, cultural y jurídico; un entendimiento integral, en síntesis,

que centra hoy nuestros mejores deseos y hace vibrar una ancha esperanza desde las costas españolas del Mediterráneo, zona vital de Europa, hasta las portuguesas del Atlántico, océano matriz de nuestras más altas singlaturas históricas y de los empeños universales de nuestros pueblos.

Señor presidente, permitidme, tras estas palabras de salutación y augurio, que levante mi copa por el noble, hermano y eterno Portugal; por el excelentísimo señor Presidente de la República, almirante Américo Thomas, y por la ventura personal de vuestra excelencia.»

### PALABRAS DE MARCELO CAETANO

A continuación, el presidente del Consejo de ministros de Portugal pronunció el siguiente brindis:

«El calor de las manifestaciones de amistad y de las expresiones de simpatía que sentí en estas horas, breves pero intensas, que han transcurrido desde mi llegada a España, me emociona, pero no me sorprende.

Sé que es verdadera la amistad entre España y Portugal, intenso el afecto que une a los dos pueblos, sincero el deseo de colaboración que anima a los dirigentes de las dos naciones. Es mucho más fácil la tarea de los gobernantes en las relaciones internacionales cuando su acción corresponde así a los sentimientos profundos de los pueblos.

Al venir a Madrid a traer el abrazo fraterno de los portugueses e intentar establecer con el Gobierno español nuevas modalidades de colaboración entre los dos países, cumplo, en primer lugar, el deber del jefe de Gobierno que procura interpretar con fidelidad el sentir de su pueblo y administrar con lucidez los intereses fundamentales que le están confiados.

Pero lo hago también con placer personal.

A lo largo de mi vida de universitario, de científico y de hombre público he mantenido frecuentes y valiosos contactos con la cultura española, he contraído en este país gratas y sólidas amistades y he adquirido una gran admiración por las cualidades del pueblo de España. Vuestra excelencia se ha referido con expresiones amigas a mi acción en la jefatura del Gobierno portugués. No ignoro que en esas palabras hay mucho de cariñosa simpatía, y no puedo ser indiferente a ese sentimiento, que retribuyo con igual intensidad.

Permitame vuestra excelencia que, en este momento, dirija mis homenajes a la figura prestigiosa de Su Excelencia el Jefe del Estado español. Tuvo para mí particular significado el momento en que recibí, hoy, de sus manos ilustres el Collar de la Orden de Isabel la Católica. El Generalísimo Franco es perfecto símbolo del vigor del carácter del pueblo español, y de la fidelidad a los más auténticos valores de la raza y de la historia. Su acción orientó en las sendas del resurgimiento los destinos del pueblo español en los últimos decenios. Seguimos, con la atención del vecino y el interés del amigo, las vicisitudes de este período crucial de la Historia de España, desde la ansiosa expectativa y solidaridad activa con que acompañamos el trance doloroso de la agresión comunista hasta la satisfacción jubilosa con que asistimos al clima de progreso que envuelve hoy a todo el país.

El espectáculo de crecimiento febril de las actividades españolas en todos los dominios es magnífico y puede incluso ser considerado ejemplar. En la per-

sona de vuestra excelencia, señor Vicepresidente, saludo la «élite» de dirigentes que ha orientado, bajo la dirección del Caudillo, con acción inteligente y dinámica, el desarrollo de este país.

### ENERGIAS CREADORAS

También nosotros portugueses hemos sufrido los embates de la tumultuosa historia del siglo XX y reaccionado con determinación enérgica a los desafíos de nuestro tiempo. En los últimos años trabajamos una lucha en defensa del patrimonio sagrado de nuestras provincias de África. Tenemos de nuestra parte, en este combate, derechos indiscutibles y la voluntad decidida e inquebrantable de las gentes de diversas razas que componen la nación portuguesa y que en ella quieren permanecer. Y tenemos contra nosotros el enemigo vencido hace treinta años por vuestra valentía, y que aunque va cambiando de frente o de táctica, persiste en minar y destruir de la civilización a que nos enorgullecemos de poseer.

Puesta a prueba, como lo fue, la capacidad de resistencia de Portugal, se estimularon y reavivaron las energías creadoras del pueblo portugués, y nuevo aliento impulsa hoy el esfuerzo de satisfacción de las aspiraciones legítimas de la grey.

Una de las tareas más importantes que se presenta a nuestros Gobiernos consiste en orientar las capacidades creadoras y las facultades imaginativas de espa-

ñoles y portugueses hacia la disciplina del trabajo metódico en la organización y gestión de las actividades productivas. En una época en que la ciencia y la técnica dominan y en la que impera una dura competición internacional resultante de la supresión de las barreras antaño levantadas a las relaciones económicas entre las naciones, cuando la preocupación dominante es la de formar grandes espacios económicos, nuestros dos países no pueden sentirse ajenos y dejar de buscar formas eficaces de íntima colaboración, tanto en los dominios de la tecnología como del comercio y de la industria.

Pero para ello necesitamos, ante todo, paz. Paz y seguridad.

En el mundo de hoy, el ritmo alucinante del progreso sólo parece encontrar paralelo en la intensidad y en la persistencia con que intentan resurgir e imponerse las fuerzas de la negación y del desorden. Se diría que el ansia de destruir recela ser ultrapada por el poder de crear.

### DESEO DE PAZ Y PROGRESO

Portugueses y españoles están unidos por un deseo común de paz social y progreso económico y están conscientes de la importancia de su papel y de sus posiciones en el mundo contemporáneo. Siente, por tanto, la necesidad de mantener y reforzar su solidaridad en la defensa de los valores fundamentales de la

existencia de las sociedades civilizadas.

Renovar, como dijo vuestra excelencia, por medio de una reafirmación que actualice con más anchas virtualidades creadoras el Pacto peninsular, es una hora muy crítica concebida y firmada por la visión clara y firme de Franco y Salazar, sereno sólo asegurar el mantenimiento de condiciones esenciales a la seguridad de nuestros pueblos, sino también dar ejemplo del acatamiento de reglas de convivencia de validez universal.

Mi visita culmina una fase de intensa labor a la que, en las últimas semanas, se dedicaron técnicos, funcionarios y dirigentes españoles y portugueses en el estudio de nuevas formas de cooperación luso-española, en reciprocidad de intereses, en los más variados dominios.

Estoy seguro de que las conversaciones finales que ahora vamos a trabar y los instrumentos diplomáticos que iremos estableciendo cimentarán aún más la amistad entre los dos pueblos y el entendimiento de los respectivos Gobiernos, y abrirán nuevas perspectivas para España y Portugal en su destino paralelo, solidario y fraterno.

En la convicción firme de que vamos a empezar esta nueva jornada en las relaciones peninsulares, brindo por la heroica caballería española, por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y por las felicidades y prosperidades personales de vuestra excelencia.

## COMERCIO CON IBEROAMERICA

# LA BALANZA OFRECE UN DEFICIT DE 5.409 MILLONES DE PESETAS

El mayor volumen de intercambios se ha realizado con Argentina

## LOS AGREGADOS COMERCIALES FINALIZARON SU RECORRIDO POR ESPAÑA

Cerca de 77 millones de dólares —unos 5.400 millones de pesetas— fue en 1969 el saldo negativo de nuestro comercio exterior con los 20 países iberoamericanos con los que tenemos acuerdos comerciales, según datos contenidos en el informe «América», del Banco Exterior de España.

El volumen total de nuestras importaciones de dichos países ascendió a 400 millones de dólares (28.000 millones de pesetas), mientras las exportaciones sumaron 322,73 millones de dólares (22.591 millones de pesetas).

### Saldos acreedores

Colombia (29,5 millones de dólares de importaciones y 44,7 millones de exportaciones) y Venezuela (40,1 millones de importaciones y 21,2 millones de exportaciones).

La balanza más favorable a España es la de nuestro comercio con Panamá, país del que importamos por valor de 2,4 millones de dólares y al que exportamos por un total de 45,13 millones de dólares. La más equilibrada es la de Perú (el valor de las importaciones fue de 24,7 millones de dólares y las exportaciones españolas, de 24,9 millones).

En cuanto al saldo más desfavorable para España, es con Argentina, con la ya citada cantidad de 62,7 millones de dólares. (Pyresa.)

### LOS AGREGADOS COMERCIALES FINALIZAN SU RECORRIDO POR ESPAÑA

Los agregados y consejeros comerciales de España en Iberoamérica han terminado su recorrido por diversas capitales españolas, tras haber sido invitados a desplazarse a nuestro país con

motivo de la IV Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino.

Durante su estancia en España, los jefes de las oficinas comerciales en Iberoamérica han celebrado reuniones de trabajo con instituciones y organismos, tales como el Instituto de Cultura, el Consejo Superior de Cámaras, el Consejo Oficial de Comercio, la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, el Vicesecretaría General de Ordenación Económica, Bancos privados españoles, Consorcio de Compensación de Seguros y Tecniberia.

Tras estos contactos, los representantes comerciales españoles visitaron Valencia, Barcelona, Bilbao y San Sebastián, donde se entrevistaron con diversos representantes del mundo exportador y comercial de estas ciudades.

La acción exportadora de España en Iberoamérica se lleva a través de 10 oficinas comerciales, localizadas en La Habana, México, Guatemala, Caracas, Bogotá, Lima, Santiago de Chile, Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro, que cubren 19 países. (Cofra.)

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 29 de abril ppd., se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de reparación del camino de acceso al nuevo Cementerio de Las Rosas desde la carretera de El Escorial.

El precio tipo de la subasta es de 87.500 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 26 del presente mes, previo depósito en concepto de garantía provisional de 17.183 pesetas.

Madrid, 5 de mayo de 1970.—El Secretario Accidental, J. N. Carmona.



# EL INI JUGARA UN PAPEL IMPORTANTE EN LA POLITICA INDUSTRIAL

## «NO HAY RAZON PARA EL PESIMISMO DEL CONSEJO NACIONAL DE EMPRESARIOS»

### EL SUPERAVIT DE LA BALANZA DE PAGOS ES DE 70 MILLONES DE DOLARES

#### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA, DON JOSE MARIA LOPEZ DE LETONA

El INI debe jugar un papel importante en la política industrial en los próximos años», dijo el Ministro de Industria, don José María López de Letona, en rueda de Prensa celebrada en el Club Internacional de Prensa. El Ministro estaba acompañado por el Subsecretario de su departamento, don Fernando Gómez, y fue presentado a los periodistas españoles y extranjeros por el presidente del Club, señor Schumann.

Manifestó también el Ministro que no había nada nuevo sobre la cuarta siderúrgica. Actualmente se estudian los detalles del proyecto para levantarla en un mes.

Indicó también que la situación de las Empresas españolas no es grave ni hay razón que mueva al pesimismo expresado por el Consejo Nacional de Empresarios. La prueba de ello es que nuestra balanza de pagos ha evolucionado favorablemente, logrando un superávit de 70 millones de dólares en el primer trimestre, frente a un déficit de 170 millones del año anterior. Pasó a referirse al problema de la excesiva atomización empresarial, manifestando que consideraba necesario revisar toda

la normativa legal vigente en este aspecto para obtener los mejores resultados. Sin embargo, señaló que la existencia de grandes Empresas no está reñida con el núcleo numerosísimo de pequeñas y medianas Empresas. El Ministerio —dijo— tiene tanto interés en promover la concentración como proteger a las pequeñas y medianas Empresas.

Consideró también que el acuerdo con el Mercado Común beneficiará a medio y largo plazo a la industria española. También manifestó que el concurso para la construcción de refinería de Tarragona se convocará antes de finales de este año y tendrá una capacidad de refino de seis millones de toneladas de crudos. Sobre el problema de los royalties dijo que el país necesita recurrir a la técnica exterior, aunque ello no era compatible con el fomento de la investigación tecnológica en nuestras Empresas. Sobre la fabricación en España de un coche nacional no se manifestó partidario, considerando que la producción de 400.000 vehículos es todavía demasiado pequeña.

Sobre el crédito industrial indicó que sigue creciendo, aunque más modestamente que el año anterior.

#### EN EL ULTIMO BIENIO

## MAS DE SIETE MIL MILLONES EN SUBASTAS DE OBRAS EN LAS PROVINCIAS GALLEGAS

CORRESPONDEN AL PROGRAMA DE INVERSIONES PUBLICAS DEL SEGUNDO PLAN DE DESARROLLO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 20. (Cifra.)—A más de 7.250 millones de pesetas ascienden, según presupuestos-tipo, los concursos de subasta llevados a cabo por los distintos Departamentos ministeriales en Galicia en el bienio 1968-69 y primer trimestre de 1970, con cargo al programa de inversiones públicas del II Plan de Desarrollo, según el «Boletín Informativo» número 14 del Consejo Económico Sindical de Galicia.

El Ministerio que ha subastado más obras en el período indicado es el de Obras Públicas, con un montante que se acerca a los 1.500 millones de pesetas. Le sigue el de Educación y Ciencia, con cerca de 1.500 millones, y a continuación la Delegación Nacional de Sindicatos, con más de 1.240 millones, principalmente destinados a la construcción de viviendas de tipo social por la Obra Sindical del Hogar; Ministerio de la Gobernación, con 871 millones, en los que se incluyen los planes provinciales; Ministerio de la Vivienda, con 772 millones; Ministerio de Agricultura, con 559 millones; Ministerio de Trabajo, con 226 millones, y siguen, con cantidades inferiores, otros Departamentos.

Esta cifra total, de más de 7.250 millones de pesetas, no abarca el total de la inversión pública comprometida o realizada en Galicia en el citado bienio 1968-69 y primer trimestre del año actual, y así se hace constar el mencionado Consejo, ya que en aquellas no están incluidas determinadas partidas, sino únicamente las sujetas al trámite de contratación pública.

#### Residencia de la Seguridad Social

SAN SEBASTIAN, 20. (Pyren.)—A punto de finalizarse la primera fase del proyecto de am-

#### ORGANIZACION SINDICAL

### CENTRO NUM. 1 DE F. P. A.

Adquisición, por gestión directa, de 480 uniformes de trabajo, para industriales interesados pue solicitan las condiciones establecidas a la Secretaría del centro, avenida de América, número 7, MADRID-22.

#### ACUERDOS DE LA COMISION DEL CLERO

## EL EPISCOPADO IMPULSA LA ASAMBLEA OBISPOS-SACERDOTES

La Comisión Episcopal del Clero se reunió en la Casa de Ejercicios del Pinar, aprovechando su presencia en las Jornadas Nacionales de Delegados Diocesanos del Clero. Las decisiones tomadas fueron:

«Resolver ante los órganos competentes de la jerarquía el que se deje abierto el plazo de celebración de la Asamblea conjunta obispos-sacerdotes, lo que no significa que se excluya la determinación de una fecha límite.

Impulsar con plena intensidad, a nivel de obispos, la celebración de lo que se ha dado en llamar «Asamblea conjunta en sentido amplio».

Responsabilizarse de los tres documentos hipotéticos de trabajo de esta forma: «Documento 1: monseñor Quiroga Palacio, cardenal de Santiago;

monseñor Suquia, obispo de Málaga, y monseñor Delicado, obispo de Tuy-Vigo. «Documento 2: monseñor Vicente Tarancón, cardenal de Toledo; monseñor Carles, obispo de Tortosa, y monseñor Charren, obispo auxiliar de Madrid. «Documento 3: monseñor Tabera, cardenal de Pamplona; monseñor Del Val, obispo auxiliar de Sevilla, y monseñor Cardenal, obispo de Osma-Soria.

Comunicar a los obispos españoles las «ideas-fuerza» de las Jornadas de Delegados del Clero, con el fin de sensibilizar al Episcopado para que tome el máximo interés en la celebración de la Asamblea conjunta en su nivel diocesano.» (Pyrensa.)

## OTRAS 30 FAMILIAS DESAHUCIADAS EN SEVILLA

DEBERAN ABANDONAR SU CASA EL 8 DE JUNIO

SEVILLA, 20. (Cifra.) — Treinta familias habitantes de la casa número 25 de la calle San Jacinto, conocida como El Corral de la Parra, esperan con impaciencia el día 8 del próximo mes de junio, para el que están emplazados a abandonar la casa junto a sus enseres, según notificación del Juzgado que ha decretado el lanzamiento para dicho día.



**QUINCENA**

**¡BOOM!**

EN **El Corte Inglés**

**CON UN MILLON Y MEDIO DE PESETAS EN PREMIOS**

para nuestros clientes.

**¡ESPECTACULAR ALARDE COMERCIAL!**

**IMPRESIONANTE CONCENTRACION DE OFERTAS ¡BOOM!**

en todos los Departamentos.

**TODO PARA SEÑORAS, CABALLEROS, JOVENES, NIÑOS, EL HOGAR...**

**TODO PARA TODOS A PRECIOS ¡BOOM!**

**CADA HORA, SORTEAMOS UN CHEQUE-REGALO**

de 5.000 Ptas. en cada uno de nuestros tres Centros Comerciales.

Necesite lo que necesite **VENGA a**

Después de cada compra pida una ficha, rellénela y deposítela en uno de los Buzones instalados en nuestras Plantas de Venta.

**El Corte Inglés**

**GENERALISIMO - GUYA, 16 - PRECIADOS, 3**



# FRANCO INAUGURO LA VIII FERIA DEL CAMPO

## EL MINISTRO DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS PRONUNCIO EL DISCURSO INAUGURAL:

«El campo español no es todavía lo que anhela el hombre que trabaja la tierra»

«Pero de acuerdo a lo que postula el Sindicalismo, sigue avanzando día a día»

\* \* DE 1.ª PAG.

Desarrollo, Presidente del Tribunal Supremo, Capitán General don Camilo Alonso Vega y otras personalidades.

Seguidamente, Sus Excelencias y acompañantes se trasladaron

al salón de actos del pabellón central de la Feria, donde tuvo lugar el acto inaugural. El Caudillo cedió el uso de la palabra al Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, que pronunció un discurso.

### DISCURSO DEL MINISTRO

El Ministro, en nombre de los campesinos españoles, agradeció al Jefe del Estado su presencia en el certamen y el interés que a lo largo de treinta años ha demostrado por el campo. Asimismo agradeció al Príncipe de España su presencia en el acto y su contacto con la España campesina.

A continuación dijo que el campo español no es todavía «lo que anhela el trabajador que trabaja la tierra, lo que postula el Sindicalismo, y lo que denuncia como imperativo de justicia social la doctrina de nuestro Movimiento. Pero ese sector primario que es el campo ha progresado considerablemente y sigue avanzando día a día».

Tras señalar los avances experimentados en el orden técnico y las realizaciones de la política agropecuaria recordó «el establecimiento de la Seguridad Social Agraria, fortalecida recientemente por la disposición del Ministerio de Trabajo, que extiende a ella la prestación quirúrgica, y con abierta ventana a la esperanza de llegar a la equiparación de esta Seguridad Social de los hombres del campo con las de otros sectores en el más breve plazo posible, compatible con las posibilidades económicas y sirviendo con ello a una justa solidaridad sindical, que cristaliza en la colaboración estrecha de nuestros representantes sociales y los Ministerios de Agricultura y de Trabajo».

#### Crédito agrícola

«Otra mención importante —agregó— es el desarrollo y la función social que realizan las secciones de crédito agrícola de las Hermandades. En los veinte años de funcionamiento, creadas 3.935 Secciones de Crédito Agrícola, han realizado cerca de 17.000 operaciones, que han beneficiado a 196.696 agricultores, ascendiendo el importe de los créditos concedidos a 9.335 millones de pesetas; razón para hacer patente el agradecimiento del sector agropecuario de la Organización Sindical al Banco de Crédito Agrícola, siendo oportuno declarar aquí cómo no ha habido, prácticamente, ningún caso contencioso en reclamación de créditos, y sin que su escaso número pueda ser considerado estadísticamente».

Informó que la Organización Sindical colabora con el Ministerio de Agricultura, al amparo del decreto de 26 de febrero de 1970, que regula las subvenciones concedidas «para que se establezcan las disposiciones complementarias que, entre otras cosas, nos permitirán llevar adelante una de las aspiraciones de nuestro sindicalismo agrario, como será el establecer

281 silos, con una capacidad próxima a los 33.000 vagones, distribuidos en 40 provincias españolas».

Se refirió luego al cooperativismo agrario, que ha favorecido la solución de industrias derivadas de la agricultura, ha mejorado la renta de dichos trabajadores y ha llevado al agricultor una tranquilidad que hace unos pocos años no tenía, dotándole de una ilusión de la que también carecía».

Más adelante dijo: «Los problemas de la comercialización de los productos del campo, tanto en frutas como en hortalizas, así como los de las calidades de los productos agrarios en general, van encontrando cauce y solución, a través de esa realidad sindical que ha sido la creación del FORPPA, el decreto por el que se regulan diversos aspectos del comercio de ganado y carne; los de precios de garantía para otros productos en la presente campaña; las disposiciones que tienden a estimular la producción de maíz; las cesiones de cereales para la fabricación de cereales-pienso, son, entre otras muchas, exponente de una política de conjunto, de protección al sector agropecuario, protagonizada por cada uno de los Ministros, y tendente a la mejora de su explotación y rendimiento».

Otra ilusión con realidades de consecución, pendiente del estudio de las disposiciones complementarias, es la puesta en aplicación de los préstamos para compras de tierras por parte de los agricultores modestos, y al amparo de la orden del Ministerio de Hacienda, dictada en enero del presente año, con enorme satisfacción de todos nuestros agricultores.

Es evidente la rapidez en acudir cuando la desgracia, por razones climatológicas u otras, se cierne en alguna zona de nuestra geografía. Están recientes los casos de Las Palmas y Tenerife, con ocasión de los daños producidos por los fuertes vientos en aquellas islas, y las inundaciones en la zona sur de España, con la eficaz corrección de los daños causados en la provincia de Almería. Los créditos de campaña que, para acudir a situaciones especiales, el Ministerio de Hacienda ha venido arbitrando a petición de la Organización Sindical, y como lo reflejan los últimos concedidos a las provincias de Alicante, Albacete y Murcia, en garantía de la utilización comercial de una buena cosecha de aquellas huertas. Todo ello es muestra de esta asistencia que tanto agradecemos, y que hoy, en nombre de nuestras Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, hago presente delante de vuestra persona, como

promotor e impulsador de todo ello, a mis compañeros de Gobierno.

Estamos, pues, en el camino de hacer bueno lo que el II Plan de Desarrollo Económico y Social declaró, cuando consideró a la agricultura sector prioritario durante su vigencia. Si bien es cierto que la efectividad de tal prioridad se hace difícil verla al agricultor, por la lentitud que forzosamente media hasta conseguir el efecto, no lo es menos que la atención constante del sector agropecuario, de la que vos, señor, nos dais ejemplo vivo con vuestra presencia esta tarde y vuestra actuación reiterada, nos lleva a prever, para la segunda mitad de este período de vigencia del II Plan de Desarrollo, realizados los deseos que faciliten el camino para que el III Plan de Desarrollo pueda ser promotor de una real equiparación de la agricultura con los restantes sectores».

Refiriéndose a la Feria recién inaugurada, subrayó que se ha superado a sí misma una vez más: «Hoy ocupa la totalidad de los terrenos acotados, es decir, 70 hectáreas, y en ella figuran, junto con las notas tradicionales de volumen ingente de máquinas, multiplicidad de productos y variedad, a la vez que extrema selección de ganado. La

inauguración de varias edificaciones nuevas, como «El Corralón de Postas», levantado por la Dirección General de Correos, afecta al Ministerio de la Gobernación; Museo de la Agricultura en su primera fase, y que esperamos con ilusión sea el testigo histórico, permanente de la evolución de la exportación agropecuaria; el nuevo pabellón de Almería; las mejoras importantes en varios pabellones provinciales y una universalidad cada vez mayor, de las mercancías expuestas».

Tras agradecer, en nombre de la Organización Sindical y como presidente del Patronato de la Feria, la presencia en el certamen de otros países, así como la de las firmas y expositores privados y de las provincias españolas, concluyó: «Sean mis últimas palabras, señor, para agradecerlos, en nombre del sindicalismo agropecuario, en nombre de la Organización Sindical y en el mío personal, vuestra firme y reiterada ayuda que nos da el ejemplo de toda una vida consagrada al servicio de la Patria».

Terminado el discurso del señor García-Ramal, el Jefe del Estado declaró inaugurada la VIII edición de la Feria Internacional del Campo, entre los aplausos de los presentes.

### Recorrido

A continuación, el Caudillo visitó el pabellón de la «Expor», que le fue mostrado por el Ministro de Información y Turismo, y recorrió los pabellones de Argentina, Estados Unidos, Ministerio de Agricultura, Instituto Nacional de Industria, Italia, Fundación «Generalísimo» y Comisariado de la Feria, donde le fue ofrecido un refresco. Continuó el recorrido por los pabellones de Francia, la Casa de Postas, de reciente construcción, Alemania y diversas exposiciones de ganado selecto.

Hacia las nueve de la noche, Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa abandonaron el recinto ferial, entre las muestras de simpatía y afecto del público, que habían sido igualmente expresadas a su llegada a la Feria. Esta quedó abierta seguidamente al público.

### Visita a la Casa de Postas

MADRID, 20. (Pyresa.) — El director general de Correos y Telecomunicaciones, don León Herrera y Esteban, ha presentado a la Prensa el pabellón que la Caja Postal de Ahorros ha instalado en el recinto de la Feria del Campo para los servicios dependientes de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones: Casa de Postas.

El señor Herrera —a quien acompañaban el secretario general, don Carlos Jesús Álvarez; el jefe principal, don Ángel Carmona; administrador general de la Caja Postal de Ahorros, don Manuel Delgado; jefes de sección y otras personalidades— recorrió detenidamente las instalaciones.

El edificio, que ocupa 252 metros cuadrados, fue construido en el tiempo record de treinta y un días. Consta de dos plantas. En la primera, dedicada a oficinas para el público, se pueden comprar sellos, valores declarados, imponer giros postales, etc. En la segunda, dedicada a galería de exposición, se presentan 240 sellos, reproducidos en transparencia de España, a partir de la primera emisión de 1850. Entre los expuestos destaca por su precio uno de Isabel II, que se valora en millón y medio de pesetas, y otros de la misma Reina utilizados durante la primera República y en los que figura la sobre carta «Habilitados por la Nación». También figuran algunos de los pliegos que de cada emisión firma personalmente el Jefe del Estado y que se conservan en el Museo Postal.

Se exponen en vitrinas raras ejemplares del siglo XVI, en cuyos sobrescritos puede apreciarse la conservación del papel de escritura. Es curiosa también la carta mandada, y que

llegó a su destino, escrita sobre un pan de ración del Ejército, por un combatiente. Dice textualmente: «Por la toma de Atlántide. La dedica tu amigo Luis. Atenea, 26 de noviembre de 1909». El destinatario era «Luis Esteban Hernández Bengoa, de Madrid».

En el lateral derecho del edificio está situada una diligencia de las utilizadas en los siglos XVIII y XIX, propiedad de la Escuela de Aplicación de Caballería, y en el corral existente se muestran al visitante diversos aperos y útiles de herrero, así como arcones para guardar valores y correspondencia y unas bocas de buzón de las primeras Casas de Correos del siglo XIX.

#### La «grúa», en la Feria

MADRID, 20. (Pyresa.) — La «grúa» ha hecho su aparición en la Feria del Campo. Horas antes de la inauguración oficial seis «grúas» municipales entraron en el recinto ferial para proceder a la retirada de los vehículos mal aparcados.

#### Servicio de bomberos

MADRID, 20. (Pyresa.) — La Feria del Campo cuenta, como en anteriores ediciones, con un retén permanente de bomberos para intervenir en cualquier incendio o siniestro que se produzca en el recinto. Tienen un camión-tanque, con su dotación de dos hombres y el conductor, perteneciente al cuartel de Bomberos de Santa María de la Cabeza; montan guardia durante todo el día. Como se recordará, el pasado año se produjo un pequeño incendio en un pabellón, que fue rápidamente sofocado.

## TERMINA LA «GUERRA DE LA ANCHOA»

AYER SE HICIERON A LA MAR LOS PESQUEROS

SAN SEBASTIAN, 20. (Pyresa.) — Esta tarde, sobre las cuatro, los anchoeros donostiarras se han hecho a la mar con la garantía de que no serán molestados por los franceses cuando se hallen pescando más allá de las tres millas de la costa francesa. Se sabe que lo mismo han hecho en Motrico, Orio, Fuenterrabía, Pasajes y Guebaria.

El dragaminas «Guadalhorce», con base en el puerto de Pasajes, realizará una vigilancia permanente.

La misma función desempeñará otro dragaminas con base en Bilbao y dos guardacostas.

Por la mañana hubo reuniones en las cofradías de marreantes de todo el litoral. Los representantes de cada una de ellas, que estuvieron en Madrid, han dado cuenta de las reuniones habidas en el Sindicato Nacional de Pesca y en la Dirección General de Pesca Marítima.

Una de las cuestiones tratadas en Madrid fue la referente a la pesca de cebo vivo, que si bien ahora no es crucial, lo será dentro de un mes. Los franceses pescan el cebo vivo para el atún a partir del mes de junio, mientras que a nuestros pescadores sólo les está permitido en el mes de agosto. Con ello, los franceses salen ganando, pudiéndose dedicar a la pesca del bonito y del atún (cimarrón) con más abundancia de medios en sus anzuelos, bastante antes que los pescadores españoles. Esta es otra de las cuestiones que esperan solución.

También ha salido la flota de los puertos vizcainos. De Bermeo partieron 110 embarcaciones, 75 de Ondárroa y 35 de Lequeitio. Para el próximo lunes está prevista una reunión en el Sindicato de la Pesca, en la sede sindical de Vizcaya.

### Cinco toneladas de crudo en el «Polycommander»

VIGO, 20. (Cifra.) — Unas cinco toneladas de crudo quedan aún en los tanques del patrullero noruego «Polycommander», que según parece serán trasladados a un solo depósito del buque, para su posterior traslado al buque-tanque «Campollano».

La operación de trasvase entra ya definitivamente en su fase final, y se espera que ésta concluya antes de las próximas veinticuatro horas.

Aún no se conoce la determinación de la casa armadora sobre el futuro destino del buque siniestrado.

Aparte de las manchas aparecidas en las playas del término municipal de Nigrán, también se han advertido hoy algunas manchas de crudo en playas del término municipal de Bayona, aunque, afortunadamente, éstas no revisten mayor importancia.

Repoblación truchera

GERONA, 20. (Cifra.) — Ha finalizado en Gerona la campaña de repoblación truchera iniciada el pasado mes de diciembre mediante la suelta de 310.000 alevines de truchas procedentes de la Piscifactoría Central de Pont de Suert. Las entidades que han colaborado en esta campaña truchera gerundense son: San Juan de las Abadesas, Campdebanol, Puigcerdà, Campodrón, Oso, San Hilario Sacal, San Privat de Bas, Amer, Las Planas, Arbúcies, Viladrau, Angel, Ribes de Freser, Figueras y Olot. Los ríos beneficiados han sido el Ter, Fluviá, Riera de Oso y el Freser, donde quedan ubicadas las citadas zonas trucheras de la provincia.

## MAS DEL 40 POR 100 DE LOS VEHICULOS, CON ALUMBRADO DEFECTUOSO

MADRID, (Pyresa.) — Un 43,35 por 100 del parque nacional de vehículos presenta alumbrado defectuoso, según los datos publicados en el último boletín informativo de la Dirección General de Tráfico, deducidos de la IV Campaña Nacional del Alumbrado de Vehículos realizada los días 16 al 22 de octubre del pasado año.

El total de vehículos revisados

en esta IV Campaña fue de 421.347, equivalente al 10,78 por 100 del parque nacional, que alcanzaba entonces la cifra de 3.909.223 vehículos.

En las campañas anteriores el número de vehículos revisados fue del orden del 6,35 por 100 en el año 1965, un 5,30 por 100 en 1967, y un 10,33 por 100 en 1968.

### Compensación a las estaciones de servicio

A partir de primero de junio de 1970, las estaciones de servicio percibirán, como comisión y compensaciones a cargo de la Renta de Petróleos, la cantidad de 0,64 pesetas-litro por sus ventas de gasolina-auto, gas-oil y keroseno, según ha dispuesto el Ministerio de Hacienda en aten-

ción a la propuesta formulada por la Delegación del Gobierno en CAMPSA, previos los asentamientos a que se refiere el artículo 47 de la orden ministerial de 5 de marzo y su aprobación por parte del Comité consultivo y el Consejo de Administración de CAMPSA. (Prensascl.)

## MINISTERIO DEL AIRE

JUNTA LIQUIDADORA DE MATERIAL

DELEGACION DE ZARAGOZA

CONCURSO-SUBASTA

Se celebrará en esta Delegación el día 10 de junio próximo a las ONCE horas y comprenderá: MATERIAL DEL SERVICIO DE ALMANTO.

Informes en los Sectores Aéreos de Barcelona (avenida de García Morato, s/n.), de Zaragoza (Calvo Sotelo, 4, cocheras) y en el Ministerio del Aire.

Zaragoza, 13 de mayo de 1970.—El Secretario de la Delegación

### Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 1.º de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de acondicionamiento y ensanche del camino vecinal de San Lorenzo del Escorial a la Estación de Robledo de Chavela (Kms. 6,750 al 10).

El precio tipo de la subasta es de 3.173.076,92 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 27 del presente mes, previo depósito en concepto de garantía provisional de 68.462 pesetas.

Madrid, 5 de mayo de 1970.—El Secretario Accidental, J. N. Carmona.







DE NUEVO

# PABLO VI Y SUENENS

PREPARATIVOS  
PARA LA  
CANONIZACION  
DEL BEATO  
JUAN DE AVILA

EN LOS DIVERSOS AC-  
TOS TOMARAN PARTE  
LOS CARDENALES  
BUENO MONREAL, DE  
ARRIBA Y CASTRO Y  
ENRIQUE TARANCON

ROMA, 20. (Del correspon-  
sal interino de Fyresa, Alejan-  
dro Pistolesi.) — Cunden los  
preparativos para la canoniza-  
ción del beato Juan de Avila,  
patrono del clero secular espa-  
ñol, que se celebrará en la ba-  
síllica de San Pedro el día 31  
de mayo próximo. El solemne  
acontecimiento irá precedido  
de una serie de actos que a  
partir del día 26 de mayo con-  
tribuirán a ilustrar y ensalzar  
la figura del nuevo santo.

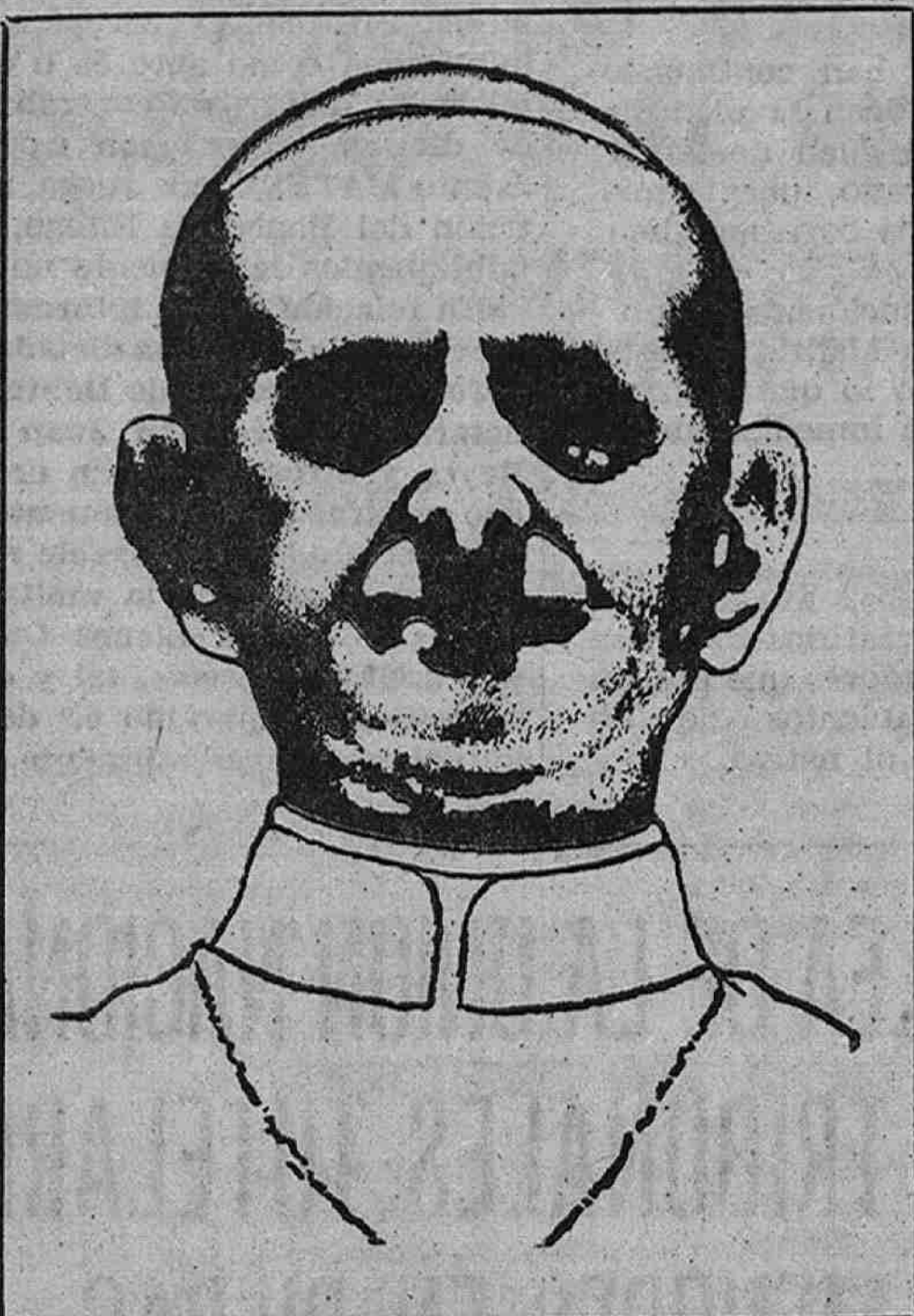
El día 26 de este mes, en  
la iglesia de la nueva sede  
del Pontificio Colegio Espa-  
ñol, el arzobispo de Valen-  
cia, don José María García  
Lahiguera, pronunciará una  
conferencia sobre «La espi-  
ritualidad del beato Juan  
de Avila», que será precedi-  
da de un canto de entrada  
y terminará con la bendi-  
ción eucarística. El día 27,  
en la iglesia nacional espa-  
ñola de Santa María, el pa-  
dre Ricardo García Villos-  
lada S. J., catedrático de  
Historia de la Iglesia en la  
Universidad Gregoriana de  
Roma, hablará de «El pau-  
lismo del beato Juan de  
Avila», presentando la figu-  
ra del beato en algunas de  
sus facetas menos conoci-  
das. El 30 de mayo, víspera  
de la canonización, los pe-  
grinos españoles presen-  
tes en Roma para asistir a  
la ceremonia del día si-  
guiente, se concentrarán en  
el Pontificio Colegio Espa-  
ñol, donde se celebrará una  
liturgia de la palabra sobre  
el tema «Peregrinos con la  
Iglesia», pronunciando la  
homilía el cardenal arzobis-  
po de Sevilla, don José Ma-  
ría Bueno Monreal, quien  
impartirá la bendición eu-  
carística al final del acto.

Téngase en cuenta que la  
hora en que se iniciará en la  
Basilica de San Pedro la ce-  
remonia de la canonización, o  
sea, las nueve y media de la  
mañana, no coincidirá con la  
hora española, puesto que en  
la medianoche del 30 al 31 de  
mayo Italia adelantará sus re-  
lojes por efecto del decreto  
presidencial que establece la  
hora legal del verano. Para Es-  
paña, pues, la ceremonia em-  
pezará a las ocho y media de  
la mañana.

El primero de junio, en fin,  
en la basílica de Santa María  
la Mayor, se concelebrará una  
misas en honor del nuevo san-  
to. Presidirá el acto el carde-  
nal arzobispo de Tarragona,  
don Benjamín de Arriba y Cas-  
tro, presidente de la Comisión  
Episcopal pro Canonización, y  
pronunciará la homilía el car-  
denal arzobispo de Toledo, don  
Vicente Enrique Tarancón,  
Prímado de España. La misa  
será concelebrada por todos los  
obispos y sacerdotes que lo  
deseen, y que habrán de con-  
firmar su presencia indicando-  
lo a la secretaría de la postu-  
lación.

BARNARD OPERA  
A UNA NIÑA  
ITALIANA

CIUDAD DEL CABO, 20. (Efe-  
Reuter.) — El cirujano Christian  
Barnard realizó ayer una opera-  
ción a corazón abierto en una  
niña italiana, informan en el ho-  
pital infantil de la Cruz Roja.  
La paciente, Rosella Ferrari,  
llegó a Ciudad del Cabo hace  
quince días, acompañada de su  
madre. Rosella vive en Varese,  
cerca de Milán.  
El portavoz del hospital ha de-  
clarado que el estado de Rosella  
es satisfactorio.



Pablo VI y el cardenal Suenens hablaron ayer sobre la Iglesia y la verdad. El Papa dedicó a este tema su habitual alocución de los miércoles, durante la audiencia general que concede en la Basílica de San Pedro. El cardenal primado de Bélgica distribuyó a los medios informativos su anunciada pastoral sobre «La Iglesia ante el tiempo».

«Hoy la verdad está en crisis», dijo Pablo VI. El cardenal belga sitúa la crisis sobre otro extremo: la Iglesia. Y, lo que es más significativo, señala como un elemento básico para la renovación de la Iglesia «el ejercicio colegial de la autoridad suprema».

Las declaraciones de Suenens a un diario francés la pasada se-  
mana contenían una invitación explícita a Pablo VI para que, po-  
niendo en práctica la colegialidad, abordara algunos candentes pro-  
blemas pastorales. El Papa respondió con amargura y cierta dure-  
za. La información recibida ayer, desde la Ciudad del Vaticano y  
desde Bruselas, no contiene elementos para concluir que la deli-  
cada situación provocada por Suenens pueda darse por termi-  
nada.—A. de la R.



## «LA VERDAD ESTA EN CRISIS», AFIRMA EL PAPA «LA CRISIS DE LA IGLESIA ES PATENTE», SUENENS

### NO HAY SIGNOS DE QUE HAYA SIDO SUPERADA LA TENSION VATICANO-BRUSELAS

#### Palabras del Sumo Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO, 20.—Esta mañana, Pablo VI habló sobre la verdad de la fe a millares de fieles, procedentes de diversos países, durante la audiencia general de los miércoles. He aquí los puntos principales del discurso pontificio:

#### La verdad

«La actual hora histórica exige de todos los hijos de la Iglesia una gran valentía especialmente para la defensa de la verdad. Es tan importante este deber de profesar valientemente la verdad, que el mismo Señor lo definió como la finalidad de su venida al mundo. Esta verdad de la fe se presenta, hoy más

que nunca, como la base fundamen-  
tal sobre la que debemos  
construir nuestra vida.»

«Hoy la verdad está en crisis. A la verdad objetiva, que nos hace conocer la realidad, le sustituye la subjetiva. Con la crisis de la verdad filosófica, la verdad religiosa se ha derrumbado.»

«La verdad cristiana sufre hoy sacudidas y crisis pa-  
vorosas. Hay quien busca una fe fácil tratando de  
vaciar la fe íntegra y verdadera de aquellas verdades  
que no parecen aceptables a la mentalidad moderna,  
y escogiendo arbitrariamente algunas verdades con-  
sideradas admisibles.»

«Otros buscan una fe nueva, especialmente respecto a la Iglesia, tratando de adaptarla a las ideas de la sociología moderna y de la historia profana... Otros quisieran confiarse a una fe puramente naturalista y filantrópica, de una fe útil, porque está fundada sobre los valores auténticos de la misma fe, los de la caridad, pero erigiéndola a culto del hombre y olvidando su valor primero que es el amor y culto de Dios. Y otros, finalmente, con una cierta desconfianza hacia las exigencias dogmáticas de la fe, con el pretexto del pluralismo que consiste en estudiar las inagotables riquezas de las verdades divinas y expresarlas en diversidad de lenguaje y mentalidad, quisie-

ran legitimar expresiones anti-  
guas e inciertas de la fe, con-  
tentarse con su búsqueda para  
sustraerse a su afirmación, pe-  
dir a la opinión de los fieles que  
es lo que quieren creer, atribuyéndoles un discutible carisma  
de competencia y de experiencia,  
que expone las verdades de la fe a las arbitrariedades más ex-  
trañas y volubles.»

«Todo esto sucede cuando no se presta adhesión al Magisterio de la Iglesia, con el que el Señor ha querido proteger las verdades de la fe. Esta valentía de las verdades de la fe se pide principalmente a quienes son maestros y exponentes de la verdad, pero también afecta a todos los cristianos.»  
(Resumen de Efe.)

#### Pastoral del cardenal Suenens

BRUSELAS, 20. (Del correspondiente de ARRIBA y Fyresa, Ignacio M. SANUY.)—La carta pastoral que el arzobispo de Malinas-Bruselas y primado de Bélgica, cardenal León José Suenens, ha dirigido a su clero y fieles con ocasión de la Pascua de Pentecostés, y que tiene por título «La Iglesia ante el tiempo», ha sido distribuida esta tarde a los medios informativos. La agencia CIP (especializada en la información religiosa) anuncia la aparición de esta carta pastoral diciendo que se trata de un breve tratado de eclesiología. El cardenal Suenens analiza sucesivamente «La Iglesia en la historia», «La Iglesia y el pasado», «La Iglesia y el presente» y «La Iglesia y el porvenir». Brindamos a continuación una síntesis de este importante documento que, sin duda, suscitará muchos comentarios y que explica algunas ideas fundamentales del pensamiento de monseñor Suenens.

#### La Iglesia en la historia

«La Iglesia vive en este momento horas difíciles. La crisis es patente, pero las opiniones divergen en cuanto al diagnóstico que hay que formular.» El car-

denal precisa que el examen co-  
rrecto de los síntomas de un mal  
debe ser previo a toda terapéu-  
tica.

En el momento actual, la Ig-

sia se asemeja a un navío ex-  
puesto a todos los vientos. Esta  
situación se debe, por una parte,  
a una causa exterior—el estado  
del mar, el mundo—cambiamos  
de siglo cada cien años. Pero  
existe también una causa inhe-  
rente al mismo navío. El navío  
de la Iglesia se reajusta, pero no  
en un dique seco, sino en alta  
mar. Esto ocurre de manera par-  
ticular en el sentido de la corres-  
ponsabilidad de los cristianos,  
que ha sido despertada después  
de un largo período, en el que,  
para muchos, vivir en la Iglesia  
era sinónimo de pasividad, de  
inmovilismo, de cristianismo in-  
consciente, más sociológico que  
personalizado.

La renovación se extiende a to-  
dos los aspectos de la vida de la  
Iglesia, si se desea acentuar el  
ejercicio colegial de la autoridad  
suprema de ésta. La lógica pide  
que el perfil del obispo en el  
seno de la Iglesia local, y el del  
sacerdote en el corazón de las  
comunidades, se revise igualmen-  
te dentro de la misma óptica. La  
creación de los diáconos perma-  
nentes y algunas atribuciones  
conferidas a los laicos, obligan a  
que matemos nuestros esque-  
mas clásicos, introduciendo un  
pluralismo en las fundaciones  
eclesiales. Esto supone que sepa-  
mos distinguir lo que es esencial  
y lo que es secundario.

La renovación actual comporta  
una dificultad mayor consistente  
en la misma profundidad de la  
conversión que se pide. El car-  
denal añade: «Mientras espera-  
mos que la soldadura de las ge-  
neraciones se realice, y que el  
Espíritu Santo triunfe del peca-  
do, creo que se prestaría un ser-  
vicio al cristiano actual, en mar-  
cha hacia el siglo XXI, mostrán-  
dole que la Iglesia es una reali-  
dad situada en la Historia; y no  
una realidad abstracta, inmuta-  
ble e intemporal.» Hemos su-  
frido una visión estática de la Ig-  
lesia definida en términos de so-  
ciedad jurídica «perfecta». La  
Iglesia es una realidad viva que  
Cristo anima con su vida, y que  
desde las Pascuas hasta el Ad-  
vierto camina a través del  
tiempo.

#### LA IGLESIA Y EL PASADO

So pena de renegar, la Iglesia  
es fiel a su fuente: continuidad,  
tradición. Como el árbol, la Ig-  
lesia vive de sus raíces. Pero las  
raíces no deben ser confundidas  
con las extrínsecas que se han  
puesto al pie del árbol. No es  
fácil distinguir lo que procede  
del dogma y de la teología au-  
téntica, de lo que resulta de con-  
tingencias sociológicas o cultura-  
les. «Lo que hace al conservadu-

rismo tan seguro de sí y tan ce-  
rrado al diálogo es la sorpren-  
dente ignorancia de la historia  
que encontramos en sus adepto-  
s.» La historia no es solamen-  
te maestra de la vida, es tam-  
bién guía en la investigación por  
el simple hecho de que ella sitúa  
y relativiza donde hace falta.  
Debemos evitar, sin embargo,  
confundir historia e historicismo.

El cristiano no es un filósofo  
que ha optado por una explica-  
ción del universo, sino un hom-  
bre que ha encontrado en su vida  
a Jesús de Nazaret, crucificado  
y después resucitado. El cristia-  
no va a Cristo, no con su fe per-  
sonal, vacilante y aislada, sino  
con la fe de toda la Iglesia, tan-  
to la de ayer como la de hoy.

#### LA IGLESIA Y EL PORVENIR

La Iglesia está en tensión ha-  
cia el porvenir. Esta orientación  
hacia el porvenir encuentra sor-  
prendentemente la preocupación  
del hombre moderno, creador de  
las ciencias, de la prospectiva y  
de la futurología. Antes los hom-  
bres adivinaban el futuro. Ahora  
se trata de crearlo, de inventar  
las técnicas que condicionan la  
marcha hacia adelante. Si el

hombre moderno vive de la es-  
peranza mesiánica temporal, la  
Iglesia vive de la esperanza teol-  
ógica, pero esta misma esperan-  
za es un punto de encuentro en-  
tre el hombre moderno y la  
Iglesia.

Monseñor Suenens recuerda  
las palabras del filósofo marxista  
Ernst Bloch: «Donde hay es-  
peranza allí hay religión.» El  
hombre moderno está fascinado  
por el mundo a crear y no por  
el mundo hecho que tiene que  
respetar. No se trata de confun-  
dir a Dios con cualquier porve-  
nir terrestre immanente, como si  
Dios fuese el término de una  
evolución cósmica, sino de redescu-  
brir el Dios personal de la Bi-  
blia, que es el Dios de las pro-  
mesas que comprometen el por-  
venir, y que se revela a nosotros  
como amor personal gratuito,  
primero y final, y no como un  
Dios que nos revela tesis teoló-  
gicas. En esta óptica se sitúa  
mejor la Iglesia en la que vive  
el Cristo de ayer, de hoy y de  
mañana.»

Monseñor Suenens concluye su  
carta pastoral diciendo que el  
mundo aspira a un soplo de aire  
fresco, a un alueluya anticipado y  
liberador.

## TESIS DE UN JESUITA ESPAÑOL SOBRE «LA INFORMACION EN LA IGLESIA»

### FUE DEFENDIDA EN LA SORBONA, CONSIGUIENDO LOS MAYORES ELOGIOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un jesuita español, el padre Antonio G. Molina, defendió el viernes en la Sorbona una tesis sobre la «Información en la Iglesia», mereciendo los mejores elogios del Jurado, que presidía el profesor Girard.

El padre Molina, que estudió en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid y es profesor de la Facultad de Periodismo de la Universidad Sophia, de Tokio, elaboró un análisis sociológico, metódico y estadístico. Estudia la imagen que la Prensa ha dado del decreto sobre las Comunicaciones Sociales, donde el Concilio ha reconocido el «derecho a la información». A modo de ejemplo, el trabajo del padre Molina cuenta las líneas dedicadas por los grandes periódicos mundiales al decreto conciliar sobre la información, informa el diario de París «Le Figaro». Todo está dispuesto en tablas y diagramas, de las que el autor concluye en los siguientes puntos:

1.º La información en la Iglesia es un caso particular dentro de una crisis general. Esta información incomoda siempre a la autoridad, ya que es, en definitiva, la frecuente competencia del «poder» y del «saber», lo cual limita las posibilidades de los gobernantes y modifica la capacidad de recepción ideológica de los gobernados.

2.º Esta crisis presenta características muy específicas dentro de la Iglesia. Por un lado, se nos presenta una apertura tardía en la información, y, por otro, la citada apertura ha sido realizada respondiendo a una técnica de «remedios caseros».



VIENA: Francisco Eguigaray

# MAO AMENAZA

• «Los pueblos deben prepararse para una guerra mundial»

• «Asia tiene que mantener su lucha contra el imperialismo»

VIENA, 20. (Del corresponsal de ARI y Pyresa, Francisco Eguigaray). — Mao Tse Tung, jefe del partido comunista chino, ha realizado una de sus cada vez más raras intervenciones personales en la política internacional. En un discurso difundido por radio Pekín y la agencia oficial Nueva China, Mao ha recordado que el peligro de una nueva guerra mundial continúa amenazando a la tierra, y que los pueblos de nuestro planeta tienen que prepararse para ella. La espectacular intervención de Mao Tse Tung ha sido motivada por la situación en Camboya, y el semidió chino ha incitado a los pueblos del Asia sudoriental a mantener indefinidamente su guerra popular, que es la garantía de una victoria definitiva sobre el imperialismo. En su discurso, Mao ha dedicado extraordinarias alabanzas al espíritu de lucha del depuesto jefe del Estado camboyano, príncipe Norodom Sihanouk, y ha confirmado de nuevo el pleno apoyo de la China comunista al «Gobierno real de unión nacional bajo la dirección del Frente Unido de Camboya».



Mao Tse Tung, máximo dirigente de la China continental, ha lanzado una amenaza. El cree que el mundo se encuentra nuevamente ante una guerra mundial. Dijo esto en un mensaje difundido por Radio Pekín, en el que atacó a Estados Unidos por su intervención en Camboya. (Telefoto Cifra.)

La intervención personal de Mao, que ha ido precedida por el gesto espectacular, aunque ya repetido, de interrumpir las conversaciones entre la China Popular y los Estados Unidos en Varsovia. No ha logrado, sin embargo, eco positivo alguno en Moscú. Hoy mismo la agencia oficial soviética Tass se congratula del éxito internacional logrado por el artículo «Arrancar la máscara a los falsos revolucionarios», que publicó el lunes el órgano central del partido comunista soviético «Pravda». La Tass no se limita a recoger los comentarios de Varsovia, Praga, Budapest y demás capitales afectas, sino que insiste en el eco obtenido por «Pravda» en el «New York Times», de Nueva York, y otros muchos diarios del mundo «capitalista». Particular interés presentan las referencias de la agencia Tass a los diarios japoneses. La agencia soviética recoge literalmente titulares como el del diario «Shimbun», de Tokio, que dice: «La Unión Soviética condena vigorosamente a China por crear un frente anticomunista y por su política aventurera en Indochina». La Tass añade que Pekín, según numerosos diarios japoneses, no está dispuesto a aceptar acciones conjuntas con la URSS y otros países socialistas contra la agresión imperialista y que esta postura alienta al imperialismo.

## UNA ACTITUD CONSECUENTE

Esta actitud soviética es perfectamente consecuente con las tesis proclamadas por el artículo del diario «Pravda», que ha lanzado los ataques más radicales contra Pekín desde el comienzo del conflicto chino-soviético.

«Los actuales dirigentes del partido comunista de China —afirmaba «Pravda» el lunes— llevan a cabo una política contraria al pueblo y antileninista, así como una actividad subversiva contra los países de la comunidad socialista de Estados...»

«Los dirigentes chinos han abierto prácticamente un frente contra el sistema mundial socialista, contra el movimiento comunista internacional y contra los luchadores revolucionarios del mundo entero.»

das en un editorial de más de 6.000 palabras —espacio que permite atacar detalladamente los aspectos concretos más diversos de la China actual—, demuestran una vez más la incapacidad de ambos colosos comunistas para superar su conflicto. Pero, indudablemente, el aspecto de máximo interés en este enfrentamiento viene dado por el eco so-

viético a este artículo programático. Incluso después del espectacular discurso de hoy de Mao Tse Tung, esta postura evidencia que ni siquiera un acontecimiento de tanta gravedad como la intervención militar norteamericana en Camboya ha logrado soldar, y ni siquiera aproximar, al Kremlin y al Palacio de la Paz Celestial, de Pekín.

## CONSEJO DE MINISTROS DE LA OCDE

### AGENDA: INFLACION, PARO OBRERO Y AYUDA AL DESARROLLO

✱ ESPAÑA, REPRESENTADA POR EL MINISTRO DE LA VIVIENDA

✱ GISCARD D'ESTAING INAUGURA LAS SESIONES

Tres son los temas principales que figuran en la agenda del actual Consejo de Ministros de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), que comenzó ayer sus reuniones en París: política económica a corto plazo, objetivos cuantitativos y cualitativos para la década de los años 70 y ayuda al desarrollo.

Las reuniones terminarán mañana viernes. España está representada por una Delegación de cinco directores generales y siete técnicos, presidida por el Ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso.

Además de los 22 países miembros, asisten el director general del Fondo Monetario Internacional y Robert McNamara, presidente del Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo.

#### Delegación española

PARIS, 20.—Procedente de Madrid llegó a París el Ministro español de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, para participar en la reunión de ministros de la OCDE. En el aeropuerto de Le Bourget el Ministro fue recibido por el embajador de España en París, don Pedro Cortina, embajador representante cerca de la OCDE, F. Javier Elorza, y altas personalidades de la OCDE y de la Embajada de España.

Acompañaban al Ministro doce personas, entre las que figuran el jefe de la Delegación permanente en la OCDE, marqués de Nerva; el director general de Cooperación Técnica Internacional, del Ministerio de Asuntos Exte-

riores, don Javier Vallauré; el director general de Urbanismo, del Ministerio de la Vivienda, don Antonio Linares Sánchez; el secretario general técnico del Ministerio de Comercio, don Rodolfo Gijón; el director de Relaciones Multilaterales, don Carlos Colmeiro; el secretario general de la Comisaría del Plan de Desarrollo, don Javier Irastorza; el secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, don Francisco Fernández Ordóñez, y el jefe del Gabinete técnico del Ministerio de la Vivienda, don José María Pérez Herrero.

El Ministro y la Delegación que preside asistieron hoy a la primera sesión de la reunión ministerial de la OCDE, en el Chateau de la Muette.

Don Vicente Montes Alfonso permanecerá en París hasta el viernes 22, fecha en que regresará a Madrid. (Resumen de Cifra y Efe.)

#### Apertura de las sesiones

PARIS, 20.—Valéry Giscard d'Estaing, ministro de Economía y Finanzas de Francia, ha pronunciado un discurso en la sesión inaugural de la novena reunión ministerial de la Organización de Cooperación y de Desarrollo Económico (OCDE).

En su alocución el ministro francés dijo: «Deseo que nuestro trabajo aporte a la opinión pública los elementos positivos que desea y que constituyen las gotas de aceite y el carburante del motor económico moderno, es decir, la seguridad y la expansión.»

A la reunión de la OCDE asisten ministros y jefes de Gobierno de 22 países miembros de la citada organización. (Resumen de Efe.)

NUEVA YORK: Guy Bueno

# WASHINGTON INTENTA DESCIFRAR EL MENSAJE DE MAO

PELIGROSO DESCENSO EN WALL STREET

NUEVA YORK, 20. (Del corresponsal de ARI, BA y Pyresa). — Las trompetas y los clarines alertaron ayer, por los altavoces colocados en ciudades y aldeas chinas, al pueblo de que Mao Tse Tung iba a dirigirse la palabra. Esas notas marciales y las palabras del líder chino llegaron inmediatamente hasta esta orilla. Mao Tse Tung ofreció su apoyo incondicional a Sihanouk, reiteró su voluntad de ayudar a los pueblos de Indochina a luchar contra los Estados Unidos y amonestó que «aún existe el peligro de una tercera guerra mundial».

Los sinólogos del Departamento de Estado están tratando de descifrar ahora el significado de este mensaje, reconociéndose en ambientes oficiales que Washington no tiene realmente la llave que abra el arcón de este misterio. Sin embargo, lo por ello se deja de atribuir importancia a unas palabras que, por lo menos, confirman que el foso entre Pekín y Moscú sigue ensanchándose, desarrollo éste que parece estar peligro a la operación actualmente emprendida en Camboya, en cuanto que confirma que América no deberá enfrentarse con la reacción de un frente comunista unido.

## Presiones sobre la Casa Blanca

Mientras tanto, la operación número trece de la serie iniciada hace veinte días se desencadenó hace pocas horas en Camboya con la penetración de millares de soldados survietnamitas en un «santuario» situado a unos 200 kilómetros al noroeste de Saigón. A la vez, millares de abogados de la costa atlántica (especialmente de Nueva York) se volcaron durante la jornada de ayer sobre Washington para hacer presión sobre el Congreso e inducirle a que se oponga al Presidente.

Las últimas encuestas realizadas en el Senado y en la Cámara de los Representantes indican que un creciente número de mandatarios del pueblo empieza a tomar pos-

tura contra la política de la Administración en Indochina. Empero, también cobra cada día mayor amplitud el movimiento de contramanifestación, es decir, en favor de Richard Nixon y opuesto a quienes se manifiestan contra la guerra, movimiento surgido sobre todo de las filas del sector obrero americano. En Nueva York una masa de trabajadores, especialmente del ramo de la construcción, que se calcula en 50.000 y 100.000 personas, recorrió una vez más las calles de la ciudad tras banderas estrelladas desplegadas al viento expresando su solidaridad con el Presidente («Dios bendiga al establecimiento», rezaba uno de los carteles) y condenando al alcalde Lindsay, cuyo liberalismo equiparan a traición. La postura de Lindsay enunciada en estos términos: «Seamos tolerantes: tratemos de comprendernos los unos a los otros; desechemos la violencia al expresar nuestra disensión», es prueba evidente —me dijo un grupo de obreros encolerizados— de que el alcalde es un comunista.

## EL TALON DE AQUILES

Mas si las pasiones siguen desatadas en torno a la nueva escalada del conflicto vietnamita, el inmediato «talon de Aquiles» de Richard Nixon no parece tener por nombre Indochina. La herida que pudiera llegar a supurar, al punto de asestar un golpe mortal a su Administración, se llama la economía. El Presidente tuvo que reconocer en estas últimas horas que las esperanzas depositadas, hace apenas ocho semanas, en obtener un superávit de 1,5 mil millones de dólares en el presupuesto nacional del presente año fiscal, han sido barridas por las realidades que han transformado este superávit en un déficit de 1,8 mil millones de dólares para este año, y de 1,3 mil millones de dólares para 1971, previniéndose incluso un déficit en 1972. No se ha logrado poner freno a la inflación mediante el fomento de la recesión económica, que ahora se ha convertido, a su vez, en una grave amenaza. El déficit anunciado por el Presidente Nixon, las nuevas disposiciones fiscales adoptadas para hacerle frente, la posibilidad de rigurosos controles, así como la probable necesidad de recurrir una vez más a medidas de carácter inflacionista para evitar que el creciente paro obrero se convierta en plaga, han creado profunda desazón en las esferas del «business». El puntal tradicional de toda administración republicana, la Bolsa neoyorquina, que en las últimas cuarenta y ocho horas había empezado a recuperarse un poco después de semanas de inexorable baja, volvió a zambullirse ayer en abismos ya no sólo de pesimismo, sino casi de desesperación.

## EL DOCTOR MARTINEZ BORDIU, A HOUSTON

SE ENTREVISTARA CON CARDIOLOGOS AMERICANOS

NUEVA YORK, 20. (Efe). — Para entrevistarse en Houston (Texas), con el cardiocirujano Denton Cooley y el diseñador del corazón artificial, el argentino doctor Domingo Liota, llegó anoche a los Estados Unidos el cirujano español Cristóbal Martínez Bordiu.

El marqués de Villaverde venía de Moscú, donde, junto con otros médicos españoles, ha celebrado conferencias con cardiólogos soviéticos.

Al aeropuerto Kennedy local, donde tomó tierra el aparato en que viajaba el cardiocirujano español, acudió a darle la bienvenida el cónsul general de España en Nueva York, Adolfo Martín Gamero.

## RODRIGUEZ ACOSTA, EN ZURICH

ZURICH, 20. (Efe). — Continuando su viaje por Suiza, llegó a esta ciudad el director general de Emigración de España, señor García Rodríguez Acosta, procedente de Ginebra y Berna.

El señor García Rodríguez Acosta visitó a los trabajadores españoles que prestan sus servicios en la importante Empresa constructora Murer, y precisamente en la sección en la que recientemente se produjo una anomalía laboral, como protesta por las malas condiciones de alojamiento. El director general de Emigración conversó ampliamente con directivos de la citada Empresa suiza y con los obreros españoles. Recorrió detenidamente las aceleradas obras de instalación de nuevos dormitorios, comedores y servicios.

El señor García Rodríguez Acosta estuvo también en una de las fincas de la Sociedad de Horticultura, en la localidad de Chavernay, en la que trabajan obreros agrícolas españoles. Visitó los alojamientos, interesándose por los problemas de aquellos trabajadores. Más tarde se reunió en Berna con el señor Gruebel, director general de Trabajo, al que el señor Rodríguez Acosta expuso sus impresiones de las visitas realizadas en diversos cantones, intercambiando sus puntos de vista para la solución de diversos problemas, tendentes a perfeccionar las relaciones laborales con las Empresas contratantes.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 29 de abril ppd., se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de reparación del camino municipal de Mangirón a la carretera Nal. I.

El precio tipo de la subasta es de 2.968.860,41 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 26 del presente mes, previo depósito en concepto de garantía provisional de 64.378 pesetas.

Madrid, 5 de mayo de 1970.—El Secretario Accidental, J. N. Carmona.



## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

SERA REBAJADO a los dieciocho años el mínimo de edad para votantes y para candidatos en las elecciones federales canadienses, según un proyecto de ley presentado por el Gobierno de Ottawa. El número de votantes, según dicha ley, aumentará en un millón aproximadamente.

MURIO, DEBIDO A UNA hemorragia cerebral, el ex ministro de Asuntos Exteriores noruego, Longe, a los setenta y seis años. Ocupó el ministerio durante diecinueve años, hasta su dimisión, tras la derrota laborista en 1965. Se dedicaba últimamente a trabajos de investigación política.

EL VICEPRESIDENTE de los Estados Unidos, Spiro Agnew, durante un partido de tenis benéfico, al devolver una pelota golpeó con ella a su compañero de equipo. El pasado mes de febrero, «una pelota errante» lanzada por el vicepresidente fue a dar en la cabeza de otro jugador. «Manténgase agachado» es la consigna que circula cuando Spiro Agnew interviene en un torneo benéfico.

EL VOTO SEGUIRA SIENDO obligatorio en Australia. El Tribunal Supremo ha fallado en contra de una sentencia dictada por un tribunal provincial en la que se señalaba que un hombre puede inhibirse de votar a los candidatos presentados si ninguno de ellos es de su gusto.

SE RETRASA CUATRO meses el lanzamiento del cohete francés «Diamant B», que debía efectuarse el 24 de agosto próximo. Motivan el retraso las modificaciones del primer cuerpo, destinadas a eliminar las vibraciones observadas en la prueba de marzo último. El «Diamant B» pondrá en órbita al satélite francés «Peole» desde Guyana.

UN SIMPOSIO INTERNACIONAL sobre drogas y sus abusos por parte de la juventud se celebrará en agosto próximo en Jerusalén. Serán estudiados los factores personales y sociales de cada joven que abusa de la ma-

rihuana y los métodos más eficaces para la prevención de los factores psicológicos que se derivan.

LA MUSICA Y LA LETRA de una canción que utilizará durante la campaña electoral laborista, para atraer el voto de los jóvenes, han sido compuestas por el diputado laborista británico Marcus Lipton, de sesenta y nueve años. Lipton ha sido miembro del Parlamento durante veinticinco años.

UNA MOCION SOBRE LA PENA DE MUERTE fue discutida ayer en la Conferencia anual de la Asociación de Funcionarios de Prisiones de la ciudad de Wellington (Inglaterra). La moción «lamenta» la abolición de la horca, especialmente en lo que se refiere a delitos como el asesinato de policías y funcionarios de prisiones en acto de servicio. La población penal británica es de 39.000 reclusos.

LA EFTA tiene como objetivo desembocar en una fusión con el Mercado Común, declaró el embajador de Austria en Francia, en una conferencia en la Academia Diplomática Internacional de París. Austria efectúa, aproximadamente, el cincuenta por ciento de sus intercambios comerciales con Estados miembros de la Comunidad Europea.

LA ELEVACION DE LOS IMPUESTOS sobre el plomo contenido en el combustible fue una propuesta presentada por Nixon para reducir la contaminación atmosférica y el déficit presupuestario estadounidense. El uso del petróleo rico en plomo es el principal causante de la contaminación. Sólo una Compañía norteamericana fabrica gasolina sin plomo.

AÑO ESPECIAL MARIA-NO ha sido declarado mayo de 1970 hasta mayo de 1971 en la diócesis de Manila, en honor del 400 aniversario del hallazgo de la imagen de Nuestra Señora de Guía. La iniciativa ha sido obra del cardenal Santos.

(Resumen de Efe, Upi y Reuters.)

# NUEVO FRENTE EN CAMBOYA (A cargo de tropas survietnamitas)

## ES LA DECIMOTERCERA OPERACION TREINTA Y NUEVE AVIONES NORTEAMERICANOS DERRIBADOS EN LAOS

SAIGON, 20.—Tropas survietnamitas, apoyadas por carros de combate, han abierto un nuevo frente en Camboya. Con este es el decimotercero que las fuerzas aliadas mantienen en territorio camboyano.

La nueva zona de operaciones está en plena selva, en las tierras altas situadas al nordeste de Saigón, a unos 200 kilómetros. Las tropas penetraron unos 17 kilómetros dentro del territorio camboyano.

Esta operación recibió apoyo de los bombarderos americanos «B-52», que atacaron posiciones norvietnamitas en las cercanías de Duc Lap. Fue la primera intervención de las «fortalezas volantes» tras la tregua de veinticuatro horas dedicada al 2514 aniversario del nacimiento de Buda. Anteriormente los aviones estadounidenses habían realizado once ataques en la zona. En ella estaban situados dos campamentos secretos comunistas, cuyos efectivos cercaron durante dos meses Duc Lap y Bu Brang.

### AVION NORTEAMERICANO DERRIBADO

Un avión norteamericano de reconocimiento fotográfico ha sido derribado hoy sobre la llanura de los Jarros, al nordeste de Laos. Resultó abatido por el fuego de los comunistas. Sus tripulantes pudieron salvarse lanzándose en paracaídas.

El avión era un «Phantom F-4». Con éste son 39 los aviones estadounidenses derribados sobre el espacio aéreo laosiano. (Resumen de Efe, Upi y Reuters.)

## NUEVA ENTREVISTA BAH-GRÖMYKO

MOSCU, 20.—El secretario de Estado de Alemania occidental, Egon Bahr, se entrevistó hoy, nuevamente, con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, para continuar las conversaciones sobre un tratado bilateral de no agresión entre ambos países. Bahr, que llegó a Moscú hace diez días, se ha entrevistado con dirigentes soviéticos en repetidas ocasiones. (Resumen de Efe.)

## U THANT, INFORMADO DE LOS ACUERDOS DE YAKARTA

### Nueva Zelanda mantendrá sus tropas en Vietnam

### EL GOBIERNO INDIO SE NIEGA A ENVIAR ARMAS A CAMBOYA

YAKARTA, 20.—U Thant, secretario general de la ONU, ha sido informado de los resultados de la Conferencia de Yakarta, según anunció hoy el ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, Adam Malik.

Dijo también el ministro indonesio que en breve un grupo de expertos —designados por la Comisión de tres países participantes en la pasada Conferencia— se trasladará a la sede de las Naciones Unidas para discutir con U Thant y con los miembros del Consejo de Seguridad los caminos que pueden conducir a la restauración de la paz y la neutralidad de Camboya. El grupo estará integrado por representantes de los ministros de Asuntos Exteriores del Japón, Malasia e Indonesia.

### Nueva Zelanda mantendrá sus tropas en Vietnam

TAIPEH, 20. (China nacionalista).—Durante la visita oficial que el vicepresidente de Nueva Zelanda, J. R. Marshall, ha efectuado a Formosa declaró que su Gobierno mantendrá en Vietnam las mismas fuerzas que hasta ahora, pese al anuncio de Nixon de que los Estados Unidos van a ir retirando sucesivamente tropas de aquel escenario bélico.

Añadió Marshall que los países aliados están comprometidos a mantener un contingente militar en ese territorio del sureste asiático, como una garantía para poner un freno a la agresión comunista. «La llamada vietnamización de la guerra —añadió— tiene por objeto permitir al Gobierno y al pueblo de Vietnam del Sur defenderse por sí mismos, pero no quiere decir que se vaya al abandono de las obligaciones contraídas.»

### India no enviará armas a Camboya

NUEVA DELHI, 20.—India ha informado hoy al Gobierno de Camboya que no puede acceder a la petición de envío de armas, según declaró Surendra Pal Singh, viceministro de Asuntos Exteriores, ante el Parlamento indio.

El informe enviado al general Lon Nol señala que «Nueva Delhi no quiere intervenir en los asuntos internos de Camboya», y que dichos envíos «pondrían a la India en difícilísima postura, ya que este país es presidente de la Comisión Internacional de Control».

### ACCION CONJUNTA ANTICOMUNISTA

BANGKOK, 20.—El secretario general de la Organización del Tratado del Sureste Asiático (SEATO), teniente general Jesús M. Vargas, hizo un llamamiento urgente a los países asiáticos que no forman parte de la SEATO para que emprendan una «acción unida» contra la subversión y la insurrección comunista.

Hizo esta declaración ante un grupo de oficiales y alumnos del Colegio Nacional de la Defensa, de Corea del Sur, que se encuentran de visita en Tailandia.

### CAMBOYA LIBERA CIENTO OCHENTA Y DOS TAILANDESES

Camboya ha liberado a otros 182 ciudadanos tailandeses que fueron detenidos bajo diversas acusaciones por el Gobierno, recientemente derrocado del príncipe Sihanouk. Hasta ahora, ascienden a 300 los tailandeses puestos en libertad desde que el general Lon Nol asumió el poder el pasado 18 de marzo.

(Resumen de Efe, CNA, Upi y Reuters.)

## MENSAJE DE KOSYGIN

### «LA COOPERACION ESPECIAL ESTA BASADA EN EL ENTENDIMIENTO ENTRE LOS PUEBLOS»

### LA URSS LANZO EL «COSMOS 345»

MOSCU, 20.—El primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, ha enviado un mensaje de salutación a los mil científicos del espacio, procedentes de 30 países, que asisten en Leningrado a la decimotercera sesión del Comité Internacional de Investigación del Espacio (COSPAR). En su mensaje, Kosyguin dice: «La cooperación internacional en la exploración del espacio y en el empleo del espacio exterior con fines pacíficos debe estar basada en el desarrollo del entendimiento mutuo y la confianza entre los pueblos.» El primer ministro soviético destacó que la cooperación en la investigación espacial a escala internacional había aumentado notablemente. Los científicos reunidos en Leningrado escucharán más de 300 informes sobre los logros espaciales del pasado año y sobre las previsiones futuras.

### «Cosmos 345»

MOSCU, 20.—La Unión Soviética ha lanzado y ha puesto en órbita su satélite artificial 345 de la serie «Cosmos», según informó la agencia rusa Tass.

(Resumen de Efe.)

### PRESUPUESTO AMERICANO

## NIXON ANUNCIA UN DEFICIT DE 1.800 MILLONES DE DOLARES

WASHINGTON, 20. (Afp-Efe.) El Presidente Nixon ha confirmado, en una declaración distribuida por la Casa Blanca, que el presupuesto está en déficit y que no dudará en pedir una elevación de impuestos el año próximo si el déficit federal continúa aumentando.

Como cosa inmediata, el Presidente sólo ha pedido al Congreso crear un impuesto sobre el plomo utilizado en los carburantes de automóviles, lo que hará subir el precio de la gasolina 2,3 centavos por galón a partir de primero de julio.

Para el actual ejercicio, el Presidente calcula que el déficit del presupuesto será de 1.800 millones de dólares, en vez del superávit de 1.500 previsto en enero último. Ha atribuido ese cambio de signo de la situación a una baja de 3.000 millones en los ingresos, debido principalmente a la desaceleración de la economía.

El director del Presupuesto, Robert Mayo, ha afirmado que el déficit presupuestario no estaba, en modo alguno, provocado por la intervención norteamericana en Camboya y la situación en Indochina. Los gastos militares para el año fiscal, en curso permanecerán al nivel de 77.000 millones de dólares previsto a principios de 1970.

Para el próximo año fiscal, que se inicia el primero de julio, el Presidente calcula un déficit de 1.300 millones de dólares, en vez del superávit de 1.200 millones previsto en su presupuesto de febrero último.

Para compensar ese déficit del próximo ejercicio, Nixon pide al Congreso la imposición de un gravamen de 4,25 dólares por libra de plomo empleado en la confección de carburantes para automóviles. Ese impuesto debe proporcionar alrededor de 1.600 millones de dólares. Espera el Gobierno que ello incitará a los productores y consumidores de carburantes a abandonar progresivamente el carburante automotil contenido plomo, una de las principales causas de la contaminación de la atmósfera en las grandes aglomeraciones urbanas.

El Presidente ha atribuido claramente a las generosidades del Congreso una parte de la responsabilidad en ese desequilibrio de cuentas del Estado, para el próximo año fiscal. «Si el Congreso aprueba créditos más altos de los que yo había solicitado para algunos programas, debería compensar esos aumentos con reducciones de otros o aumentos en los ingresos para financiarlos», dijo.

«Si, a pesar de los estrictos controles que ejerzo sobre los gastos del Gobierno, llegan a sobrepasar los ingresos potenciales del sistema fiscal, no dudaré en pedir al Congreso nuevos aumentos de impuestos al presentar mi nuevo presupuesto en enero próximo.»

## NUEVO DIRECTOR GENERAL DE LA OIT

### HA SIDO NOMBRADO EL BRITANICO WILFRED JENKS

NACIONES UNIDAS, 20. (Efe.) Wilfred Jenks, ciudadano británico, fue nombrado hoy director general de la Organización Internacional del Trabajo por el Consejo de Gobierno, reunido en Nueva York. Jenks sucederá a David Morse, cuya dimisión, después de veintidós años, como director general, será efectiva a partir del 31 de mayo.

**GALILEO**

SALA DE ARTE Y ENSAYO  
Galileo, 100 (semiesquina a Cea Bermúdez)

HOY, ESTRENO - PRESENTACION DE

**SIMONE SIGNORET**

¡ALCOHOL Y MUJERES EN UN CABARET DE AMBERES!



¡BAJOS FONDOS DONDE EL ALCOHOL Y LA PROSTITUCION MATABAN A SUS PUPILLOS!



BONN: César Santos

## NADA CONCRETO HAY QUE ESPERAR

PESIMISMO ANTE LA REUNION DE KASSEL

PANKOW HA BUSCADO LA CONFORMIDAD MOSCOVITA PARA UNA POLITICA INTOLERANTE

BONN, 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El encuentro de este jueves en Kassel entre el canciller Brandt y el jefe del Gobierno de Berlín Oriental, Stoph, ha estado muy lejos de despertar la misma expectación que el celebrado en Erfurt. La razón del moderado interés que se registra no estriba en que Kassel sea el segundo capítulo del diálogo interalemán, sino también —y acaso sobre todo— en que la incertidumbre que presidió la primera Conferencia «cumbre» se ha traducido ahora en la certidumbre de que «no hay que esperar nada concreto».

La campaña contra la política del Gobierno federal se ha venido intensificando desde el primer cambio de impresiones en Erfurt hasta la víspera misma de las conversaciones de Kassel. Ninguna declaración más convincente que esta campaña para adelantar la actitud que Willi Stoph observara en esta segunda toma de contacto con sus compatriotas occidentales.

### Un aviso de Moscú

Por si los repetidos ataques contra la «irreconciliable política» de Bonn no fueran suficientes para matar esperanzas, en la capital soviética se ha celebrado una repentina conferencia cumbre entre Ulbricht y Stoph por una parte, y los dirigentes soviéticos por otra, que en medios políticos a orillas del Rin se considera como un aviso. En efecto, se supone aquí que Berlín oriental ha buscado en Moscú la conformidad para una postura dura e intransigente en Kassel. Pankow se ha querido cerciorar de que el Kremlin está dispuesto a tolerar que Stoph dé en Kassel marcha atrás al diálogo si Willy Brandt se niega en redondo a complacer su larga lista de exigencias.

### EXIGENCIAS FUNDAMENTALES

Se ignora lo que Moscú ha aconsejado a sus colegas de Berlín oriental. En todo caso, hay que conceder que no parece ser la Unión Soviética la más interesada en una buena convivencia entre los dos Estados alemanes, al menos en tanto Bonn no complazca algunas exigencias fundamentales, como por ejemplo, la del reconocimiento de derecho pleno de la República Democrática Alemana. Siempre es más fácil para el centralismo moscovita mantener sujeta a la Alemania oriental en una situación como la actual. Hay que partir de la base de que la Unión Soviética celebrará un buen entendimiento entre las dos Alemanias en tanto en cuanto ella se pueda beneficiar de esa nueva situación.

### LAS PROPUESTAS DEL CANCELLER

El canciller Brandt acude a Kassel sin grandes esperanzas, casi sin esperanzas de ningún género. Más de veinte propuestas lleva en cartera. Se habla de un tratado general entre ambos Estados. Sin duda, a esto va a contestar su colega Willi Stoph con el proyecto de tratado presentado por Berlín oriental hace meses. Se desembocará, pues, en dos monólogos, a pesar de haber concertado el encuentro para dialogar. Es sintomático que no se hable ya de acordar un nuevo cambio de impresiones. En realidad, vista la actitud de la República Democrática Alemana, no tiene mucho sentido seguir con el juego. Dado que a metas políticas no parece se pueda llegar y que a una mejora de las relaciones humanas entre ambas partes alemanas tampoco, los contactos se traducen en una maniobra más o menos espectacular, pero, al fin, superflua. Lo único que podría abrir esperanzas sería un tono más conciliante en Berlín oriental. De esto se está todavía muy lejos, por desgracia para la política de Bonn.

## CONFERENCIA RELAMPAGO EN MOSCU

# RUSOS Y RUMANOS DISCUTEN PUNTOS DE VISTA ANTAGONICOS

### BUDAPEST SE NEGABA A SUSCRIBIR:

● LA DOCTRINA BREZHNEV

● BANCO DEL COMECON

● TRATADO CON MOSCU

Ceausescu, partidario de eliminar los bloques militares

MOSCU, 20.—Finalizó ayer en Moscú la reunión, de un día, de los máximos dirigentes rumanos y soviéticos. Según una declaración oficial, ambas partes discutieron asuntos particulares y de política internacional en «atmósfera de franqueza y camaradería».

La Delegación rumana, dirigida por el Presidente Nicolás Ceausescu, regresó inmediatamente a su país, tras la Conferencia relámpago con el jefe del partido comunista soviético, Bdezhnev; el Presidente Podgorny y otros altos funcionarios soviéticos.

En la declaración final, distribuida por la agencia Tass, se decía que ambas partes confirmaron sus deseos de estrechar y ampliar mutuas relaciones de amistad. Observadores

políticos en Moscú han declarado que rusos y rumanos discutieron los temas que en el pasado significaron puntos de vista contrarios.

### DIFERENCIAS DE OPINION

Rumania se había negado la semana pasada a aceptar la creación de un Banco de Inversiones patrocinado por Moscú para la financiación de los proyectos del COMECON, el Mercado Común de los países del Este. Bucarest también se había opuesto resueltamente a una integración militar y económica dentro del bloque soviético, y era su intención mantener una política externa de carácter independiente en sus relaciones con Asia y el Oriente Medio.

La actitud de Moscú se reveló a principios de este mes, cuando Brezhnev viajó a Praga para la firma de un nuevo tratado de amistad con Checoslovaquia. En el tratado se in-

clufan dos cláusulas a las que los rumanos se han opuesto en el pasado: una, aceptar la llamada doctrina Brezhnev, por la que un país soviético se obliga a acudir en ayuda de otro si se considerara que el socialismo del segundo estaba amenazado. La otra es que esa intervención entrara en el ámbito de la Alianza Militar del Pacto de Varsovia, no sólo en lo referido a Europa, sino también a Oriente Medio.

Rumania denunció la invasión soviética en Checoslovaquia de 1968. Y asimismo mantiene cordiales relaciones con Pekín. Los rumanos han manifestado públicamente que sus Fuerzas Armadas recibirían órdenes únicamente de su propio comandante en jefe. Por otra parte, el comandante de las Fuerzas del Pacto de Varsovia es un mariscal soviético. Todos estos temas habían ocasionado el aplazamiento indefinido de la firma de un pacto de amistad y asistencia mutua de veinte años de duración.

### Declaración de Ceausescu

En declaraciones que el Presidente rumano concede a «Le Figaro», de París, Ceausescu, se muestra partidario de una conferencia europea que elimine los bloques militares. «Rumania —dice— concede una importancia particular al problema de la seguridad europea y estima que tal conferencia tendría efectos positivos para el desarrollo de la cooperación en el Continente. No esperamos que los problemas sean resueltos en una primera reunión, pero sí las primicias de nuevos progresos en el camino de la cooperación, la seguridad y la paz en Europa.»

Ceausescu, en otro momento, se declara opuesto a las entrevistas «bloque a bloque». «No son los bloques los que deben reunirse —cree Ceausescu—, sino los representantes de los Estados europeos.» (Resumen de Efe-Upi.)

KASSEL: Alberto Crespo

# HOY, II CUMBRE ALEMANA

## UNICA NOVEDAD: MANIFESTACIONES DE PROTESTA 2.000 policías para garantizar la seguridad

KASSEL (Alemania occidental), 20. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Reunidos en Consejo extraordinario, los Gobiernos de Bonn y Pankow han perfilado la actitud que adoptarán en Kassel los señores Brandt y Stoph. En Bonn no se han dado detalles sobre el particular. En Pankow, la agencia oficial del régimen ADN, ha difundido un comunicado oficial en el que se dice que Willi Stoph postulará en Kassel la reglamentación de las relaciones entre los dos Estados alemanes, de acuerdo con los principios del Derecho internacional y las exigencias de la paz. Como es costumbre entre Estados soberanos, esto parece indicar que el jefe de Gobierno, Stoph, defenderá en Kassel lo mismo que defendió en Erfurt, el reconocimiento «de jure» de la República Democrática por la República Federal. Por su parte, el canciller Brandt, tan poco se apartará mucho de lo que ya propuso en la primera entrevista de Erfurt. Se cree saber que Willy Brandt, presentará un plan en veinte puntos, donde hay de todo, salvo el reconocimiento que pide Pankow: renuncia recíproca al empleo, de la fuerza, reducción equilibrada de los Ejércitos, cooperación en el campo del comercio, de la economía, de la tecnología, de la ayuda al desarrollo y participación de los dos Estados alemanes en las organizaciones internacionales dependientes de la ONU, menos en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El canciller Asamblea General de las Naciones Unidas. El canciller Brandt propondrá de nuevo, como ya lo hizo en Erfurt, la creación de Comisiones interalemanas permanentes, encargadas de estudiar todas estas cuestiones hasta la tercera entrevista Brandt-Stoph..., si es que al fin la hay.

### DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

En tanto, Kassel se prepara para el acontecimiento, de entrada, con el montaje de un formidable dispositivo policial de seguridad, de una parte, para acordonar el parque de la Wilhelmshoede, donde está el hotel en que se entre-

vistarán los dos jefes de Gobierno. De otra, para encauzar las cuatro manifestaciones previstas —las cuatro autorizadas—, de manera que no se den de bruces unas con otras. El señor alcalde de Kassel, calcula que entre esta tarde y mañana, se juntarán en la ciudad unas 10.000 personas, de la extrema derecha a la extrema izquierda, dispuestas a manifestarse en contra o a favor del señor Stoph. Las simpatizantes del NPD de Von Thadden, en contra; los jóvenes democristianos, lo mismo. Los refugiados de la Alemania comunista desfilarán por las calles de la ciudad en una marcha silenciosa de protesta. Finalmente, el partido comunista de la República Federal, con su presidente a la cabeza, se manifestará en señal de simpatía a la política de Willi Stoph. Los comunistas habían pedido a las autoridades municipales que dieran fiesta a los niños de las escuelas, petición rechazada, porque, a juicio del alcalde, los niños están mejor en las escuelas que aumentando la confusión en la calle.

### AIRE DE FIESTA

Para acordonar el lugar de la entrevista, habrá 500 policías; para encauzar las manifestaciones, tres veces más. De añadidura, y como medida adicional de seguridad, el Gobierno ha prohibido los vuelos sobre el trayecto Bebra-Kassel, que recorrerá el tren especial de Willi Stoph. La vieja estación Imperial de la ciudad —algo así como un apeadero elegante— ha sido cerrada a la circulación.

No obstante el despliegue de fuerzas de la Policía, en Kassel se respira un aire de fiesta. Los hoteles están llenos y en los restaurantes y cervecerías no se encuentra un sitio libre. Los manifestantes no tienen un talante pendero. Sin embargo, la agencia oficial de Pankow, le reprocha al Ayuntamiento su tolerancia con los extremistas de derecha, aunque no con los comunistas, que son gentes de paz.

## ARGELIA RECONOCE A PANKOW

BONN LAMENTA LA DECISION

ARGEL, 20. — El ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Buteflika, anunció hoy que su país ha reconocido a la Alemania oriental, en una ceremonia en la que fueron firmados unos acuerdos sobre cooperación económica entre ambos países. Buteflika declaró el reconocimiento de su país en la República Democrática de Alemania en presencia del ministro germano oriental de Asuntos Exteriores, Otto Winzer, en visita oficial en Argelia.

### Reacción del Gobierno de la Alemania Federal

BONN, 20. — El secretario de Estado de la República Federal Alemana, Conrad Ahlers, ha declarado que el Gobierno de su país lamenta hondamente el paso dado por Argelia al reconocer hoy diplomáticamente a la Alemania oriental.

El portavoz de la Alemania federal añadió: «Esta determinación de Argelia no es la más indicada para mejorar las relaciones entre la República Federal y los países árabes.»

Conrad Ahlers dijo también que el paso dado por Argelia no ha causado sorpresa a su Gobierno, debido a que su país no había aceptado conceder las excesivas peticiones financieras que solicitaba el Gobierno argelino.

(Resumen de Efe.)



# 630 ESCAÑOS PARA 9 PARTIDOS

■ A los 18 años, votante; a los 21, candidato

MADRID, 20. (Pyresa).—El próximo 18 de junio, un año antes de la fecha prevista, 30 millones de súbditos británicos de Inglaterra, Gales, Escocia e Irlanda del Norte elegirán 630 representantes nacionales para la Cámara de los Comunes. Si la mayoría de estos nuevos miembros parlamentarios fuesen laboristas, el partido de Harold Wilson seguiría en el poder por un nuevo período de cinco años.

En esta «larga mancha» de las elecciones británicas participa por primera vez la juventud de dieciocho años —unos tres millones— a título de electores. La edad mínima para una candidatura está fijada en veintiún años.

## ITINERARIO DE UN VOTO

Cuando un súbdito de Su Majestad británica decide participar activamente en la vida política de su país, debe preguntarse si prefiere hacerlo como simple elector o como candidato. Esto supone unas condiciones ineludibles que ha de plantearse de antemano el interesado.

Primero, debe contar con la edad electoral: un muchacho de Cambridge, universitario, con dieciocho años recién cumplidos, tiene el camino abierto hacia las urnas... si, además de la edad, no padece una incapacidad legal. Los obstáculos surgen para la permanencia de la Cámara de los Lores (1.051 miembros proceden de la nobleza y clero, no electivos), no tener nacionalidad extranjera, no padecer enfermedad mental, no haber sido declarado el interesado culpable de corrupción en unas elecciones. Una vez comprobada la propia «pureza electoral», el universitario de Cambridge o el obrero de Edimburgo deberán preguntarse por sus preferencias en relación con uno de los nueve partidos más importantes que hay en el país (laborista, conservador, liberal, irlandés nacionalista, republicano, nacionalista galés, independiente y comunista). Uno de los candidatos de estos grupos recibirá su voto, aunque en definitiva su decisión redunde en beneficio exclusivo de los dos partidos fuertes: el laborista y el conservador.

Una vez decidido el elector, por su adscripción a un partido o por simpatía hacia un candidato, a emitir su voto en un sentido concreto, no le queda más que dar el sufragio en una de las 630 circunscripciones electorales del país (511 en Inglaterra, 71 en Escocia, 36 en Gales y 12 en Irlanda del Norte). El promedio de electores en cada centro electoral de los citados departamentos es de 58.000, para Inglaterra; 47.000, para Escocia; 50.000, para Gales, y 75.000 para Irlanda del Norte.

Si el universitario, o el trabajador, cuenta con veintiún años y otras condiciones, como el deseo de participar activamente en política, puede presentarse encabezando su propia candidatura. Sin embargo, hay otros requisitos: no ser clérigo, no desempeñar cargos remunerados por la corona y, por supuesto, no padecer ningún impedimento como elector. Además ha de efectuar un depósito de 150 libras (unas 25.000 pesetas) en el colegio electoral que elija. Si el candidato obtiene menos de un 12,5 por 100 de los votos de su circunscripción habrá perdido esta suma.

Las opciones para el joven o maduro elector se concretan en la práctica a cuatro grupos políticos: laborista, conservador, liberal y comunista.

El partido laborista, hoy presidido por Harold Wilson, actual jefe de Gobierno, se creó en 1918 y adquirió firmeza a partir de 1960. Es un partido socialista democrático. Su lema es la «Hermandad entre todos los hombres». Propugna, como los grupos socialistas de otros países, la indiscriminación de las razas, colores o credos; la libertad para todos los pueblos, el derecho a la independencia y a la autoadministración de los mismos; la democratización de la industria y la creación de una sociedad socialista justa.

El partido conservador, que dirige Edward Heath, mantiene como principios básicos el respeto a la religión, la protección de la Constitución, la libre asociación, la actitud decidida de las Fuerzas Armadas para conservar la libertad y evitar la guerra. Defiende igualmente el desarme mundial, y se mantiene dentro de una línea nacionalista.

El grupo liberal, presidido por Jeremy Thorpe, tiene como meta la de «construir una Confederación liberal en la que todos disfruten de libertad de posesión y seguridad, y nadie sea esclavo de la pobreza, de la ignorancia y del paro».

Finalmente, el partido comunista, presidido por Anthony Chater, que obtuvo 62.000 votos en las elecciones de 1966, pretende la sustitución del capitalismo por la propiedad nacionalizada, controlada por la clase trabajadora.

## EL PARLAMENTO

A efectos de las elecciones generales, los votantes solamente tienen su vista fija en la Cámara de los Comunes. La Cámara de los Lores no es electiva, sino hereditaria («inútil y peligrosa», según el premier Wilson).

Los Comunes tienen una función marcadamente «contestataria», de cara al Gobierno, y legislativa. Si la Cámara rechaza al Gobierno un proyecto de cierta altura, se producirá inmediatamente una crisis política que terminará en dimisión. Harold Wilson lo sabe bien, y por ello creó su «slogan» político: «Unidad, popularidad y astucia». Así consiguió en 1969 la aprobación de decretos y leyes que podían haber ofrecido, quizá, pie para una «rebelión parlamentaria» (congelación de salarios, abolición de la pena de muerte...), hasta cuarenta leyes en una sola legislatura.

Los Comunes se encuentran en crisis: «Han perdido el poder soberano», según el ministro de Tecnología, mister Benn, laborista. Para él, el verdadero enemigo de la independencia de los Comunes no es el propio juego parlamentario Gobierno-laborismo, sino la «city», la banca. La nacionalización de los Bancos estaba en el programa del actual Gobierno al comienzo de su mandato, en 1966, cuando obtuvo 364 puestos en la Cámara (cincuenta más que en las elecciones anteriores). El joven elector se planteará también, a la hora de emitir su voto, las posibilidades de renovación de la Alta Cámara, entre un partido socializante y una banca que ha logrado abrir brecha en cinco años en el cuerpo de los representantes nacionales.

## LA GUERRA EN INDOCHINA

# 16 PERIODISTAS DESAPARECIDOS EN 45 DIAS

DOCE FUERON CAPTURADOS POR EL VIETCONG EN CAMBOYA

EN UN MENSAJE DIRIGIDO A SIHANOUK SE PIDE SU LIBERACION

MADRID, 20. (De nuestra Redacción).—Hasta el momento son dieciséis los periodistas desaparecidos en algo más de un mes y mientras cumplían con su labor informativa en los escenarios bélicos de Vietnam del Sur y Camboya. Doce de ellos —según las peticiones hechas por publicaciones americanas a Sihanouk— fueron detenidos en Camboya o en la frontera con Vietnam.

El 5 de abril, el fotógrafo francés al servicio de la revista americana «Newsweek» desaparece en compañía de su intérprete camboyano. Su «jeep» fue encontrado a cinco kilómetros al este de Chipou. Al día siguiente son seis los periodistas perdidos: Tres franceses: Gilles Caron, de la agencia Gamma; Guy Hannoteaux, «L'Express», y Michel Visot, independiente, que además es profesor de Derecho de la Universidad de Phnom Penh. Dos americanos: Sean Flynn —hijo del actor Error Flynn—, que actuaba como «free-lancer», y Dana Stone, cámara de la cadena de Televisión CBS. Un japonés: Yujaro Tagaki, de la Televisión Nipona. Todos ellos desaparecidos en la frontera de Vietnam del Sur con Camboya.

El 8 de abril, en Kompóng, desaparecen un periodista alemán de la BNC, Dieter Bellendorf, y otro austriaco, Georges Genslucker. El 14, en la carretera de Kep se tienen las últimas noticias de dos informadores independientes, Willy Metler, suizo, y Richard Martin, canadiense. El 7 de mayo desaparecieron en la provincia de Prai Ven, Richard Dudman, del «Saint Louis Post Dispatch»; Michael Morrow, del «Dispatch News Service»; y Elizabeth Pond, del «Christian Science Monitor». El 15, el japonés Takeshi Yanagisawa, de la agencia «Nippon Denpa», es visto por última vez en Phnom Asea, a 160 kilómetros de la capital camboyana.

De todos estos periodistas desaparecidos no se sabe nada en concreto, aunque determinadas investigaciones dicen que están detenidos por elementos del Vietcong.

## Petición a Sihanouk

NUEVA YORK, 20. (Ap-Efe).—Un grupo de destacados directivos de los medios de información norteamericanos dirigieron ayer un nuevo llamamiento al depuesto jefe del Estado camboyano, príncipe Norodom Sihanouk, en favor de la liberación de doce periodistas que, según se cree, han sido capturados por el Vietcong y los norvietnamitas en Camboya.

En un telegrama dirigido a Sihanouk, que se encuentra actualmente exiliado en Pekín, el grupo cita «informaciones de Prensa» según las cuales fuerzas leales al príncipe retienen a los doce periodistas desaparecidos en Camboya o, por lo menos, a algunos de ellos.

«Respetuosamente apelamos a usted, otra vez, para que ordene nuevas investigaciones sobre la suerte de nuestros colegas desaparecidos y para asegurar que sean tratados humanamente y puestos pronto en libertad», dice también el telegrama.

Una copia de éste ha sido entregada al secretario general de las Naciones Unidas con una petición para que haga todo lo que pueda para ayudar a conseguir la liberación de los periodistas.

El telegrama dice también que los desaparecidos «ciudadanos franceses, alemanes, japoneses y norteamericanos se encontraban en la zona fronteriza entre Camboya y el Vietnam, cumpliendo con su tradicional papel de periodistas no combatientes».

En contestación a una petición similar hecha el mes pasado, Sihanouk contestó con un telegrama desde Pekín diciendo que había pedido información a las «fuerzas de resistencia que combaten ahora en Camboya» respecto a la suerte corrida por los periodistas.

# GARAUDY, EXPULSADO DEL PARTIDO COMUNISTA

PARIS, 20.—El teórico marxista francés Roger Garaudy ha sido expulsado del partido comunista de su país por el Comité central del mismo. Garaudy, profesor de la Universidad de Poitiers, ha sido militante del partido comunista francés durante veinticinco años (resumen de Efe).

## EPIDEMIAS EN COLOMBIA

# MUEREN CUARENTA NIÑOS

MOMPOS (Colombia), 20. (Efe).—A más de cuarenta asciende el número de niños fallecidos como consecuencia de epidemias de sarampión, gastroenteritis, viruela y papera a lo largo de los corregimientos del río Chicagua, según informes llegados a esta localidad.

Una comisión de médicos del Hospital «San Juan de Dios», presidida por su director, salió hoy para las riberas del río Chicagua, para hacer frente a la emergencia.

Mientras tanto, las autoridades municipales recurrieron al Gobierno nacional para que envíe auxilios urgentes a las zonas afectadas.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 29 de abril p.p.d., se inserta anuncio para contratar mediante subasta pública las obras de reparación y doble riego asfáltico del camino vecinal de Villanueva de Perales a Villamantilla.

El precio tipo de la subasta es de 1.008.509,15 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación hasta las doce horas del día 26 del presente mes, previo depósito en concepto de garantía provisional de 25.171 pesetas.

Madrid, 5 de mayo de 1970.—El Secretario Accidental, J. N. Carmona.



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID



Relación de los números favorecidos con premio de Viviendas y del Grupo Primero, en el sorteo y posterior comprobación de saldos, realizados con motivo de la festividad de San José Artesano (1 de mayo de 1970), ante Notario y una representación del Ministerio de Hacienda, según Reglamento aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.

Núm. premiado	Premios Pesetas	Oficinas	Núm. premiado	Premios Pesetas	Oficinas
183.418	VIVIENDA 1.ª	Madrid - Sucursal n.º 6 Conde de Peñalver, 6	484.804	10.000	Madrid - Sucursal n.º 54 Avda. de Barranquilla (Hortaleza)
502.757	VIVIENDA 2.ª	Madrid - Sucursal n.º 4 Av. Monte Inculdo, 11 (Pte. Vallecas)	401.575	10.000	Arganda del Rey (Madrid) José Antonio, 25
			26.403	10.000	Madrid - Oficina Central Plaza de las Descalzas, 1
507.459	200.000	Madrid - Sucursal n.º 3 Ronda de Valencia, 2	305.611	10.000	Madrid - Sucursal n.º 2 Bravo Murillo, 186
157.977	100.000	Madrid - Sucursal n.º 42 Hermanos García Noblejas, 5	398.203	10.000	Madrid - Sucursal n.º 39 Plaza del Marqués de Vadillo, 6
74.438	75.000	Madrid - Sucursal n.º 2 Bravo Murillo, 186	425.480	10.000	San Lorenzo de El Escorial (Madrid) Duque de Alba, 7
509.550	50.000	Madrid - Sucursal n.º 40 Leonor Góngora, 19 (Villaverde Bajo)	188.892	10.000	Guadalajara Plaza de José Antonio, 13
50.496	50.000	Madrid - Sucursal n.º 5 Calle de Toledo, 77	156.094	10.000	Ciudad Real General Aguilera, 19
12.855	50.000	Madrid - Sucursal n.º 1 Eloy Gonzalo, 10	458.100	10.000	Madrid - Sucursal n.º 61 Edif. Júpiter, n.º 1 (San J. de Valderas)
471.924	50.000	Madrid - Sucursal n.º 14 Bravo Murillo, 321 (Tetuán)	49.605	10.000	Madrid - Sucursal n.º 58 B. de Moratalla, Polígono G. Torre 734
473.414	25.000	Madrid - Sucursal n.º 6 Conde de Peñalver, 6	29.159	10.000	Madrid - Subcentral Alcalá, 1
215.995	25.000	Madrid - Oficina Central Plaza de las Descalzas, 1	155.522	10.000	Alcalá de Henares (Madrid) Generalísimo Franco, 18
272.800	25.000	Madrid - Sucursal n.º 11 Gabino Jimeno, 1 (Usera)	503.260	10.000	Madrid - Sucursal n.º 54 Avda. de Barranquilla (Hortaleza)
22.793	25.000	Madrid - Sucursal n.º 2 Bravo Murillo, 186	45.959	10.000	Madrid - Sucursal n.º 70 Fuencarral, 54
74.105	25.000	Madrid - Sucursal n.º 28 Glorieta de Ruiz Jiménez, 2	424.558	10.000	Alcalá de Henares (Madrid) Generalísimo Franco, 18
389.362	25.000	Madrid - Sucursal n.º 47 Av. de la Albufera, 115 (Pte. Vallecas)	125.636	10.000	Toledo Toledo de Ohio, 5
499.810	25.000	Madrid - Sucursal n.º 20 General Ricardos, 128	384.370	10.000	Madrid - Sucursal n.º 2 Bravo Murillo, 186
98.333	25.000	Madrid - Subcentral Alcalá, 1	296.413	10.000	Madrid - Sucursal n.º 21 Fernán González, 58
474.188	10.000	Madrid - Oficina Central Plaza de las Descalzas, 1	404.001	10.000	Talavera de la Reina (Toledo) San Francisco, 29

La relación de los 825 números premiados con 1.000 pesetas (Grupos Segundo, Tercero y Cuarto) figura en las listas colocadas en la Oficina Central, Sucursales y Agencias de la Institución.



# Sucesos

LA INDIA

## 28 INVITADOS A UNA BODA Y LA NOVIA, MUERTOS

FUE ARROLLADO POR UN TREN EL AUTOBUS EN QUE VIAJABAN

JAIPUR (India), 20. — Veintinueve invitados a una boda, incluida la novia, resultaron muertos anteañoche al ser arrollado el autobús en que viajaban por un tren en un paso a nivel. En el mismo accidente murió también el empleado encargado de levantar la barrera. Catorce personas más que viajaban en el autobús fueron hospitalizadas con heridas de diversa consideración.

### Confiscan un alijo de estupefacientes

EL CAIRO, 20. — Las autoridades de aduanas del aeropuerto de El Cairo se incautaron anoche de un alijo de 22 kilos de narcóticos hallados en un equipaje perteneciente a Alafred Amis, agregado comercial de Kenia en El Cairo. Se procedió al registro del equipaje tras recibir permiso del ministro egipcio del Interior.

### Roban dos cajas de dinamita

VALPARAISO (Chile), 20. — Anoche fueron robadas dos cajas conteniendo 360 cartuchos de dinamita y 2.000 detonadores en el polvorín de la sociedad minera Paucalan. Se ha pensado en que los autores hayan sido trabajadores de la citada empresa, pues tienen un conflicto social con ella.

### Redada de falsificadores

NUEVA DELHI, 20. — Diez personas han sido detenidas en una redada de falsificadores que la Policía ha montado en el sur del país. El ministro de Estado para Asuntos Internos, Vidya Charan Shukla, manifestó hoy al Parlamento que la Policía de Bangalore había descubierto una prensa de imprenta dedicada a falsificar billetes de diez dólares.

### Terremoto en el Cáucaso

MOSCÚ, 20. — Un terremoto de intensidad media se registró el sábado pasado en una extensa zona montañosa de la República de Daghestan, situada en el Cáucaso. Causó gran número de víctimas. Hasta hoy, el Gobierno soviético no ha enviado un telegrama de condolencia a las autoridades de Daghestan, a pesar de que la noticia se publicó escuetamente el domingo en la Prensa de Moscú. Teniendo en cuenta que rara vez se publican noticias sobre desastres producidos por fenómenos naturales, en esta ocasión los periódicos de la capital moscovita han calificado el seísmo de «gran calamidad natural» y «ha causado gran número de víctimas y daños materiales».

(Resumen de Efe.)

EN LA INDIA

## 166 MUERTOS POR GASTROENTERITIS

BHOPAL (India), 20. (Efe-Reuters). — Por lo menos 166 personas han muerto de gastroenteritis en el Estado central indio de Madhya Pradesh durante este mes, según han informado funcionarios estatales en esta ciudad.

Añadieron que la enfermedad se había desencadenado, en forma de epidemia, sobre cinco distritos de la India. Esta epidemia ha elevado a 500 el número de muertos durante la ola de calor que azota el país, aunque muchas otras muertes no han sido notificadas.

Dijeron, asimismo, que el Gobierno de Madhya Pradesh había solicitado al Gobierno central que enviara urgentemente médicos y medicamentos para hacer frente a la epidemia, especialmente en el distrito de Raigarh, donde han muerto ya 118 personas.

En el Estado de Maharashtra han muerto 125 personas a causa de la terrible ola de calor. En Bihar han muerto más de 100 personas, en Uttar Pradesh, 67, y en el Estado sureño de Andhra, 54.

## SEVILLA: TRES NIÑOS, ARROLLADOS POR UN COCHE QUE SE DIO A LA FUGA

SEVILLA, 20. (Cifra). — En la barriada de San Jerónimo de esta ciudad, a la salida de un colegio de Primera Enseñanza, un coche de turismo, que se dio a la fuga, atropelló a los hermanos Francisco y José Jimenes Palomeque, de once y siete años de edad, respectivamente, domiciliados en dicha barriada. Fueron trasladados al Hospital Central, recibiendo asistencia el primero de herida incisa contusa de tres centímetros en región frontal derecha y otras lesiones, y el menor de fractura de fémur de la pierna derecha y

varias contusiones, ambos de pronóstico reservado. La Policía realiza gestiones para localizar al conductor del turismo.

En el mismo centro sanitario fue curado de lesiones de carácter reservado José Luis Alex Montero, de trece años, con domicilio en la calle Crisantemos, quien en la propia calle en que vive fue atropellado por un turismo al intentar cruzar inopinadamente la calzada, saliendo de entre unos coches allí aparcados.

### Hallazgo de un niño desaparecido

PAMPLONA, 20. (Cifra). — Ha sido hallado Roberto Arza Larrea, de catorce años, desaparecido de su domicilio de Villafranca de Ordizia (Guipúzcoa), el pasado día 5 y cuyo paradero había

sido interesado por sus padres, para lo que los periódicos de esta capital habían publicado la fotografía del muchacho.

Estaba hospedado en el bar-restaurant Izarra, de Estella, y los propietarios, al comprobar por la foto que era el menor reclamado por sus padres, dieron cuenta a la Guardia Civil, que inmediatamente se personó en la habitación en que dormía y procedió a su detención momentánea para devolverlo a sus padres.

Roberto, que se hallaba en Estella desde hace varios días, alegó que iba a trabajar con un industrial empapelador.

### Arrollado por un autobús

SAN SATURNINO (La Coruña), 20. (Cifra). — Resultó con lesiones de carácter grave, Severino Alonso Seijo, de cuarenta años de edad, casado, vecino de la cercana localidad de Ferreira, al ser alcanzado por un autobús. El accidente ocurrió en la carretera de San Saturnino a Ferreira, cerca de aquella localidad.

### Accidente de un coche robado

MANZANARES (Ciudad Real), 20. (Cifra). — Sufriría heridas de gravedad el joven de diecinueve años Rogelio Martínez de Haro, vecindado en Madrid, que sufrió un accidente de automóvil en el kilómetro 152 de la carretera de Madrid a Cádiz, entre Villarta de San Juan y Manzanares.

En el vehículo iba también Máximo Martín Huerga, de dieciocho, de la misma vecindad, y se proponían llegar a Andalucía en el turismo O-83386, que habían sustraído en Madrid y que es propiedad de don José Fernández Margolles, residente en la capital de España y en Gijón, indistintamente.



INUNDACIONES EN RUMANIA.—Extensas zonas del norte y centro de Rumania han quedado destruidas a consecuencia de una gran inundación. La foto está obtenida en el pequeño pueblo de Alba Julia, donde una carretera ha quedado sepultada por el río Mures

## CINCO TRABAJADORES, HERIDOS EN TARRAGONA

SE PRODUJO UNA EXPLOSION EN UNA FABRICA DE ORUJO Y ACEITE

TARRAGONA, 20. (Pyresa). — Cinco productores resultaron con quemaduras de pronóstico menos grave en las manos, antebrazo y rostro, en un accidente registrado en una fábrica de orujo y aceite situada en Mora de Ebro. Parece ser que los productores estaban manipulando un motor eléctrico cuando saltó una chispa que provocó una ligera explosión en una instalación de la factoría.

Los productores heridos son Miguel Garrido Alcaraz, natural de Torredongimeno (Jaén), de cincuenta y un años, casado; Antonio Laumez Falcó, natural y vecino de Mora de Ebro, de cincuenta y tres años, casado; Rafael Macedo Burgueño, natural de Bienvenida (Badajoz), de treinta y siete años, casado; Miguel Guirán Piñero, natural de Cuevas de Almanzora (Almería), de cuarenta y un años, casado; y Santiago Descarrega Falcó, de cuarenta y seis años, natural y vecino de Mora de Ebro, casado. Quedaron internados en una clínica de aquella localidad.

### Albañil muerto

TALAVERA DE LA REINA (Toledo), 20. (Cifra). — Murió en accidente de trabajo Fidel Romero López, de sesenta y dos años, albañil, casado, al caer encima uno de los muros del edificio situado en la ronda del Cañillo, que estaba siendo derribado.

### Fábrica destruida por el fuego

TARRAGONA, 20. (Pyresa). — Un incendio destruyó totalmente una fábrica de confección de

cuerdas de nylon, que se encontraba en la población de Morell. El fuego, al parecer, se inició por un cortocircuito en la instalación de la factoría, cuando había finalizado el trabajo de los operarios del turno de mañana.

Inmediatamente, el vecindario, fuerzas de la Guardia Civil y bomberos de Tarragona, dirigidos por las autoridades locales, colaboraron en los trabajos de extinción, que se prolongaron durante más de tres horas. El fuego destruyó el edificio, la maquinaria y todas las dependencias de la fábrica, que era propiedad del vecino de Tarragona don Juan Ramírez Lozano. Todavía no se han podido evaluar las pérdidas materiales, pero se estima que alcanzan varios millones de pesetas.

### Incendio en una fábrica de pistones

BILBAO, 20. (Pyresa). — Se produjo un incendio en la maquinaria de una fábrica de pistones, sita en la ribera de Deusto. De una máquina saltaron chispas, tróleo que refrigerara la máquina. El trabajador que se hallaba en ese momento al frente de la citada máquina, don José Antonio Charte Calera, de treinta años, resultó con quemaduras calificadas de pronóstico leve. La máquina quedó dañada, sin que hubiera que lamentar otros daños, gracias a la pronta intervención de los bomberos.

## Lima: Diez ahogados al zozobrar una barca

OTRAS CINCO PERSONAS CONSIGUIERON SALVARSE

LIMA, 20. (Efe). — Diez personas murieron ahogadas y cinco lograron sobrevivir al naufragio de la lancha en que viajaban por el río Marañón, a la altura del Pongo Sanja, según informes llegados hoy a la capital peruana. El suceso ocurrió el sábado último, pero no se conoció hasta hoy debido a lo difícil de las comunicaciones viales y telegráficas. Se cree que las aguas del Marañón, muy tempestuosas por la zona de Pongo Sanja, formaron un súbito remolino e hicieron zozobrar la embarcación.

CORRIMIENTO DE TIERRAS

## TRES OBREROS HERIDOS DE GRAVEDAD

Tres obreros sufrieron heridas de carácter grave al quedar sepultados por un corrimiento de tierras en la obra en que estaban trabajando en la calle de Islas de Java, número 21. El accidente se produjo a primera hora de la tarde de ayer, cuando un grupo de operarios llevaba a cabo labores de desmonte. Inmediatamente sus compañeros iniciaron las tareas de rescate, consiguiendo, al cabo de algunos minutos, extraer a los tres sepultados.

En la Residencia de La Paz ingresaron los tres heridos, Manuel García Farego, Segundo Martín Calero y Santiago Tabernero García, cuyo estado fue calificado de grave.

### Fallece repentinamente en un bar

Un anciano falleció repentinamente en un establecimiento de bebidas de Vicalvaro, donde se encontraba con un grupo de amigos. La víctima fue don Miguel Rey Bañón, de setenta y tres años de edad, domiciliado en la calle Fuentes de San Pedro, número 10, de Vicalvaro, que se puso enfermo repentinamente. Cuando sus amigos avisaron a un médico, el facultativo no pudo sino establecer que el anciano había ya fallecido.

### Timo de «las limosnas»

Sesenta y cinco mil pesetas en metálico le fueron timadas, por el procedimiento de «las limosnas», a Antonio Sierra Chavarrí, domiciliado en la calle de Antonio Zamora, número 33. La víctima del timo denunció el hecho ante la Policía.

## DOS ESPAÑOLES EN UN TRAFICO DE DROGAS

LA POLICIA DE NUEVA YORK DESCUBRIO UN ALIJO DE 100 KILOS DE HEROINA

Cien kilogramos de heroína han sido aprehendidos por la Policía en un apartamento de Nueva York. El alijo más importante de estupefacientes incautado hasta ahora por la Policía norteamericana, en cuyo tráfico se encuentran implicados dos españoles residentes en la citada ciudad y otros dos chilenos, que, al parecer, poseían pasaporte falso. La Policía española, ante el requerimiento de la Interpol, consiguió comprobar la identificación de los dos españoles, que no ha sido facilitada.

El brillante servicio de la Policía estadounidense, que culminó con el éxito de la detención de los traficantes, se realizó al fingirse uno de los agentes superintendente del inmueble en que se halla el apartamento donde fue descubierto el alijo. (Pyresa.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

AUTO-ESCUELA  
CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653445. (75.)  
CLINICA Doctor Ferrero, Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)  
CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegio de 5.015). Fuencarral, 88 (40).

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Padilla, 58.  
HIPOTECAS rapidísimamente primeras, segundas; compra-venta fincas permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.  
HIPOTECAS rapidísimamente cualquier cantidad. Gadea, Padilla, 61.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### PATENTES

Ofrecese Licencia Explotación Patentes:  
330.506: Procedimiento preparación líquidos frenos hidráulicos.  
332.800: Adición Patente 315.076.  
70.709: Casco secador.  
261.691: Perfeccionamientos dispositivos sujeción elevación pesos.  
332.056: Procedimiento preparación compuestos herbicidas.  
335.438: Procedimiento epoxidar alcohol alílico.  
335.495: Procedimiento transformar alcohol alílico glicerol.  
336.087: Procedimiento purificación ácido fosfórico.  
324.205: Válvula regulación respiración artificial.  
298.010: Perfeccionamientos cinturones seguridad.  
336.289: Procedimiento preparar derivados fluorocloro-ácidos.  
336.250: Perfeccionamientos preparación lunas composites seguridad.  
324.362: Procedimiento obtención ésteres ácido fenil-benzonol-sulfónico.  
321.235: Perfeccionamientos construcción barcos cis terna.  
323.390: Procedimiento obtención ésteres ácido amido-fosfórico, fosfónico, tiofosfórico-tiofosfónico.  
300.898: Procedimiento disminuir velocidad lineal lanzadera, sin disminuir velocidad tiraje, dispositivo aplicación.  
311.538: Perfeccionamientos construcción dispositivos almacenar proteger, conservar productos forma rollos.  
287.566: Perfeccionamientos cartuchos munición armas fuego.  
292.653: Procedimiento aparato obtención objetos cualquier tipo textura fibrosa.

310.668: Adición patente 287.566.  
310.669: Adición patente 287.566.  
288.108: Procedimiento fabricación nuevo material construcción.  
324.441: Procedimiento transformación haluros metal, sus óxidos.  
336.044: Perfeccionamientos construcción sistemas producción óxidos olefinas.  
336.045: Procedimiento producción óxidos olefinas.  
336.048: Procedimiento producción óxidos olefinas.  
331.149: Procedimiento obtención colorantes antraquinónicos.  
276.663: Procedimiento obtención colorantes básicos.  
297.577: Adición patente 276.663.  
302.676: Procedimiento teñir estampar cuero.  
288.435: Adición patente 274.428.  
267.544: Adición patente 311.423.  
300.607: Perfeccionamientos bombas centrífugas.  
314.781: Perfeccionamientos bombas centrífugas.  
287.312: Perfeccionamientos mecheros gas.  
336.178: Procedimiento lavado gases.  
300.822: Procedimiento obtención nuevos derivados fenilalanolaminicos.  
300.823: Procedimiento obtención nuevos derivados bis-alcanolaminicos.  
288.196: Procedimiento obtención ferrosilicio.  
245.890: Procedimiento instalación obtener concentrado líquido bebestible contenga ésteres productores sabor.  
249.369: Procedimiento obtención productos jugos cítricos destinados diluirse agua.  
333.615: Procedimiento fabricación muebles, construcción análogos.  
289.111: Dispositivo reducción sobrepresiones debidas rotura combinador ca-

lor instalación reactores nucleares.  
292.031: Perfeccionamientos purgadores automáticos vapor termo-síncronos.  
124.991: Escudo cerraduras cilindro.  
300.102: Procedimiento obtención electroforética capas mica sobre base metálica.  
258.315: Procedimiento mando automático tostación escalonada materiales contengan azufre tostable.  
277.612: Procedimiento obtención laticinas.  
287.805: Procedimiento obtención cloruros alilo.  
332.902: Procedimiento estabilización poli amidas. Clarke, Modet & Co. 4572850. Avenida Generalísimo, 50. Madrid 16.  
PATENTE 309.668: Aparato para transmisión hidráulica de potencia. Ofrecese Licencia de Explotación. Registro Propiedad Industrial.  
OFRECESE Licencia Explotación Modelo Utilidad número 111.914: Recipientes-clasificadores de objetos diversos. Informará Registro Propiedad Industrial.

### RADIO-TELEVISION

TELEVISORES, frigoríficos ocho días prueba gratis, sin entrada, 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, estabilizador antena, mesita; todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107. Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana). Camino Viejo, Leganés, 172 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR, empapelador sintético garantizado. 2699533.



# PLAZO DE MATRICULA EN LOS CENTROS ESCOLARES ESTATALES

La Inspección de Enseñanza Primaria de Madrid comunica lo siguiente:  
«La matrícula para el nuevo curso escolar 1970-71 se formalizará en los centros escolares estatales antes del próximo día 10 de junio.  
A estos efectos podrán hacer la solicitud con arreglo al modelo que obra en dichos centros.»

## Reválida de Maestría Industrial

La convocatoria ordinaria y extraordinaria de las pruebas de reválida del grado de Maestría Industrial, que ha de celebrarse en las escuelas de Maestría y Aprendizaje Industrial durante el presente curso académico de 1969-70 se hace pública por resolución de la Dirección General de Enseñanza Media y Profesional que aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

Las pruebas, en convocatoria ordinaria, se verificarán a partir del 30 de junio próximo, tanto para los alumnos que hayan seguido sus estudios en régimen diurno como para los del nocturno. También serán examinados aquellos aspirantes que deseen obtener el título de maestro industrial con efectos académicos y acrediten ser operarios de la industria clasificados como maestros industriales o equiparables o bien estar en posesión del certificado de aptitud profesional de maestro industrial, expedido por un centro oficial de formación profesional industrial, siempre que en ambos casos tuvieran aprobada la reválida del grado de oficial industrial en cualquier especialidad u obtenido el título académico correspondiente.

En convocatoria extraordinaria las pruebas de reválida comenzarán el 23 del próximo septiembre y podrán concurrir los no aprobados o no presentados en la convocatoria ordinaria y aquellos alumnos del plan vigente que habiendo preparado asignaturas del segundo curso de Maestría pendiente de aprobación en la convocatoria de junio las aprueben no obstante en las de septiembre, y formalicen la oportuna inscripción de matriculas para la prueba de reválida.

La inscripción de matrícula se verificará en el plazo de diez días a partir de ayer.

## Cursos para profesores de Educación Política

La Delegación Nacional de

la Juventud ha convocado el XIV curso para profesores de Educación Político-Social y Cívica, cuya celebración tendrá lugar del 6 al 25 de julio del presente año en la Academia Nacional «José Antonio», de Madrid.

Podrán optar a las 40 plazas convocadas todos los españoles nacidos después del 1 de enero de 1930 que estén en posesión de alguno de los siguientes títulos: licenciado en Derecho, en Ciencias Económicas, Filosofía y Letras, diplomado en Psicología Pedagógica o en Estado Mayor.

Cuanto estén interesados en realizar este curso presentarán su instancia con la documentación necesaria y dos fotografías tamaño carnet en la Delegación Provincial de la Juventud respectiva, donde igualmente podrán recibir cuanta información precisen.

## Tercera Exposición del Libro Francés de Ciencias Humanas

Ochocientos títulos de 40 editoriales francesas forman la III Exposición del Libro Francés de Ciencias Humanas que se celebra en la Fundación «Pablo VI», de Madrid.

La Exposición, que no tiene carácter comercial, sino de difusión de publicaciones, ha sido organizada por la Unión de Editores Franceses (UEF), organismo en el que se encuentran integrados todos aquellos editores que publican obras de tipo religioso y ciencias humanas, Sagrada Escritura, religiones no cristianas, pastoral, catequesis, espiritualidad, ecumenismo y concilio, psicología, arte y literatura.

UEF organiza anualmente en Madrid cuatro o cinco exposiciones generales en distintos centros culturales y recientemente se han montado algunas en provincias como Murcia, Bilbao, Valencia, Zaragoza, Santander y Oviedo.

DEL 2 AL 7 DE JUNIO, EN PALMA

## XV ASAMBLEA DE LA INA Y I FESTIVAL DEL REPORTAJE TURISTICO

ASISTIRAN LOS PRINCIPALES PAISES QUE REALIZAN NOTICARIOS DE CINE

Del 2 al 7 del próximo mes de junio tendrá lugar en Palma de Mallorca la XV Asamblea General de la INA (International Newsreel Association) y el I Festival Internacional del Reportaje Turístico.

A estas dos importantes manifestaciones concurren los primeros países del mundo que realizan noticiarios cinematográficos.

El Comité Ejecutivo de la XV Asamblea General de la INA estará presidido por don Rogelio Díez, presidente a su vez de la Asociación Internacional de Noticiarios.

El Festival Internacional del Reportaje Turístico, organizado por NO-DO, con el patrocinio de la Dirección General de Promoción del Turismo, y para el que han sido seleccionados hasta la fecha treinta reportajes, tiene como objetivo el promover la realización de reportajes de carácter turístico y difundir las experiencias más interesantes en este campo que hayan sido dadas a conocer a través de los noticiarios de los distintos países. El Jurado Internacional estará formado por los señores Jean Joy (Francia), H. Wiers (Alemania Federal), Vasile Rachita (Rumania), Naceur Klibi (Túnez), Ernesto Oteiza (Venezuela), Francisco Giron Tena (España), José López Clemente (España).

Se concederán cuatro primeros premios, consistentes en sendos «Toro de Costitz» de plata, a los mejores reportajes en blanco y negro y color, y de duración inferior o superior a cinco minutos. El gran premio del festival «Toro de Costitz» de oro, se otorgará al reportaje que obtenga mayor puntuación de entre los cuatro primeros premios.

## EL SIMPOSIO SOBRE GANADERIA, CLAUSURADO POR EL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA SE ESTUDIO LA PRODUCCION OVINA EN LA CUENCA MEDITERRANEA

El Subsecretario de Agricultura, don Luis García de Oteiza, clausuró ayer, en el salón de actos del Departamento, el Simposio que desde el pasado día 12 se ha desarrollado sobre el problema de la producción ovina en la zona mediterránea, con participación de once países europeos.

El Simposio, que ha contado con la asistencia de doscientos asambleístas, ha tenido un carácter itinerante, ya que las reuniones de trabajo tuvieron lugar en Zaragoza, Valladolid, Badajoz, La Mancha y Toledo.

En el acto de clausura, el doctor don Eduardo Laguna, secretario del Comité Nacional Español de Zootecnia, leyó las recomendaciones del Simposio, y después hicieron uso de la palabra el doctor Salerno, director del Instituto Experimental de Zootecnia en Roma, en funciones de presidente del Simposio; el presidente del Comité Nacional Español de Zootecnia, ingeniero Arturo Camilleri; el director general de Ganadería, don Manuel Mendoza Ruiz, y el Subsecretario de Agricultura.

En el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas de Madrid, con representación de Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Marruecos, Portugal, Túnez, Turquía, Suiza y USA, comenzaron las reuniones de trabajo sobre la «Mosca de las frutas», en una conferencia conjunta de la Organización Europea para la Protección de las Plantas y de la Organización Internacional de Lucha Biológica. La reunión será clausurada hoy.

El motivo de haber sido elegido nuestro país como sede de la conferencia se debe a que todos los países europeos han considerado a España como cabeza de serie en los estudios de lucha contra la «mosca de la fruta» por razón de lo avanzado de nuestra técnica.

El objeto fundamental del Simposio, que fue organizado por el Comité Español de Zootecnia, de acuerdo con la Federación Europea de Zootecnia, ha sido el estudiar las circunstancias actuales de la explotación de los ovinos en su producción de carne, leche y lana, y los problemas específicos derivados de esta especie de ganado en las áreas de clima difícil, como es la región mediterránea.

## CONCESION DE LOS PREMIOS DEL II CERTAMEN UNIVERSITARIO DE PINTURA

EL PRIMERO FUE OBTENIDO POR MARIA LUISA MARTINEZ SALNEAN

El concurso está convocado por el Colegio Mayor «Barberán»

Maria Luisa Martínez Salnean obtuvo el primer premio del II Certamen Universitario de Pintura, organizado por el Colegio Mayor «Barberán», con su cuadro «El niño del microbio». El segundo premio fue concedido a Cayetano Portellano, y los siguientes (del tercero al séptimo premios), a Antonio Llancho López, Joaquín Ramón Secall, Concha Cruz Monjibar, José María Martínez Zendero y Alvaro Segovia.

El premio de pintura «Barberán» está considerado como el más importante en su género que se organiza entre universitarios y es parte de la diversa actividad cultural que organiza el Colegio Mayor «Barberán», patrocinada por el Ejército del Aire para los hijos del personal civil y militar del mismo.

En la actualidad forman parte del Colegio Mayor «Barberán» 191 universitarios, en su mayoría estudiantes de carreras técnicas, de los cuales los estudiantes de ingenieros aeronáuticos ocupan el primer puesto, con 21, seguidos de los ingenieros de Camión, con 21.

El número de obras presentadas al II Certamen Universitario de Pintura organizado por el Colegio Mayor «Barberán» fue de 200, de las que fueron seleccionadas 53. El Jurado discernidor

de los premios estaba integrado por el profesor Azcarate, catedrático de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía, profesor Vagas, catedrático de la Escuela de Bellas Artes; señor Mérida, jefe de estudios del Colegio; señorita Cagide, delegada de la Delegación Nacional de Cultura, y el colegial señor Álvarez Guerra.

Los premios estaban patrocinados por el Ministerio de Educación y Ciencia, Subsecretario del Aire, Ayuntamiento de Madrid, rector de la Universidad Central, rector de la Universidad Autónoma, inspector nacional de Colegios Mayores y director del Colegio Mayor «Barberán».

El Colegio Mayor «Barberán» lleva el nombre del célebre piloto español «Barberán», quien con Collar realizaron tal vez la gesta aeronáutica de mayor categoría de todas las españolas: un vuelo sin escalas de 7.000 kilómetros, de Sevilla a Camagney, en Cuba.

El certamen de pintura «Barberán» es parte de las múltiples actividades culturales organizadas por el Colegio Mayor, entre las que figuran una expedición al Sahara del grupo de espeleología, integrado por ocho colegiales, entre cuyos hallazgos figura el descubrimiento del paleolítico inferior, de gran riqueza.

## PRESIDIRA EL TITULAR DEL SUPREMO

## HOY COMIENZA LA ASAMBLEA DE PRESIDENTES DE AUDIENCIAS TERRITORIALES

SE TRATARAN DIVERSOS PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

Hoy, y bajo la presidencia del presidente del Tribunal Supremo, con asistencia del inspector delegado jefe de la Inspección Central de Tribunales, comenzarán las reuniones de todos los presidentes de Audiencia Territorial, que se celebrarán los días 21, 22 y 23 del actual, en las que se tratarán diversos problemas relacionados con la administración de justicia, tanto de carácter orgánico como procesal, así como otros que afectan al mejor servicio.

## Problemas sanitarios del litoral

Los jefes provinciales de Sanidad de las provincias costeras van a celebrar en Madrid, los días 21, 22 y 23 del actual mes unas reuniones de estudio presididas por el director general, don Jesús García Orcoyen.

En ellas serán tratados los problemas sanitarios del litoral, y asistirán también los profesores Paoletti, de Nápoles, y Rautlin de Roy y Brissou, de Poitiers, que estudiarán los problemas de la contaminación bacteriológica, química y radiactiva, de las aguas de nuestras costas. (Cifra.)

## Representantes españoles en el Congreso de Profesiones Inmobiliarias

Cien representantes españoles acudirán al XXI Congreso Mundial que la Federación Internacional de Profesiones Inmobiliarias (FIABCI) va a celebrar en Dublín del 23 al 28 del mes actual, comunicando un portavoz de los Colegios y Agrupaciones de Administradores de Fincas, Agentes de la Propiedad Inmobiliaria y Constructores Promotores.

Además, asistirán delegados de otros veinticuatro países que representarán a las profesiones inmobiliarias más importantes del mundo y que, entre otros asuntos, estudiarán la inclusión del español como idioma oficial y la propuesta de que España sea la sede del Congreso que se celebrará en el año 1974. (Cifra.)

## Vida cultural

### Conciertos

DECENA DE MUSICA EN TOLEDO.—A las siete y media, en la IGLESIA DE SAN ROMAN, Música Antigua de Viena (grupo instrumental y vocal). Director: Bernhard Klebel. (Música en las Cortes europeas en los siglos XV, XVI y XVII.)

—A la misma hora, en el AUDITORIO DEL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MUSICA, plaza de Isabel II, coro de alumnos del Conservatorio de música de Valencia, dirigido por el profesor Francisco Llacer Pla. Colabora el padre Vicente Chulí Taléns, organista de la basílica de los Desamparados. Obras de Frescobaldi, Comes, Juan del Enzina, Cabanilles y J. S. Bach.

—INSTITUTO FRANCES, Marqués de la Ensenada, 10, concierto, también a las siete y media, en colaboración con Juventudes Musicales, a cargo del Quatuor y con Joaquín Parra al piano. «Música de México y de España».

—A las cinco y media, en el ATENEO, calle del Prado, aula de música: «Última generación, última obra. Eduardo Polonia, «Al».

### Cursos y conferencias

A las siete, en el SALON DE ACTOS DEL PALACIO DE COMUNICACIONES, «Enseñanza de ordenadores y enseñanza por ordenadores», por don Rafael Portaencasa Baeza.

—A las siete y media, en el mismo lugar, «El teleproceso para la enseñanza», por don Rafael Murcia Lloréns.

—También a las siete y media, en el RECINTO DE LA FERIA DE LA FLOR Y DE LA PLANTA, paseo de Coches del Retiro, «Plantas ornamentales de exteriores y interiores», por don José Luis Pita Romero.

—A las ocho, en el INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA, Ciudad Universitaria, curso «Lo español en la creación artística». «La pintura expresionista», por el profesor don Antonio Almagro.

—También a las ocho, en la REAL ACADEMIA DE FARMACIA, Farmacia, 11, «Una curiosa réplica del botánico y botánico aragonés don Pedro de Gregorio Echeandía», por el doctor Bellor Rodríguez, y «Efecto de estructura

de la emisión espectral», por el doctor López de Azcona e Ilarri.

—A las nueve menos cuarto, en la CATEDRA DE CULTURA RELIGIOSA, «Canizares, 4, «Interdependencia y complementariedad de las funciones laicales y sacerdotales: ¿Iglesia carismática? ¿Iglesia jerárquica?», por fray Antonio del Riego, OP.

### Poesía

A las once de la noche, en el COLEGIO MAYOR «GUADALUPE», Ciudad Universitaria, recital de poemas.

### Exposiciones

A las doce del mediodía, en el MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORANEO, avenida de Calvo Sotelo, 20, acto inaugural de la de Bernardo Marqués (1899-1962).

—A las seis, inauguración de la de fin de curso de la ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS, Camino de los Vinateros, 106 (Moratalaz).

—A las ocho, en el CLUB PUEBLO, Huertas, 73, se inaugura la XVI EXPOSICION DE PINTURA DEL GRUPO VELAZQUEZ.

—CLUB TIEMPO LIBRE, Goya, 23, figura, paisaje, bodegón y lacas de García Calvo.

—GALERIA EGAM, Villanueva, 29, dibujos, gouaches y obra gráfica de Luis Feito.

—GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7, pinturas de Feito.

—PALACIO PROVINCIAL, Miguel Ángel, 25, carteles de la corrida de Beneficencia.

—CENTRO GALLEGO, Carretas, 14, oleos, acuarelas y esculturas de Francisco Eusebio.

—HOTEL MELIA, Princesa, 27, Exposición taurina: oleos y dibujos de César.

—SALON DEL PRADO DEL ATENEO, calle del Prado, esculturas de Domènec Fita.

—CASA AMERICANA, Castellana, 37, grabados de Natividad Gutiérrez.

—ABRIL, Arenal, 18, joyas de María Luisa Krahe. Dibujos y pinturas de Oscar Estruga. (Mañana, clausura.)

—CIRCULO DE BELLAS ARTES, Alcalá, 42, sala Goya, pinturas de Beryl Joy Ezra. (Mañana, clausura.)



# EL PLAZO DE ADMISION DE SOLICITUDES TERMINARA EL 16 DE JUNIO

Se han recibido ya 1.500 peticiones y las plazas de que dispone son 1.700

El día 16 de junio próximo terminará el plazo de admisión de solicitudes para ingresar en la Ciudad Residencial de Ancianos de la Diputación Provincial de Madrid, que consta de 1.700 plazas. Hasta el momento se han recibido unas 1.500 peticiones. La fecha de apertura de solicitudes comenzó el pasado día 16 de mayo.

## Reglamento de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco»

La Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», de la Diputación Provincial de Madrid, incluye los siguientes establecimientos: Hospital Provincial Médico-Quirúrgico, Instituto Provincial de Obstetricia y Ginecología, Instituto Provincial de Puericultura y Hospital Infantil, Instituto de Oncología «Marquesa de Villaverde», Clínica Psiquiátrica de Enfermos Mentales Agudos y Hospital Psiquiátrico «Alonso Vega». Y los que puedan abrirse en el futuro.

Para esta Ciudad Sanitaria se ha promulgado el correspondiente reglamento, aprobado por la Diputación el 30 de abril, y por el Ministerio de la Gobernación el pasado 13 de este mes.

La Ciudad Sanitaria funcionará en régimen abierto, y los enfermos que en ella ingresen en asistencia médica y quirúrgica, docencia, investigación, Medicina

preventiva y tratamiento ambulatorio y rehabilitación— se clasificarán en exentos de pago, pago beneficiado, pago limitado, pago total y enfermos privados. La Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» tiene facultad para establecer conciertos con la Seguridad Social y entidades diversas.

### Línea número 43 de autobuses, Bravo Murillo-Juan Bravo

Hoy, día 22, se inaugurará una nueva línea de autobuses que llevará el disco número 43, Bravo Murillo-Juan Bravo, y cuyo itinerario será el siguiente:

Calle de Górriz (Bravo Murillo)-Avila-General Perón-Concha Espina-avenida Ramón y Cajal-Alfonso XIII-Clara del Rey-avenida de América-Francisco Silveira, esta-

bleciendo su cabecera en Juan Bravo.

Las tarifas serán las que rigen en la actualidad en la explotación de autobuses.

### Curso de Cirugía Oral

El sábado 23 de mayo se clausurará el Curso Práctico de Cirugía Oral, organizado por el Servicio de Estomatología y Cirugía Maxilo-Facial de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco».

En el curso han participado, además de los médicos del Servicio, destacados personalidades de la Medicina, como los doctores Sacristán, Sada, Scola, Escalona, Fernández Vega, Segura Corrochano, Gerechter y Ferrón.

Con este acto el Servicio de Estomatología de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» da por clausuradas sus actividades docentes durante el curso 1969-70.

### Funcionarios de Administración Local

Mañana viernes, a las once horas, en la iglesia de Santa Rita (Gaztambide, 75), se celebrará, con motivo de la festividad de su Patrona, una solemne misa cantada, organizada por el Colegio Oficial de Funcionarios de Administración Local, no integrados en Cuerpos Nacionales, de Madrid y su provincia.

### Ciudad Lineal

A partir de ayer miércoles, y durante un mes, queda sometida a información pública el Plan Parcial de Ordenación de la Ciudad Lineal, aprobado por el Pleno del Ayuntamiento en la sesión del pasado 27 de febrero.

### Pago de haberes pasivos

Los perceptores de haberes pasivos de Madrid podrán hacer efectivo el cobro, durante el mes de junio, en los siguientes días:

Día 1: De 9 a 13 horas, jubilados sin descuento y retirados sin descuento y con el 6 por 100.

Día 2: De 9 a 13 horas, retirados con descuento.

Día 3: De 9 a 13 horas, jubilados con descuento.

Día 4: De 9 a 13 horas, montepíos civil y militar.

Día 5: De 10 a 13, altas, extranjero y último día de pago de todas las nóminas, sin distinción.

Día 6: De 10 a 13, retenciones judiciales y administrativas.

### Asamblea de Alcaldes

Se ha celebrado en Navacerrada, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, señor López Cancio, la Asamblea Comarcal de Alcaldes, Jefes y Mandos Locales del Movimiento del partido judicial de Colmenar Viejo.

En la Asamblea, que se ha desarrollado en la Residencia de Funcionarios del Instituto Nacional de Previsión, los delegados provinciales de Información y Turismo, Vivienda, Educación y Ciencia, Agricultura, Sección Femenina, Deportes y Juventud abordaron diversos temas de interés para los Ayuntamientos. (Pyresa.)

### Día del Antiguo Alumno

El sábado próximo, día 23, la Asociación de Antiguos Alumnos Maristas del Colegio de San José del Parque celebrarán el Día del Antiguo Alumno.

A las seis de la tarde se celebrará una misa, y a las siete pronunciará una conferencia coloquio, sobre «La rebelión de la juventud», don José María González Estéfani. A las ocho habrá una serie de actividades deportivas, y una hora después, proyección de diapositivas sobre temas artístico-culturales.

# COMPETENCIA DE PRECIOS EN EL MERCADO CENTRAL DE LEGAZPI

## LOS AGRICULTORES VENDEN DIRECTAMENTE MUCHO MAS BARATO QUE LOS ASENTADORES

LOS PRECIOS EN LA FACTORIA SINDICAL SON EL 30 Y 40 POR CIENTO MAS BAJOS

Las mercancías que venden los labradores en el Mercado Central de Legazpi son mucho más baratas que las comercializadas por los asentadores. La afirmación es categórica, porque la relación de cotizaciones que tenemos en nuestro poder lo demuestra. Los precios a que se han vendido la fruta y la verdura en la nave asignada a la Unión Nacional de Cooperativas del Campo en el Mercado de Legazpi—la Factoría Sindical, como usualmente se la conoce—son sustancialmente menores que los que han regido en el resto del Mercado.

### Diferencias de precios

Cumple en el Mercado Central de Frutas y Verduras las funciones de la Factoría Sindical, previstas en el artículo 49 del Reglamento del Régimen de los Mer-

cados de Abastos, la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, que dispone de una nave de 600 metros cuadrados en virtud de la autorización concedida el día 29 de julio de 1965 y las prórrogas posteriores. Sus actividades son reseñadas mensualmente en el Informe que sobre las lonjas mayoristas publica la Delegación Municipal de Abastos y Mercados, junto con la relación de precios que han regido en ella.

De este Informe hemos obtenido la lista de precios que publicamos. En ella se recogen las cotizaciones máximas y mínimas de los distintos productos en la Factoría Sindical y las que se han producido en el resto del Mercado Central. La comparación es lo suficientemente elocuente como para que el lector extraiga sus propias conclusiones. Las cifras indican las pesetas por kilo.

FRUTAS	Máx./Mín.	Resto M. Central
Fresón .....	55/15	70/20
Limonos .....	6/2	12/4
Manzanas .....	21/4	28/3
Naranjas .....	12/14	15/4
Pera .....	35/18	50/15
VERDURAS		
Acelgas .....	3,5/2,5	7/2
Ajos .....	8/2	16/3
Alcachofas .....	14/6	24/6
Calabacines .....	15/13	25/7
Cebollas .....	17/16	35/10
Cebolletas .....	28/10	13/6
Guisantes .....	12/9	24/8
Habas .....	6/2	10/3
Judías .....	60/25	35/30
Lechugas .....	7/1	9/1
Patatas .....	6/2	11/3
Pimientos .....	75/24	85/40
Puerros .....	8/1	13/6
Tomates .....	30/11	28/3
Zanahorias .....	8/1	13/5

### Conclusiones

Las funciones de la Factoría Sindical no son otras que facilitar a los agricultores la posibilidad de introducir directamente sus mercancías. Parece evidente que este sistema abarata bastante los productos. Las diferencias de precios con respecto a las mismas mercancías que han sido comercializadas por los asentadores son en muchos casos del 30 y 40 por 100 menores. Después de comparar ambas cotiza-

ciones, la postura de los asentadores creemos que no es muy aiosa. Ellos venden mucho más caro, esta es la realidad.

Sin embargo, en la Factoría Sindical se comercializa en proporción menos género que en el resto del Mercado Central. Así, durante el mes pasado, mientras que en la nave de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo se comercializaron 832 kilos por metro cuadrado, al total de la lonja han correspondido 1.662 kilos. La causa de esto hay que atribuirlo a la deficiente organización comercial de los agricultores, que no saben o que no están preparados para vender sus productos a nivel de mercado mayorista. También influye el hecho de que muchos mayoristas conceden a los detallistas un aplazamiento en el pago de lo que compran.

Pero lo que resulta evidente es que la presencia de los agricultores en el Mercado Central es beneficiosa y en un futuro debería plantearse la conveniencia de que, sin desplazar totalmente a los asentadores incrementar su presencia.

Jesús TORRE FRANCO

# CURSOS DE SOCORRISMO

MADRID (Pyresa).—El próximo día 2 de junio comienzan los cursos de socorrismo, organizados por la primera brigada de tropas de la Cruz Roja Española. La duración de los mismos será de veinte días alternos, de siete a diez de la noche, con clases los martes y jueves.

Los interesados pueden solicitar más información en el domicilio social de la Cruz Roja, calle de Juan Montalvo, número 3, y en el teléfono 333-23-17.

# Agenda

JUEVES, 21 DE MAYO DE 1970

Santos Torcuato, Cecilio, Segundo, Eufasio e Indalecio

Día 141 del año, vigesimoprimer de su quinto mes y cuarto de la semana 21. Quedan, pues, doscientos veinticuatro para que termine 1970 y diez para que lo haga mayo.

El Sol sale a las 5,38 y se pone a las 20,29. Luna llena; saldrá a las 20,30, para ponerse a las 5,38.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Albricias: 23,2, a las dos y cuarto de la tarde. Mínima, 10,6, a las seis de la madrugada. Sol, primavera, en fin.

### SOLIDARIDAD HISPANO-ARABE

## EL ALCALDE DE MADRID ENTREGO UN MILLON DE PESETAS PARA LOS REFUGIADOS

El donativo de un millón de pesetas, que, para contribuir al fondo de socorro de los refugiados procedentes de la zona del Canal de Suez, entregó el Alcalde de Madrid, en su reciente visita a El Cairo, ha sido acogido por la opinión árabe como una muestra de solidaridad entre los pueblos de España y Egipto, han manifestado en Madrid fuentes autorizadas de la Embajada de la RAU.

A este respecto se pone de relieve, igualmente, la gran labor que está desarrollando la esposa de don Angel Sagaz, embajador de España en la RAU, que es presidenta de la organización Cáritas-Egypte, que actúa desinteresadamente en pro de todos los refugiados. (Cifra.)

## VIDA SOCIAL

### Enlace Serna Escasany-Corral López-Dóriga

Han contraído matrimonio la señorita Concha de la Serna Escasany y don Gonzalo Corral López-Dóriga. La ceremonia se celebró en la iglesia de los padres jesuitas de Areneros. A los novios les fue impartida la bendición especial del Santo Padre Pablo VI. Fueron padrinos doña Pilar López-Dóriga de Corral, madre del novio, y el doctor don Luis de la Serna y Espina, padre de la novia.

Ofició la ceremonia y pronunció una plática el abad mitrado de la abadía de Santo Domingo de Silos, Dom Pedro Alonso, celebrando el santo sacrificio con los padres Jover, de la compañía de Jesús, y Victoriano Redondo.

Firmaron como testigos de la novia las siguientes personas: Alejandro Rodríguez de Válcárcel, Julio Salvador y Díaz Benjumea, Francisco Ruiz Jarabo, Francisco Queipo de Llano, conde de Toreno; Ramiro Pascual Sanz, Enrique Jiménez Benamú, Luis Martos Lallana, Emilio de Navasqués, Francisco de Borbón Escasany, duque de Sevilla; Pilar Primo de Rivera, Rodolfo Bay Wright, Lázaro Ros España, José María Blanco García, Víctor de la Serna Gutiérrez Répide, Ramón Sans Gassio, Pedro Crespo de Lara, Ignacio Coll Escasany y Ana María Entrecanales Vicinay, y del novio los señores Santiago Corral Pérez, Alberto Corral López-Dóriga, Santiago Corral López-Dóriga, Rafael Corral López-Dóriga, Fernando Barquín Negrete, Julio Martínez Calzón, Juan Ignacio de Pablo Diestro, Borja Pérez-Maura, José María Cervera Ontañón, Manuel Gutiérrez Cortines y Fernando López-Dóriga Pombo.

### ¡LLAVE EN MANO!

### PISOS

Frente al Parque de Azorín y piscina municipal

- BIEN COMUNICADOS.
- EXENTOS DE IMPUESTOS.
- MUCHAS FACILIDADES.

Información: Tel. 203 68 58.

MENABRA, S. A.

INMOBILIARIA

R. L. Grupo I. Aut. Pub. 151.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 3.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las once de la noche. Las precedidas de asterisco continúan inintermitentemente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

**TETUAN**

\* Angel Mujica, 17 (poblado Virgen Beguía); urbanización Sagonia, bloque 134 (Dehesa de la Villa); \* Sánchez Priados, 34 (entrada Francos Rodríguez, 96); \* Martínez de la Ventilla, 8 (Tetuán); \* Arroyo, 12; Alguazil, 7; Francos Rodríguez, 18; \* Avenida Presidente Carmona, 6; \* Bravo Murillo, 128.

**UNIVERSIDAD**

\* Granja, 4 (parque Metropolitano); \* Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno); Bravo Murillo, 45 (seminario Cea Bermúdez); \* Galileo, 29; \* Benito Cortés, 86; \* Princesa, 62; \* Ferraz, 15; \* Palma, 75.

**CHAMBERÍ**

\* Alenza, 5; \* Modesto Lafuente, 28; \* Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo); Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); Eduardo Dato, 11.

**GENIRO**

\* Argensola, 12; calle Colón, 6 (esquina a Puencarral); \* Infantas, 24; \* Luna, 6; Mayor, 13; \* Espoz y Mina, número 9.

**LATINA**

Leganitos, 34; paseo de la Florida, número 15; \* Segovia, 45.

### TURNO 3.º B SUR

**CARABANHEL**

\* Madrid Vera, 14 (San Ignacio Loyola); \* Labrador, 1; María Odrioz Castillo, 25 (entrada Animas, número 322); Alondra, 49 (Metro Visalegre, salida Pinzón); \* Roger Ferraz, 8 (junto Matilde Hernández, 2); \* Alvarado Abellán, 12 (colonia San José); \* Doctor Espina, 18 (Carabanchel); \* Salaberry, 40; calle de la Laguna, 32 (barrio Lucerna); \* Serna, 17 (esquina de la Laguna); \* Avenida de Portugal, 149; \* Avenida de Extremadura, 199; \* Alejandro Navarro, 12; \* Tembleque, 54 (cerca Parque Aluche); barrio Puercito, Camarena, 326 (Metro Aluche).

**LATINA**

Paseo de la Florida, 15; \* Segovia, número 45; Leganitos, 34; Cava Baja, número 45.

**UNIVERSIDAD**

\* Ferraz, 15; \* Palma, 75.

**GENIRO**

\* Argensola, 12; calle Colón, 6 (esquina a Puencarral); \* Infantas, 24; \* Luna, 6; Mayor, 13; \* Espoz y Mina, número 9.

**CHAMBERÍ**

\* Alenza, 5; \* Modesto Lafuente, 28; \* Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo); Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); Eduardo Dato, 11.

**UNIVERSIDAD**

\* Granja, 4 (parque Metropolitano); \* Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno); Bravo Murillo, 45 (seminario Cea Bermúdez); \* Galileo, 29; \* Benito Cortés, 86; \* Princesa, 62; \* Ferraz, 15; \* Palma, 75.

**CHAMBERÍ**

\* Alenza, 5; \* Modesto Lafuente, 28; \* Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo); Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); Eduardo Dato, 11.

**UNIVERSIDAD**

\* Granja, 4 (parque Metropolitano); \* Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno); Bravo Murillo, 45 (seminario Cea Bermúdez); \* Galileo, 29; \* Benito Cortés, 86; \* Princesa, 62; \* Ferraz, 15; \* Palma, 75.

**CHAMBERÍ**

\* Alenza, 5; \* Modesto Lafuente, 28; \* Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo); Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); Eduardo Dato, 11.

**UNIVERSIDAD**

\* Granja, 4 (parque Metropolitano); \* Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno); Bravo Murillo, 45 (seminario Cea Bermúdez); \* Galileo, 29; \* Benito Cortés, 86; \* Princesa, 62; \* Ferraz, 15; \* Palma, 75.

**CHAMBERÍ**

\* Alenza, 5; \* Modesto Lafuente, 28; \* Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo); Sandoval, 4 (frente cine Bilbao); Eduardo Dato, 11.

**UNIVERSIDAD**

\* Granja, 4 (parque Metropolitano); \* Juan Vigón, 9 (esquina Guzmán el Bueno); Bravo Murillo, 45 (seminario Cea Bermúdez); \* Galileo, 29; \* Benito Cortés, 86; \* Princesa, 62; \* Ferraz, 15; \* Palma, 75.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Médico-Quirúrgico ... 261 61 00  
Taxis ... 223 61 00  
Policía ... 0 91  
Policía Municipal ... 266 17 00  
Urgencia municipal ... 0 92

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

955

Jueves 21 mayo 1970



## EL TORO

Séptima de San Isidro

# LA SEGUNDA OREJA

Por José Antonio MEDRANO

La segunda oreja, dice el Reglamento en su artículo 68, «será de la exclusiva competencia del presidente, que tendrá en cuenta la calidad de la res lidiada, la buena dirección de lidia, la faena realizada, tanto con el capote como con la muleta, y la estocada». En este rigor, uno piensa que el presidente debiera tener decidida la concesión de la segunda oreja —su oreja— antes incluso de proceder al ojeo de los pañuelos del público que deciden el premio de la primera. Pero, lejos de ser así, sucede que el presidente se deja influir por la nueva y gritería petición de los espectadores, de manera que es frecuente —hoy ha sucedido— que a última hora, y ya con las mulillas a punto de iniciar el arrastre del toro, sea cuando se decide a hacer uso de su derecho, con clara anulación de su voluntad.

Más importante aún es que de no insistir el público en la solicitud de la segunda oreja, ésta no se concede casi nunca, lo que viene a demostrar que los presidentes —o mejor digamos ya los Presidentes— suelen carecer de criterio propio, ese altísimo criterio que se les reconoce en el Reglamento. No de otra forma se comprende que esta tarde —tarde de nueve orejas—, Santiago Martín «El Viti» haya tenido que conformarse con una sola como galardón a la única faena que, en verdad, en justicia, merecía las dos: la del quinto toro, precisamente el más manso y difícil de la corrida. Por qué no tuvo en cuenta el presidente la calidad de la res, que por ser mala ameritaba la labor del diestro? O acaso se dejó engañar, como cualquier espectador ignorante, por el vomito del toro, bien herido, de más de media en lo alto y de buena ejecución. Todos los toros tienen derrame y que éste sea externo no significa por fuerza que el toro haya sido degollado.

Mal estuvo el presidente de hoy al no conceder la segunda oreja del quinto toro a S. M. El Viti, y mal al acceder a otras segundas orejas, pues de haberse fijado en la ejecución de la suerte de matar habría visto la diferencia que hay entre cómo la hace El Viti, perfilándose en corto y con el estoque empuñado junto al corazón, y el mal estilo de Manuel Benítez «El Cordobés», lejos, con la pierna derecha retrasada y el brazo suelto y la mano por delante.

También, si los señores presidentes tuvieran la precaución de dejar visibles los blancos pañuelos —uno para una oreja, dos para dos y tres en el caso del rabo—, no sufriríamos las impertinencias de algunos peones, y esta tarde hasta la de un fotógrafo, que en el ruedo incordiaban al alguacilillo, en la duda de si el trofeo era doble o sencillo.

### CINCO TOROS DE DULCE

Contento estará don Juan María Pérez Tabernero. Con corridas así puede vender todo lo que quiera y al precio que le venga en gana. Más bravos, más hechos, más pujantes, más casi todo, los hay en muchas dehesas; pero tan dulces como algunos de los de esta tarde resultará muy difícil encontrarlos. En conjunto, ha sido la corrida más blanda y floja, y, en parte, la de menos raza de lo que va de feria; mas tan buena para los toreros que ellos debieron ser, y no los clásicos «capitalistas», quienes al final del festejo sacaran a hombros al mayoral de don Juan María.

El primero tomó una vara de las de cariocha, sin fuerza ni codicia considerables; otra igual, pero sin cariocha, y un alfilerazo de trámite; al segundo se le cayó el caballo en el primer encuentro, aceptando luego una varieta sosísima, a lo inerme y, después de alguna tardanza, un apunte de nada; el tercero recargó un poquito en la primera y vio cómo también se caía el caballo —creo que el mismo de antes—, y ya le sobró con un picotado de los de indulto; el cuarto, muy flojo de manos y cortísimo de empuje, recibió dos varas malas y enmendadas; el quinto, manso integral, se dio dos vueltas al ruedo, en las que coincidió cuatro veces con los caballos, saliendo siempre huido, y el sexto, como el tercero y el cuarto, tuvo bastante con un puyazo trasero, que aceptó pasivamente, y un alfilerazo de pronto per-

dón. Justos de presencia y de cabeza, creo que algunos no hubieran pasado en otras corridas y con otro público, porque el público de hoy, que llenó la plaza hasta el abarrote, no era, ni mucho menos, el de los Cuadri, por ejemplo.

### LAS OREJAS Y LA REALIDAD DEL TRIUNFO

Por las orejas cortadas, el triunfador fue El Cordobés, con cuatro; seguido de El Viti, con tres, y Gregorio Sánchez, con dos; pero, en nuestra contabilidad, que es la que firmamos, el orden vino a ser éste: El Viti, Gregorio y Manuel. Veamos.

Con el primero, blando,roso e inocentísimo por el lado izquierdo, Gregorio Sánchez hizo un toro desigual y un puntito inseguro. Su primera larga serie de naturales fue a más y a mejor, a partir del quinto pase: mientras que las dos siguientes, iniciadas bien, terminaron con alguna desconfianza. Mató de un pinchazo y una casi entera y caída, entrando por derecho, y dio una vuelta al ruedo. Lo grande, grande de verdad, lo vimos frente al cuarto, flojo de manos, pero de embestidas dóciles y dulcísimas, que Gregorio dignificó con una faena exacta de medida, limpia de trazo y honda, reposada y firmísima, en la frontera de toda perfección y sin más defecto que el de los tres últimos pases, en los que ahogó un poquito al toro, que, muerto de una estocada caidita, dejó sus dos orejas en manos de ese torero serio, honrado y puro que todavía sabe ser Gregorio Sánchez.

El segundo toro, que acabó de romperse al clavar los pitones en la tierra y darse una vuelta de campana, iba para inválido; pero la muleta especializada de Santiago Martín «El Viti» nos convenció de lo contrario, al torearle con un mmo, una sabiduría, un temple y un sabor excepcionales. Faena de maestro, en su momento más cuajado y sabedor, sin otro reparo que el de la poquedad del toro, al que, por un lado, había que sacarle y enseñarle todo, y, por otro, desmerecía un poco, por falta de emoción, el conjunto de la gran labor del torero, que al matar de más de media, buena y bien hecha, se ganó las dos primeras orejas de la tarde. Lo del quinto ya está apuntado al principio de esta crónica: manso, tardo y probonete, sobre todo por el izquierdo, se rindió a la auténtica verdad del torero, en carnado en la persona de El Viti, que aguantó y consiguió, primero; para mandar como quiso, después; incluso por el lado malo, el izquierdo, por el que el manso se vio torreado —y pocas veces mejor dicho— en unos naturales extraordinarios, ligados perfectamente con los inimitables pases de pecho del torero de Vitigudino. Por la calidad del toro y del torero fue, sin duda, lo mejor de la tarde. Al final, ya está dicho lo que pasó. ¡Qué le vamos a hacer!

Manuel Benítez «El Cordobés», como siempre. Ni mejor ni peor. Quizá sacara muletazos más limpios y hasta templados que otras veces, pero sin continuidad, y el inmediato deslucimiento de la muleta prendida, los rebobos traperos y los recursos encimistas, como los de la faena al sexto, un toro párvulo y pasivo, que ayer se los rechazó un público a Palomo y hoy otro público se los ha jaleado al de Córdoba. En su aire, en su estilo, de bullicio y vértigo, cumplió mejor y con más reposo que en las últimas corridas que le hemos visto. Ahora bien, junto a El Viti y a Gregorio Sánchez, ¡qué ostensibles eran su desgarró, su muleteo con el cuerpo hacia atrás y su rotunda falta del sentido del gusto y de la estética! Hábíl, sólo hábil matador, tumbó a sus dos dulces enemigos de más de media, con vomito, por cierto, y una estocada y un descabello, respectivamente. Y su público —¡quién lo tuviera!— acalló algunas protestas y no paró hasta convencer al presidente de que las segundas orejas también eran cosa suya, de su público.

El final, felicísimo para todos, se remató con la salida a hombros de los tres espadas y el mayoral de la ganadería. Ya hemos entrado en calor y el tiempo parece haberse afirmado en bueno. Alegrémonos.

PESOS: 524, 567, 558, 594, 588 y 553.

## FRITZ LANG PRESIDIRA EL JURADO DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

El director de Festival Internacional del Cine de San Sebastián, don Miguel de Echarrri, ha confirmado a un redactor de Pymes la posibilidad de que el veterano realizador Fritz Lang presida este año el Jurado Internacional. «Aún no hemos recibido confirmación de Lang —dijo el señor Echarrri—, pero existen serias posibilidades de que acepte nuestra proposición.»

En las últimas ediciones del certamen donostiarra, el Jurado Internacional fue presidido, sucesivamente, por Miguel Angel Asturias y Josef von Sternberg, fallecido poco después.

### Tercera edición del «Diccionario del cine español»

La tercera edición de la obra

## FIESTAS DE SAN ISIDRO

### ACTOS PARA HOY

En el aeródromo de Cuatro Vientos, patrocinado por el Aero Club de España, II Trofeo «San Isidro», de paracaidismo deportivo.

En la zona de recreos del Retiro, XLVI Exposición Internacional Canina, que permanecerá abierta hasta el día 24.

A las seis de la tarde, en la plaza de las Ventas, lidia de seis toros de la ganadería del duque de Pinohernoso por los diestros Diego Puerta, Angel Teruel y Julián García, que confirmará la alternativa.

A las siete y media de la tarde, en el Salón de Tapices de la Casa de Cisneros, concierto de música antigua por la Agrupación Lema, bajo la dirección de Jorge Fresno.

A las ocho, en la Plaza Mayor, concierto por la Banda de Música de la Policía Armada, bajo la dirección del maestro García Pablo.

A las 9.30 de la noche, en el Hotel Palace, cena de clausura y entrega de trofeos del II Certamen de Cine Amateur, organizado por el Club de turismo social Puente Cultural.

A las misma hora, en el teatro de la Zarzuela, representación de la ópera «La Bohème», de Puccini, bajo la dirección de Nino Sanzogno.

## ANCIANOS LABRADORES VISITAN EL VALLE DE LOS CAIDOS

MADRID. (Pymes).— Ciento cincuenta ancianos del barrio madrileño de San Cristóbal de los Angeles acudieron ayer al Valle de los Caídos, invitados por la Obra Sindical de Educación y Descanso. Los ancianos, todos ellos de ambientes rurales y hospedados ahora en el domicilio de sus hijos emigrados a Madrid, manifestaron su deseo de no morir sin ver la Basilica del Valle de los Caídos.

En la hospedería del monasterio, la Hermandad de Labradores y Ganaderos les ofreció una comida como homenaje de simpatía a este grupo de antiguos labradores.

## PRORROGA PARA EL FESTIVAL DE BENIDORM

Hasta el 30 del presente mes de mayo ha quedado prorrogado el plazo de admisión de las canciones que se presenten para tomar parte en el XII Festival Internacional de la Canción, que todos los años se celebra en la localidad de Benidorm (Alicante). El plazo anterior se cerraba el 20 de mayo.

En la Secretaría del Festival (avenida del Generalísimo, 142, quinta planta, Madrid) se facilitarán las bases e información a las personas que lo soliciten. (Pymes.)

«Diccionario del cine español», de Fernando Vizcaino Casas, ha sido presentada en los «Martes de la Editora Nacional».

Hizo la presentación del acto el poeta José Hierro, quien destacó el hecho de que una obra de este carácter haya alcanzado su tercera edición en el plano de tres años, prueba de su utilidad.

Seguidamente el autor se refirió a las distintas ediciones de la obra. La última de las cuales ha sido corregida y puesta al día gracias a la colaboración de amigos relacionados con el cine. Manifestó que su aportación personal está en «sus juicios que viene sobre las personalidades del cine español y agradeció a la Editora Nacional las oportunidades que le ha dado y al público el interés con que ha acogido la obra.

A continuación el crítico don Félix Martiñay hizo —según informan— una crítica constructiva y amistosa de la obra, señalando que el libro es una preciosa carga de datos cuya realización supone una labor de erudición poco agradecida, pero muy necesaria y que está llena de anécdotas. Como lagunas de la obra apuntó, timidamente, su carácter de «investigación» y que los datos no son siempre muy completos.

## MARCELO CAETANO SE INTERESA POR EL TORERO JOSE FALCON

### EL DIESTRO PORTUGUES SUFRIO EL PASADO DOMINGO UNA GRAVE COGIDA

MADRID. (Cifra).— Por el estado de salud del torero portugués José Falcon —internado en el Sanatorio de Toreros por la herida grave que sufrió el pasado domingo en la corrida de La Matrona— se interesó, apenas llegó a esta capital en viaje oficial, el presidente del Consejo de Ministros de Portugal, profesor don Marcelo Caetano, según ha informado uno de los miembros de su séquito.

A la vista del apretado programa de actos de su viaje a España, Caetano no pudo ir personalmente al citado centro hospitalario para convencer y animar a este diestro competitivo suyo, por lo que, según la misma fuente informante, ha ordenado que lo visite su secretario particular.

Es conocido que Caetano tiene gran afición a la fiesta taurina, y en razón a ello se ha incluido en la agenda de actos de su estancia en Madrid la asistencia, hoy por la tarde, a la corrida de la Feria de San Isidro.

En torno al séquito del estadista portugués, tras conocerse el referido gesto hacia el torero, se asegura que Caetano posee una afición a la tauromagía porque cuando en su juventud ejerció el periodismo, como medio para costearse los estudios de Derecho, la primera información que realizó para su periódico fue la reseña de una corrida de toros.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy jueves, seis tarde  
Seis toros del Sr. Duque de Pinohernoso

Rejoneador:  
D. JOSE MANUEL LUPI  
Espadas:  
DIEGO PUERTA  
ANGEL TERUEL  
JULIAN GARCIA

que confirmará la alternativa

Viernes, 22, seis tarde  
seis toros de D. Baltasar Ibañ

SANTIAGO MARTIN  
«EL VITI»  
SEBASTIAN PALOMO  
«LINARES»

MANOLO MARTINEZ  
le Méjico, que confirmará la alternativa

Taquillas: VICTORIA  
NOTA.— Pueden verse corridas expuestas en Venta del Batán

## AUXILIARES TRAFICO. 18 a 40 AÑOS. AMBOS SEXOS. SIN TITULO SOBRE 125.000 PESETAS

Convocatoria ESCALA AUXILIAR de la Jefatura Central de Tráfico (puestos TAOQUE-CANOGRFIA. Mecanización. Delineación. Mecánico de Helicópteros). Ambos sexos. Edad: 18 a 40 años. Magníficas retribuciones. Destinos: Jefatura Central (Madrid) y Capitales de Provincia. No se pide ningún Título. Pruebas sencillas y elementales. (En la pasada convocatoria, año 1969-70, quedaron NUEVE PLAZAS SIN CUBRIR). Solicite URGENTEMENTE (HOY MISMO), sin compromiso alguno para usted, amplia y detallada información, adjuntando DIEZ pesetas en sellos de correo para franqueo, a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID - 4



La crisis retrasa varios proyectos importantes: «Carmen», «El Alcázar no se rinde», «La Araucana»...—Vendrán Ursula Andress y Warren Oates para interpretar una película—americana—a las órdenes de Robert Parrish

Pues no. Desafortunadamente para la industria cinematográfica nacional, la crisis, la tan temida crisis, que ha azotado los últimos meses, no ha con-

El anuncio de varias producciones de poner en marcha proyectos importantes—caros—hacia pensar en la disipación de los males, en la «descongelación» general. Pero no. Aunque algunos productores—caso de Rafael Gil—mantengan su ritmo normal de realización, la mayoría permanece en pasiva espera de nuevos acontecimientos. Mientras tanto, los actores no ocultan demasiado los temores. Es normal, ellos viven de su trabajo y no pueden desear, lógicamente, que éste disminuya.

Yo mismo había imaginado el final de la crisis. Creí no engañarme al pensar en la actividad de varias productoras. Ahora, al echar una ojeada a la relación de proyectos «congelados» por uno y otro motivo, he podido comprobar el espejismo: aún la situación no se asemeja a la que debe ser normal. Con lo cual esta crisis se prolonga más que las anteriores y más de lo esperado. Mientras tanto, mientras que se anuncia el rodaje de «El jaro del fin del mundo», una coproducción carísima con importante participación española, otras interesantes tentativas parecen condenadas al archivo de las ilusiones.

#### PROYECTOS AL «LIMBO»

No se trata de hablar por hablar. Recuerden. La película que Jesús Frade proyectaba sobre la gesta del Alcázar de Toledo hace meses que debería estar en rodaje. Este era un proyecto importante. La «Carmen» de Rocio y Bardem parece que no se va a realizar, por falta de inteligencia entre la distribución y el productor. «Las señoritas decentes se casan de blanco», que teóricamente va a dirigir Antonio Gimenéz Rico —«El cronón», «El hueso», se encuentra en serias dificultades. Otro tanto debe ocurrir a la película que debería interpretar Marisol sobre la juventud de los Reyes Católicos... y otro tanto —ya son demasiados tantos— a esa historia dramática con la que se pretendía lanzar definitivamente a la rubia malagueña como actriz-actriz.

La cosa no queda aquí. Otros proyectos de fuste, no pasan de propósito. Y es una pena. ¿Qué es de esa «Araucana» que iba a dirigir Julio Coll en Chile? La respuesta no podrá ser inmediata. Como tampoco podría darnos unas fechas César F. Ardavin si le preguntáramos por sus «Intercos creados» o por su «Rufián castrucho». Hay crisis, es cierto, certísimo. Y puedo seguir, sin

propósito de «amargar» a nadie. ¿Es que Eloy de la Iglesia —el director de «Algo amargo en la boca»— ya no va a intentar un «suspense» tan interesante como el que prometía «El techo de cristal»?... Creo que, por ahora, esta bien. Porque, además, para completar la relación de proyectos que se alejan demasiado de su posible realización, y en suma perfilar la auténtica situación «de espera» por la que pasamos, basta con comprobar el ligero descenso experimentado en la producción de Pedro Masó, acaso el mayor emprendedor de nuestra industria.

Habría que seguir esperando, porque no cabe otra cosa. Pero que nadie se engañe. Indudablemente, durante las últimas semanas las cosas han mejorado sensiblemente, pero no de forma total. Aunque mejorarán.

#### VIENE URSULA

Desde que Ursula Andress entró en el mundo de James Bond, en la primera experiencia de una serie tan larga que acabaría con su propio protagonista, Sean Connery, la cotización de la «estrella» —entonces aspirante a oros y lucas— se disparó hacia el infinito cinematográfico. Ha hecho cine a discreción y se ha permitido el lujo de las elegidas, seleccionar temas, directores y compañeros. La belleza de la actriz suiza, su indudable y notorio atractivo la consagraron en Europa y en América.

Desde que Ursula inició su «romance» con Belmondo, ella ha permanecido casi siempre al lado del actor francés. Razón ésta por la que, prácticamente, no se ha movido de Europa.

Hace dos años anunciaron un proyecto de Manolo Mur Oti —el viejo «genio»— con el que Ursula debería venir a España. Creo que el título de aquella película —que se fue al limbo cinematográfico, como tantas— era «La ría». Se iba a rodar en Bilbao y Leo Anchóriz tendría a su cargo el principal papel masculino. Pura anécdota, naturalmente.

Ahora sí vendrá. Está al llegar. Y viene para hacer una película extranjera. Se trata de una producción norteamericana que dirigirá el experimentado Robert Parrish. Con Ursula formará pareja el también americano Warren Oates, al que sus películas en Europa han «revelado» en medio mundo. Es un actor estupendo, ajeno a galanes «dulces», con un registro dramático muy amplio. En España creo que ha hecho un par de películas. La última, «Villa cabalgan», de Buzz Kulit. Warren Oates, para que ustedes lo recuerden, trabajó con Delon en «¡Adiós, amigo!» y con Henry Fonda en el último Leone, «Hasta que llegó su hora». ¿Le localizan? (Pyresa.)

Juan José FORTO

## «EL PESSEBRE» SERA INTERPRETADO EN LA CATEDRAL DE TOLEDO

ACTUARA EL ORFEÓ CATALA, QUE AYER LLEGO A MADRID

Ayer llegó a Madrid, procedente de Barcelona, el «Orfeo Catala», de paso para Toledo, donde mañana viernes, en la catedral primada, interpretará «El Pessebre», de Pablo Cassals.

El «Orfeo» ha venido con su plantilla completa, bajo la dirección de Luis María Millot, y con el subdirector, Adolfo Cabané. Acompaña a los expedicionarios una nutrida representación de la Junta directiva de la entidad, con el presidente de la misma, don Juan Antonio Maragall.

«El Pessebre» será interpretado por el «Orfeo» con la Orquesta Nacional, bajo la dirección de Frühbeck de Burgos.

El Alcalde y el Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona acompañarán en Toledo al «Orfeo Catala».

El sábado día 23, a las cinco y media de la tarde, el «Orfeo Catala» participará en el acto de bendición y entronización de una imagen de Virgen de Montserrat en el monasterio del Pualar, que los catalanes de Madrid ofrecen al cenobio para que, también en la montaña, como un Montserrat más próximo, puedan los devotos de la Virgen Morena tener un enclave de peregrinación y romería.

Jueves 21 mayo 1970

Por Pedro CRESPO

## «MANOS TORPES», DE RAFAEL ROMERO MARCHENT

Las excelencias del paisaje castellano, el infinito escenario almeriense, han contribuido, por una parte, a potenciar la desnuda industria cinematográfica española, a crear una serie de equipos técnicos de indudable solvencia, y, por otra, a disminuir sensiblemente el de por sí bajo nivel artístico del cine español. Porque, como cine español hay que considerar «Manos torpes», de Rafael Romero Marchent, uno de los «westerns» más anodinos que hayamos podido contemplar en lo que va de temporada.

Realizada sin una pizca de imaginación —sin oficio apreciable, tampoco—, sobre un guión donde se dan cita todos los tópicos de la venganza aplazada e implacable, del melodrama pasional o de la lucha contra el ganadero poderoso y feudal; con unos diálogos inmersos en la más absoluta vulgaridad; una interpretación que, en algunos actores —Pilar Velázquez, por ejemplo—, raya en lo ridículo, lo que evidencia un peligroso descuido de la dirección y, como añadidura, con la aparición de un grotesco chino entrenador de aspirantes a pistoleros, «Manos torpes» es un producto cuya visión bastaría para desacreditar el subgénero del «Oeste a la italo-española» en su vertiente nacional.

#### FICHA TECNICA

Producción: Aitor Films (1969).—Director: Rafael Romero Marchent.—Guión: Joaquín Romero y Santiago Moncada.—Fotografía: Manuel F. Milas.—Música: Antón García Abril. Color.—Duración: Ciento siete minutos.—Principales intérpretes: Peter Lee Lawrence, Alberto de Mendoza, Pilar Velázquez, Antonio Casas, Antonio Pica, Aldo Sambrell y Manuel de Blas.

## «LA PLAYA», DE HARVEY HART

A juventud marginada —voluntariamente marginada—, en cualquiera de sus acepciones, ha servido,

y sirve, desde hace algún tiempo, a novelistas y realizadores de cine, en casi todo el mundo. El problema que para una sociedad organizada rigidamente dentro de unos parámetros de rendimientos y beneficios, de prosperidad material, en suma, representa la existencia de seres sin ningún apego a los logros y aspiraciones de la mayoría, viene a ser el tema de «La playa», crónica estereotipada, sembrada de tópicos, con aire de sermón moralizante.

En la mezcla de tipos y situaciones que componen el mosaico humano, reducido y sin valor generalizante, de «La playa», se dan cita la joven de vida fácil, el «surfista» sin ambiciones, el músico que se cree genial, el cabecilla de «hippies» violentos y el hombre maduro que se aferra a su juventud, procurando rodear de jóvenes. No hay auténtica tragedia que sirva, como pretende en último extremo la película, de ejemplo; ni tampoco auténtico humor que refleje la vital despreocupación suelta en alguno de sus personajes. La mediocridad es el común denominador de toda la obra, donde destacan, por un lado, la belleza de Jacqueline Bisset y, por otro, el buen oficio de Tony Franciosa, como un tenista veterano que no se resigna a perder la alegría de los años mozos.

#### FICHA TECNICA

Producción: José Pasternak. 22 Century Fox (1967).—Director: Harvey Hart.—Guión: Tom Mankiewicz.—Fotografía: Robert B. Hauser.—Música: Pete Rugolo. Panavisión. Color De Luxe.—Duración: Ciento tres minutos.—Principales intérpretes: Tony Franciosa, Michael Sarrazin, Jacqueline Bisset, Michele Carey, Bob Denver, Percy Rodriguez y Warren Stevens.

## ¡UN ASESINO OCULTO EN LA SOMBRA Y UN HOMBRE CON UN FATAL INTERROGANTE EN SU MEMORIA!



Cuando haya de desplazarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

#### TEATRO MARIA GUERRERO

## TEMPORADA EXTRAORDINARIA DE PRIMAVERA CON ESPECTACULOS MUSICALES

COMENZARA HOY Y TERMINARA A MEDIADOS DE JUNIO

Dentro del programa preparado para desarrollar en el teatro nacional María Guerrero, de Madrid, con motivo de su restauración y acondicionamiento técnico, se va a celebrar una temporada extraordinaria de primavera, montada por Teatros Nacionales del Ministerio de Información y Turismo, con la colaboración especial del Ayuntamiento de Madrid, y coincidiendo con el programa de actos y espectáculos de las fiestas patronales de San Isidro.

La programación general abarcará los siguientes espectáculos: MAYO.—Día 21: Programa especial de inauguración.

Día 23 al 25: Antonio y sus Ballets de Madrid.

Día 27: Recital de María Dolores Pradera.

Días 29, 30 y 31: Ballet de Pilar López.

JUNIO.—Del 1 al 7: Ballet de Pilar López.

Día 5, función tarde: Agrupación musical japonesa Koto.

Día 8: Atahualpa Yupanqui y Los Cantores de Quilla.

Días 9 y 10: Sábicas.

Del 11 al 14: Manuel Vargas.

En esta temporada extraordinaria las funciones serán de tarde y noche.

Actividades en el María Guerrero

Al finalizar las obras de restauración y acondicionamiento técnico

que se han venido realizando en el Teatro Nacional María Guerrero, de Madrid, a partir de la próxima temporada funcionarán, dentro de la sede del propio teatro, las siguientes dependencias: Sala de Exposiciones, Sala de Conferencias, Biblioteca, Centro de Documentación de Teatro, Asociación Internacional de Teatro y la Dirección del Festival Internacional de Teatro.

Con ello se pretende revitalizar la vida regular de los Teatros Nacionales y la política teatral, en general, consiguiendo así la realización de un hecho cultural de importancia para toda España.

Lectura de «La capa española»

En el Círculo Cultural «Medi» ha sido leída e interpretada ayer tarde la obra dramática «La capa española», de Enrique de Starhemberg.

El príncipe Starhemberg, hijo del antiguo vicecanciller austriaco, es académico de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras, y ha participado como conferenciante en numerosas Universidades y Centros culturales.

Entre sus obras teatrales destaca «La tercera muerte», representada en Austria en 1966 por un grupo de campesinos que actuaron junto con el autor, y con la que obtuvo un éxito resonante. (Pyresa.)

## DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES JUNTA NACIONAL DE EDUCACION FISICA

FERRAZ, 16. MADRID (8)

El «Boletín Oficial del Estado» núm. 115, de fecha 14 de mayo de 1970, página 7552, publica un anuncio de concurso público para la adquisición del material deportivo que constituye los Premios al Magisterio Primario por un valor máximo de dos millones ochenta mil pesetas.

Las proposiciones serán recibidas hasta las veinte horas del día 5 de junio de 1970.



# JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE COMPAÑIA TRASMEDITERRANEA, S. A.

Se ha celebrado en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid la Junta General de accionistas de la Compañía Trasmediterránea, Sociedad Anónima. Presidió la reunión el excelentísimo señor don Manuel Soto Redondo, Presidente de la Junta de Gobierno de la Compañía y Vicepresidente de la misma, a quien acompañaban en el estrado el Director General, don Eusebio Lafuente Hernández; el Secretario General, don José Luis Yuste Grijalba, numerosos miembros del Consejo de Administración y las representaciones estatutarias de los accionistas.

Concurrieron a la Junta un gran número de accionistas, que llenaron por completo el salón y sus pasillos laterales, sumando entre presentes y representados un total de 4.583.

La Memoria, en la que aparecen mapas y gráficos de las líneas y del movimiento de pasajeros y mercancías, así como fotografías de las más modernas unidades de la flota social, que recoge la entrada en servicio del «Vicente Puchol», nueva unidad de 5.200 toneladas de arqueo, y destaca el esfuerzo que lleva a cabo la Compañía para ampliar y modernizar su flota. Las unidades en servicio son en la actualidad de 43.

Durante el ejercicio se han transportado 2,6 millones de pasajeros, con un aumento del 15,55 por 100; 842.000 toneladas de mercancías, con incremento del 7,87, y 249.737 vehículos, con un alza del 24,95 por 100. Estos resultados hubieran podido ser mejores de no haberse producido los acontecimientos de Guinea Ecuatorial, que motivaron que durante unos meses el tráfico con aquel territorio fuese prácticamente nulo.

Los beneficios obtenidos en el ejercicio dejan un líquido de 118,6 millones de pesetas, con un aumento de 27,6 millones sobre el año anterior, de los que 81,8 millones se destinan a dividendo. Para cubrir la vacante de Consejero producida por la dimisión de don Juan March Servera, en virtud de la ley de incompatibilidades de los altos cargos bancarios, se propone a la Junta a don Carlos March Delgado.

El pasado mes de marzo, el Consejo acordó nombrar Secretario General a don José Yuste Grijalba, personalidad de gran historial profesional.

## DISCURSO DE DON MANUEL SOTO, PRESIDENTE DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Amigos accionistas: Y digo amigos, en plural, porque lo son todos. Tengo muchos entre ustedes de una manera directa y personal. Pero no pretendo decir que con los 7.890 accionistas que hoy constituimos el censo de la Compañía tenga una relación personal, pero es que para mí tener una acción de la Trasmediterránea es llevar una credencial de amistad para conmigo.

El señor Soto Redondo dedica unas sentidas frases de recuerdo al desaparecido secretario general don Luis Novoa Arechaga, que estuvo trabajando a su lado treinta y seis años, con una entrega total a la sociedad.

Elogia la labor del personal, en especial la intervención en los trabajos de repatriación de los combatientes de Guinea, donde las órdenes del Gobierno se cumplieron tan fielmente que merecieron su aplauso.

Da cuenta del ofrecimiento de algo más de 51.000 acciones al

personal, a un cambio muy interesante, habiéndose cubierto por los nuevos accionistas bien al contado o a través de un crédito de la Caja Postal de Ahorro.

Recuerda sus manifestaciones de hace algunos años, de la necesidad de que España contase con una flota mercante de cinco millones de toneladas como mínimo, en las que la Compañía Trasmediterránea participase con unas 250.000. Pero para eso se tienen que construir muchos buques y se debe intensificar el auxilio de la Marina mercante. Sobre este punto relata lo que se hace en otros países, que desguazan buques todavía jóvenes y de gran tonelaje por otros de condiciones más adecuadas a las circunstancias actuales, entre ellas la de su rentabilidad.

Dice que en tres años, aproximadamente, desde el año 1966, la Trasmediterránea ha incorporado a su flota ocho buques, con 50.000 toneladas de registro bruto, y recuerda el camino recorrido desde el año 1916, en que se fundó la Compañía, con 43 barcos y un total de 53.000 toneladas de registro bruto, hasta llegar a las 177.000 el pasado año. Pero no bastan, hacen falta muchas más para las posibilidades actuales. A este fin enumera las posibles líneas fijas con puertos del Mediterráneo, de Italia, Próximo Oriente y Oriente Medio, así como los cruceros turísticos, que pueden ser fuente de importantes ingresos.

Finalmente se refiere al asunto de Petróleos Porto-Pl. Sociedad fundada por la Banca Bauer de París y por la Trasmediterránea. En la actualidad la Banca Bauer ha vendido su participación al Estado español. En estos momentos se estudia el porvenir que se puede dar a esta Empresa. Yo tengo la preocupación, desde el principio, de ver cómo se podría intentar algo para que llegara a los accionistas nuestros. Pero lo único que puedo decirles es que el Banco de España está estudiándolo, y cuando termine su estudio nos reuniremos con él para darle al asunto una nueva orientación.

## INFORME DEL DIRECTOR GENERAL

Don Eusebio Lafuente Hernández hizo, en primer lugar, un detenido estudio del Balance, detallando ampliamente sus distintas partidas. Dijo que la explotación de los servicios arroja un saldo de 1.249,5 millones, con un aumento de ingresos sobre el año anterior de 204,3 millones. Los gastos de personal aumentaron en 99 millones y las cargas sociales en 15.

El Capital ha pasado a 912 millones, con un aumento de 202,6 millones, que corresponden a las dos ampliaciones, una a la par y otra con cargo al fondo de regularización. Las reservas aumentan 26,7 millones y las amortizaciones se incrementan en 302 millones, con lo cual ascienden a fin de ejercicio a 2.082 millones.

La Flota ha alcanzado un valor de 5.441,5 millones, con un aumento sobre el año 1968 de 332,4 millones.

Dió cuenta, a continuación, de la actividad de las distintas Divisiones, algunas de las cuales, como el Servicio de Nuevas Construcciones y Servicio de Información y Prensa, han empezado a funcionar durante el ejercicio.

Destaca la labor de los servicios comerciales, especialmente en el establecimiento de nuevos puntos de venta de pasajes, ya que el número de agencias que venden directamente al público billetes de Trasmediterránea, ha pasado de 88 a 159.

Con relación al Servicio de nuevas construcciones, dijo que en los primeros meses del ejercicio la compañía tomó la decisión de construir nuevos buques, lo que constituye uno de los acuerdos de mayor importancia del año.

El Servicio de nuevas construcciones colaboró con los Comerciales y con el de Estudios, para obtener una apreciación del mercado, con objeto de determinar las necesidades, de forma que los nuevos buques se proyecten conociendo las necesidades y adaptándolos a ellas.

En el mes de octubre se elevó a la Delegación del Estado el plan de la primera etapa de de construcciones, descartando el amplio estudio que se realiza de las nuevas tendencias de la construcción naval, tanto en los modelos convencionales como en las técnicas que pudieran considerarse más avanzadas.

Terminó enviando un cordial saludo a todos los que llevan la dura vida del mar, elogiando su labor, así como la de todo el personal de tierra. A todos les pide sigan con su colaboración disciplinada y con afán de mejora, impulsando el desarrollo de la Empresa.

Tras el discurso del señor Presidente y el informe del señor Director General, que fueron largamente aplaudidos por

los asistentes, diversos señores accionistas hicieron uso de la palabra para felicitar la gestión de los administradores de la Compañía y pedir algunas aclaraciones complementarias, que fueron ofrecidas por la Mesa. A petición de un reciente accionista, don José María Ruiz Callarón, que se había dirigido a la Compañía por conducto notarial solicitando determinadas informaciones en el acto de la Junta, se dio lectura, previos los apercebimientos legales oportunos, a una extensa y cumplida respuesta sobre las materias consultadas. La lectura de esta respuesta dio lugar a que se manifestase repetidas veces la adhesión del accionariado a la Presidencia de la Compañía y a sus administradores y directivos.

Concluido el turno de accionistas fueron puestos a votación y aprobados todos los acuerdos sometidos a la Junta.

## Economía y Finanzas

### INMOBILIARIA HISPANO ALEMANA, S. A. (IHASA)

Se convoca a Junta general ordinaria para el día 25 de junio de 1970 en el domicilio social de Arturo Soria, 320, Madrid, a las once horas, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación de cuentas del ejercicio 1969 y nombramiento de censores para el ejercicio 1970.
  - 2.º Nombramientos de Consejeros.
  - 3.º Ruegos y preguntas.
- Madrid, 18 de mayo de 1970.—El Consejo de Administración.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. DIVIDENDO ACTIVO

A partir de 1 de julio de 1970, y contra cupón n.º 135, se pagará con cargo a los beneficios del Ejercicio 1969, en concepto de dividendo complementario, por mediación de cualquiera de las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Acciones núms. 1/16.516.339 y 19.269.064/34.513.602

Líquido a pagar por cada acción, libre de impuestos ... Ptas. 25.—  
Acciones emisión abril y mayo 1969 (conversión oblig. serie 23.º) núms. 34.513.603/35.347.857

Líquido a pagar por cada acción, libre de impuestos ... Ptas. 22,20  
Acciones emisión julio 1966 (div. fijo 6,5 por 100 anual) núms. 16.516.340 al 19.269.063

Líquido a pagar por cada acción, libre de impuestos ... Ptas. 18,94

NOTA.—Una vez cobrado este dividendo complementario, las acciones de las emisiones abril y mayo 1969 y julio 1966 se igualan a las anteriores.

Acciones emisión enero 1970

Se recuerda a los señores accionistas suscriptores de acciones con desembolso parcial que el segundo y último dividendo pasivo de 250.— ptas. por acción, deberá hacerse efectivo entre el 15 de junio y el 15 de julio de 1970, en cualquiera de las oficinas centrales y sucursales de las entidades antes indicadas.

Madrid, 16 de mayo de 1970.—Secretaría General.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Efectos públicos:				Urbanizaciones:			
Interior. 4 %	115,50	Central	1.005,00	Urbanizaciones	100,00	Alto Hornos	115,00
Exterior. 4 %	111,00	Continental	2.153,00	Urbanizaciones	100,00	Seal	780,00
Amort. 4 % 1950-52	117,25	Extremadura	478,00	Urbanizaciones	100,00	Auxiliar, G.	120,00
Amort. 4 % 1951	118,50	Fomento	482,00	Urbanizaciones	100,00	Citroën Hispania	120,00
Amort. 4 % 1953	115,25	Gracia de Comercio	932,00	Urbanizaciones	100,00	Basconia	247,00
Amort. 4 % 1957	117,25	Granada	410,00	Urbanizaciones	100,00	Sabcock Wilcox, rojas	100,00
Amort. 3,50 % 1951	106,50	Indus. Bilbao	630,00	Urbanizaciones	100,00	Enasa	137,00
Amort. 3 % 1949	103,50	Hispano	928,00	Urbanizaciones	100,00	Ensidesa, pref. B	90,00
Céd. Inver. B 1961	103,76	Ibérico	880,00	Urbanizaciones	100,00	A. Tudor	500,00
Céd. Inver. C 1962	98,76	López Quesada	1.075,00	Urbanizaciones	100,00	E. Zino	140,00
Céd. Inver. D 1963	100,00	Mercantil	795,00	Urbanizaciones	100,00	Femsa	225,00
Inst. Nac. Colonizac.	116,00	Rural	625,00	Urbanizaciones	100,00	Fase Remat	210,00
Reconst. Nacional	116,00	Santander	1.055,00	Urbanizaciones	100,00	General Eléctrica	130,00
Reente	116,00	Urquijo	1.134,00	Urbanizaciones	100,00	I. Santa Barbara	78,00
Deuda Universitaria	104,50	Valencia	1.580,00	Urbanizaciones	100,00	Maquinista I. y M.	185,00
Cédulas:				Urbanizaciones	100,00	Material y Constr.	138,00
Banco Hipot. 4 %	82,00	Electricidad y Gas:		Urbanizaciones	100,00	M. Santa Ana	138,00
— A	75,00	Catalana Gas	235,00	Urbanizaciones	100,00	Finanzauto	623,00
— B	73,50	Elect. Viego	229,00	Urbanizaciones	100,00	Finanzauto y Serv.	637,00
— C	92,00	Elect. Leonés	110,00	Urbanizaciones	100,00	Motor Iberica	1.650,00
— exentas 4 %	92,25	Reunidas Zaragoza	233,00	Urbanizaciones	100,00	Nueva Mont. Outiano	113,00
Crédito Local Inter.	93,00	Reca, grandes	260,00	Urbanizaciones	100,00	Telefonía y Radio:	
— lotes 1942-44	94,50	Fenosa	184,00	Urbanizaciones	100,00	Marcom	114,00
— de 1.000	103,00	H. Cantábrico	234,00	Urbanizaciones	100,00	Telefonos	265,00
— pref. 300	103,00	H. Cataluña	170,00	Urbanizaciones	100,00	Textiles:	
— pref. 1.000	103,00	H. España	227,00	Urbanizaciones	100,00	Refina	117,00
Monos bancarios:				Urbanizaciones	100,00	Saiaja	200,00
Sanseco 1963	93,00	Alimentación:		Urbanizaciones	100,00	Transportes:	
— 1964	92,25	El Aguila	335,00	Urbanizaciones	100,00	Aviaco	92,00
— abril 1965	91,25	Azuarcera	197,00	Urbanizaciones	100,00	Iberia, ord.	172,00
— agosto 1965	91,25	Elbro	880,00	Urbanizaciones	100,00	Metropolitano	212,00
— octubre 1965	93,25	Comercio:		Urbanizaciones	100,00	ULTIMA COTIZACION	
— agosto 1966	92,00	Central Inver. y Créd.	396,00	Urbanizaciones	100,00	Der. de suscripción	
Euroban 1964	100,00	Galerías Preciados	410,00	Urbanizaciones	100,00	Banco Aragón	690,00
— 1965	100,00	Monteserrát	106,00	Urbanizaciones	100,00	C. Navarro	125,00
Induban 1964	102,00	Construcción:		Urbanizaciones	100,00	A. Española	103,00
— julio 1965	102,00	Cementos Alba, A	345,00	Urbanizaciones	100,00	Campa	80,00
— diciembre 1965	102,50	Cementos Alba, B	300,00	Urbanizaciones	100,00	Simanc	180,00
— junio 1966	102,00	Financiera y Minera	640,00	Urbanizaciones	100,00	C. Alba gr.	800,00
Fomento 1964 I	92,00	Portland Valderriivas	440,00	Urbanizaciones	100,00	C. Alba peg.	190,00
— 1965 I	92,00	Valenciana Cement.	582,00	Urbanizaciones	100,00	Tudor	490,00
— 1965 III	92,00	Cristalería Española, p.	1.215,00	Urbanizaciones	100,00	FONDOS DE INVERSION	
Bilbao 1964	100,00	Cristalería Española, p.	1.215,00	Urbanizaciones	100,00	Nuvalondo	2.112,35
Bankinter 1965	100,75	Cementos Cinca	165,00	Urbanizaciones	100,00	Crescino	436,00
— 1966	102,75	Construcción:		Urbanizaciones	100,00	Inespa	439,48
— 1967	100,50	Hidrociivil	91,00	Urbanizaciones	100,00	Eurovalor	1.977,83
— 1968	101,00	Dragados y Constr.	700,00	Urbanizaciones	100,00	Inventa	1.896,18
Urquijo 1963	100,00	Engrinar de los Reyes	364,00	Urbanizaciones	100,00	Mediteráneo	680,90
— 1964	100,00	Cantabria	120,00	Urbanizaciones	100,00	Ahorrofondos	1.447,87
— 1965	101,00	Vallehermoso	150,00	Urbanizaciones	100,00	Indiberia	1.184,21
— conv. 1967	101,00	Inmobiliarias:		Urbanizaciones	100,00	Suma	1.180,00
Bankunión 1964	100,00	Alcázar	400,00	Urbanizaciones	100,00	Rentondo	573,03
— 1965	100,00	Bami	145,00	Urbanizaciones	100,00	Fonit	932,10
— 1966	100,00	Ceisa, pagueñas	143,00	Urbanizaciones	100,00	Fontes	473,58
ACCIONES				Urbanizaciones	100,00	Gesta	806,33
Bancos:		Sincoza	140,00	Urbanizaciones	100,00	Gramco Iberia	80,53
Aragón	877,00	Seguros:		Urbanizaciones	100,00		
Banesto	820,00	Hermes, B.	460,00	Urbanizaciones	100,00		
B. Industrial León	360,00	Unión y Fénix	150,00	Urbanizaciones	100,00		
Bankunión	818,00			Urbanizaciones	100,00		
Bilbao	865,00			Urbanizaciones	100,00		
C. Navarro	820,00			Urbanizaciones	100,00		

## INMOBILIARIA MEDITERRANEO, S. A.

### MADRID

El Consejo de Administración de esta sociedad, de conformidad con lo previsto en el artículo 20 de sus Estatutos, ha acordado convocar a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que se celebrará en primera convocatoria el día 11 de junio próximo, a las cinco de la tarde, en el domicilio social de la entidad, plaza de las Cortes, 2, y en segunda, si procediere, el 12 siguiente, a la misma hora y en el propio lugar, con arreglo al siguiente orden del día:

Primero.—Examen y aprobación, en su caso, de la gestión social, balance y cuentas del ejercicio de 1969, y propuesta de aplicación de beneficios.

Segundo.—Renovación parcial del Consejo de Administración.

Tercero.—Designación de censores de cuentas.

Se recuerda a los señores accionistas el cumplimiento de los requisitos del artículo 23 de los preceptos Estatutarios, a los efectos de concurrencia a la mencionada asamblea.

Málaga para Madrid, a 12 de mayo de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración, Juan Marqués Merchán.

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1969 = 100

	Día 19	Día 20
Bancos	109,68	77,48
Eléctricas	103,20	101,87
Alimentación	88,98	86,37
Construcción	93,82	92,80
Inversión	100,20	97,85
Mineras	94,77	93,92
Siderometalúrgicas	97,89	97,14
Químicas y Textiles	97,74	97,61
Varias	84,87	84,31
	98,66	87,70
General	91,01	89,57

## CONTRATACION PESETAS NOMINALES

	Día 19	Día 20
Fondos públicos	86.478.500	14.176.500
Obligaciones	43.227.000	17.713.500
Acciones	29.710.357	22.265.000
Total	109.415.857	54.155.000

## BOLSA DE BARCELONA

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans.	830,00	Fomento Obr. y Com.	510,00
Exterior de España	180,00	Motor Iberica	348,00
ENHER	180,00	La Maquinista Terr.	30,00
Agua de Barcelona	180,00	Industrias Agrícolas	407,00
Asfaltos Port. Astand	180,00	Tabacos de Filipinas	339,00
Aux. Const. «Sansón»	275,00	Telefonos	245,00
Catalana Gas y Elec.	233,00	Urbanizac. Transp.	745,00
Cros, S. A.	267,00	La Soda Barcelona	261,00
Electro Metal Ebro	175,00	M. Santa Ana	140,00
España Industrial	125,00	Tac	189,00
Española Carburos	130,00	Siemens	106,00
Esp. Elec. y G. Lebón	110,00	Transatlántica pref.	113,00
Española Petróleos	399,00		
FECSA, de 5.000 pta.	285,00		
Ferrocarriles Cataluña	195,00		

## BOLSA DE BILBAO

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	840,00	Alto Hornos	107,00
Vizcaya	840,00	Sabcock & Wilcox	30,00
La Robla	37,00	Basconia	150,00
Santander	197,30	Echegarria	312,00
Vascongados	57,00	Enasa	137,00
Electra Viego	228,30	Ensidesa	90,00
Hidroeléctrica Esp.	228,00	A. Tudor	500,00
Iberduero	314,00	E. Zino	140,00
Mencra, ord.	180,00	Femsa	225,00
Maritima Nervión	202,50	Fase Remat	210,00
Naveira Aznar	190,00	General Eléctrica	130,00
N. Vascongada	272,00	I. Santa Barbara	78,00
Naveira Bilbaina	255,00	Maquinista I. y M.	185,00
Gral. de Navegación	230,00	Material y Constr.	138,00



# SOBRE LAS JUNTAS ORDINARIAS Y EXTRAORDINARIAS DE FECSA

Una carta de réplica firmada por los señores Burguera, Ruiz Gallardón, Manuel Boto y José Andrade Morales

Director del Diario «Arriba».  
MADRID

Muy señor nuestro:

En el número correspondiente al día 14 de mayo de 1970, y en su página 25, se inserta una información acerca de lo ocurrido en la Junta General Ordinaria y Extraordinaria de FUERZAS ELÉCTRICAS DE CATALUÑA, S. A. (FECSA) celebrada en Barcelona el día 9 de los corrientes.

En dicha información —que por no tener distintivo alguno ignoramos si es publicitaria o no— se alude a los firmantes de esta carta citándonos por nuestros nombres y apellidos. Por eso, reconociendo a su proverbial caballerosidad, le rogamos inserte la presente en su periódico.

## REPÚBLICA

Nuestra réplica se contrae a los siguientes extremos:

1.—Cuando, a partir del párrafo que empieza con «el Presidente informó luego acerca de hechos ajenos a la marcha de la Empresa», se alude a nuestras personas, se está enjuiciando unas conductas, las nuestras, que no pueden ser más claras en su desarrollo ni más justificadas en su intención.

Es muy cierto que nos hemos opuesto los firmantes, ya desde la Junta celebrada en el pasado año de 1969, a la aprobación de los balances y cuentas que nos presenta el Consejo de FECSA a los accionistas. ¿Por qué? La razón es bien sencilla: porque estimamos que a los accionistas no se nos informa debidamente, pese a las reiteradas manifestaciones del actual Presidente de la Compañía, en el sentido de que no «tenían nada que ocultar».

2.—Sin embargo, ni el año pasado ni el actual han contestado a nuestras preguntas que, con toda corrección y siempre dentro de los cauces legales, les hemos formulado. Para ilustración de los lectores, y siempre para aclarar lo sucedido, nos importa dejar constancia de lo siguiente:

A.—Antes de la Junta de 21 de junio de 1969, el accionista —bien que también letrado en ejercicio— señor Boto Escamilla, por conducto notarial, formuló doce preguntas al Consejo. Pues bien, ¿qué ocurrió? Lo dice, en parte, la información a la que replicamos: Que «cuando el Consejo empezaba a contestar a dichas preguntas, la opinión de la Sala se manifestó espontáneamente en contra. Para evitar problemas de orden público, el Consejo ofreció suministrar a los accionistas la oportuna información en las oficinas de la Compañía». O sea, señor director, que las preguntas no se contestaron. Y vaya también por delante que es inexacto decir que aquellas preguntas «se empezaron a contestar». No. Lo único que ocurrió en la Junta es que «se leyeron» las preguntas. Pero nunca se contestaron. ¿Por qué? ¿Por razones de orden público? ¿Pero es que la Presidencia de FECSA no tiene la energía suficiente como para mantener el orden y dar satisfacción a un legítimo derecho de los accionistas? ¿En qué cabeza

cabel las preguntas —entonces y ahora— que permanecieron incontestadas lo fueron porque no se quiso contestar a ellas, allí donde la Ley obliga a hacerlo, esto es, en la Junta General y ante «todos» los accionistas. Pretender sustituir esa contestación e información «públicas» por una contestación e información «privadas» en las oficinas de la Sociedad no es, a nuestro juicio, cumplir con el mandato legal establecido en la Ley de Sociedades Anónimas. Por eso, entre otras causas, acudimos a los Tribunales y aún estamos esperando la resolución definitiva de todos los problemas planteados, resolución que todavía está pendiente, pues no se ha tramitado el oportuno recurso de casación por infracción de Ley ante el Tribunal Supremo de Justicia.

## PREGUNTAS A LA JUNTA

B.—Por si esto fuera poco, también se han repetido este año las mismas preguntas para que fueran contestadas en la Junta —precisamente en la Junta— celebrada el día 9 de los corrientes. Junto a aquellas preguntas, viejas de un año, se añadieron otras. Siempre haciendo uso del derecho que la Ley confiere a los accionistas de la Sociedad, sean éstos médicos, abogados o peritos agrícolas. Pues bien, ¿qué ha ocurrido? Nada se dice en la información a la que replicamos del destino de este nuevo requerimiento. Pues bien, tampoco esta vez se contestaron íntegramente las preguntas que como accionistas tenemos derecho a hacer. El requerimiento no se contestó. Porque, aunque esta vez fue leído en su integridad ante la Asamblea y empezaron a contestar a algunas preguntas... es lo cierto que no concluyeron, dejándose curiosamente en el tintero los extremos más importantes de entre los preguntados. ¿Por qué? ¿Por cuestiones de orden público? ¿Pero si nos dicen que la Asamblea estaba de acuerdo —clamorosamente de acuerdo— con su Presidente! No contestó —y ahora si lo confiesan— ¡haciendo uso de sus facultades! Queda, pues, definitivamente claro que las preguntas no respondidas quedaron en tan peculiar situación de interrogantes abiertos por las facultades del Presidente. Porque el Presidente consideró oportuno no contestar. Con lo cual los accionistas, todos los accionistas, los 32.000 y pico accionistas de FECSA, se quedan ayunos en su conocimiento entre otros puntos de los muy interesantes de las relaciones de FECSA con otras sociedades del grupo, tales como COPISA, ESESA, CARBONES DE BERGA, S. A., PRODUCTORA DE FUERZAS MOTRICES, S. A., etc., etc. Y cuando en el turno de ruegos y preguntas uno de los firmantes de este escrito, el señor Ruiz Gallardón, que había solicitado reiteradamente la palabra, pretendió acercarse al micrófono y hablar... le fue retirada la palabra por el señor Presidente, atendiendo a lo que el señor Secretario dijo: que sólo hablaría quien y cuando y en la forma estimada oportuna por la Presidencia.

3.—Los ataques personales.—La cuestión es grave. La información publicada —reflejo parcial

de lo ocurrido en la Junta— al decir, entre otras cosas, que «los señores Burguera, Gallardón y colaboradores, como resulta obvio, están intentando utilizar a los accionistas, a los empleados de FECSA y a esta Junta como arma de presión y como juguete a favor de ocultos intereses que presumiblemente representan»; por faltar a la verdad y verter contra nosotros conceptos que reputamos injuriosos y calumniosos, serán objeto de querrela criminal que interpondremos contra sus autores. Y veremos en su día a quién condenan los Tribunales.

Más aún cuando tales conceptos se dirigen específicamente contra dos personas directamente aludidas en la Junta y en el periódico. Son éstas: don Raimundo Burguera Verdura y don José María Ruiz Gallardón. A la primera se la califica diciendo que fue persona de la máxima confianza de don Juan March Ordinas. No basta con decir esto. Don Raimundo Burguera Verdura, leal colaborador, si alguna vez los hubo, de don Juan March Ordinas, fue mucho más. Fue el hombre entregado en cuerpo y alma a la labor de aquél. Al extremo de que don Juan March Ordinas, en su testamento otorgado en Madrid a las 18 horas del 1 de julio de 1960 ante el Notario don Luis Casanueva Usera, lo nombra Alcaide —cláusula octava— comisario contador-partidor —cláusula novena— y especialmente se refiere a él —junto con otras personas— en su cláusula séptima, en la que textualmente el fallecido señor March Ordinas dice, con toda la fuerza de su personalidad, lo siguiente:

## TESTIMONIOS

«Quiero dejar solemne testimonio de que las realizaciones de mi vida se han debido, en gran parte, tanto a mi esfuerzo personal como a la lealtad, inteligencia y trabajo de mis colaboradores íntimos. Toda mi vida ha sido una continua consulta con ellos. A ellos se debe gran parte de lo que es nuestra Casa. Y estoy convencido, al igual que mis hijos, que la permanencia de nuestra Casa a través de las dificultades, cada vez mayores, que plantean los tiempos depende, estamos seguros, de que mis hijos tengan siempre a su lado, como yo tuve, un equipo de hombres buenos, leales y eficaces, que hagan por mis hijos lo que por mí hicieron. Es así que, hace tiempo y mirando al porvenir, he pedido a nuestros amigos...

... Raimundo Burguera Verdura... que aceptaran este encargo como prenda de la amistad que me profesan y del cariño que por mis hijos sienten. Son hombres probados en el ejemplo diario y en la experiencia de los años. Y he pedido a estos amigos que cumplan aquella misión, sacrificando, si fuere preciso, sus propias cosas para atender a las nuestras. Sobre la base de aquella convicción mía y de mis hijos, y de la aceptación de los hombres designados, establezco mi voluntad y nuestro deseo de que todos trabajen unidos en el esfuerzo de cada día, con un

diálogo permanente y una función conjunta directa y activa. No necesito extenderme mucho para matizar mi voluntad. Actuación como la que encomiendo a mis amigos no es de las que necesitan precisiones ni regulaciones. Las limitaciones que espontáneamente se imponen estos amigos que me prestan su colaboración en vida y después de que Dios me llame son aquellas que la peculiaridad del encargo les dicte en su conciencia de hombres rectos, cualidad ésta fundamentalísima en la motivación de la elección de sus nombres: celo, tacto, desinterés, armonía entre ellos, afecto a mis hijos y a los de éstos, recuerdo perenne de mi memoria. En suma, la misma actuación que ellos desearían a favor de sus propios hijos en trance análogo al que yo me encuentro».

Pero hay más. Distinguiendo especialmente a tres de sus amigos de entre todos los demás—y entre éstos está don Raimundo Burguera Verdura—dispone don Juan March Ordinas, en la cláusula décimo-primer de su testamento, la siguiente singularidad: «Ordeno a mis herederos que sigan confiando la dirección y gestión de la Empresa URA-LITA, S. A., a mis leales colaboradores don Raimundo Burguera Verdura y don... gracias a cuyo esfuerzo y competencia ha sido posible el desenvolvimiento actual de los negocios.

«En consecuencia, mando que mis herederos conserven a los citados señores en los cargos que desempeñan actualmente en la Empresa, de modo que al fallecer cualquiera de ellos siga confiándose la dirección y gestión a los que sobrevivan y que sigan entregándoles las percepciones de que disfrutaban en la actualidad».

## RECLAMACION JUDICIAL

Pues bien; a un hombre así distinguido por don Juan March Ordinas se le calificó en la Junta diciendo que: Primero, planteó en términos perentorios su deseo de apartarse de todos los negocios del Grupo March; segundo, que se llegó a un acuerdo mediante el pago de la suma de dinero reclamada, «pese a ser ésta objetivamente exagerada y excesiva»; tercero, que «a los pocos meses formuló nuevas pretensiones» y que «al no accederse a éstas puso en práctica sus amenazas en la forma ya conocida a través del abogado tantas veces aludido y cuando aún no había sido dictada sentencia en el litigio internacional».

Pues bien; todo ello es inexacto. Don Raimundo Burguera, pese al testamento de don Juan March Ordinas, fue literalmente expulsado de todos sus cargos. Y actualmente tiene reclamación judicial pendiente pidiendo que se cumpla el testamento y que se le indemnicen una peseta! ¡He ahí el interés «económico» que le mueve! ¡He ahí sus pretensiones de lucros excesivos! ¡He ahí su conducta pública y privada!

Pero lo que si pretende y pretenderá hasta el final don Raimundo Burguera es que las so-

ciedades de las que es accionista —entre ellas FECSA— sean rectamente administradas. Y que en ellas todo sea claro, limpio como la luz. Y que los derechos de los minoritarios sean respetados. (Pues no faltaba más! Máxime si con esas sociedades ha tenido relación por su vinculación estrecha a don Juan March Ordinas, cuya voluntad está decidida a cumplir y a hacer que se cumpla.

Por ello, don Raimundo Burguera, firmante de esta carta, síndico que fue de la quiebra de la Barcelona Traction, proclama solemnemente lo siguiente:

Primero.—Es inexacto que cuando se separó de los negocios del Grupo March hiciera petición excesiva alguna. Hasta el extremo de que el propio señor Rodríguez Sastre le transmitió la manifestación de don Juan March Servera de que sus peticiones eran razonables.

Segundo.—Que desde ahora se comprometo a deshacer aquella operación, esto es, a retrotraer las cosas al ser y estado anterior a la liquidación práctica, con la condición: de que se cumpla el testamento de don Juan March Ordinas y que se garantice debidamente dicho cumplimiento. Esperamos, pues, la aceptación o la negativa de los interesados. Ellos tienen la palabra. Devuélvanse a don Raimundo Burguera sus acciones y participaciones en los negocios del Grupo, tal y como los poseía en el momento de ser apartado de él, con todos sus derechos inherentes, cúmplanse y garantizácese el cumplimiento del testamento, todo ello a cambio de lo que entonces percibió, y se habrá terminado toda discusión sobre el tema. De todos modos, el señor Burguera no quiere sino una vez más poner de manifiesto su decidida voluntad de dar cumplimiento a lo que en su día estableció el señor March Ordinas. Y proteger siempre al pequeño accionista, al minoritario. Propósito éste que perdurará siempre, pues es su obligación que todas estas sociedades sean perfectamente claras.

Para conseguir tales finalidades hoy rodean a don Raimundo Burguera —y se sienten honrados con ello— un grupo de personas. Entre ellas el también firmante de esta carta, abogado en ejercicio desde hace más de veinte años, don José María Ruiz Gallardón. ¿Qué fue hace tiempo abogado de Barcelona Traction y de SIDRO? Ciertamente y muy cierto. Al menos tanto como que también desde hace muchos años ya no lo es. ¿Que defendió los intereses de sus clientes hasta donde permiten las leyes? Ciertísimo. Como hubiera defendido a la izquierda otros que legítimamente se le encomendaran. ¡Pues hasta ahí se podía llegar! ¿Que para la mejor defensa de los intereses de los accionistas minoritarios de FECSA es procedente ser accionista? Pues a adquirir tal condición, ya que no hay Ley alguna que impida simultáneamente la condición de socios con el encargo de la defensa de unos intereses legítimos. Y todo, claramente, públicamente, sin ocultación ni tergiversación alguna. ¿Que la defensa en los años cincuenta de los intereses de Bar-

celona Traction o de SIDRO es o supone un ataque a España? Pero, ¿dónde se ha dicho eso? ¿Es que el abogado que defiende al peor criminal —y no es éste el caso en modo alguno— es también defensor del delito? ¿En qué cabeza cabe!

Hoy don José María Ruiz Gallardón, como los señores Boto y Andrade, lo que pretenden es defender al pequeño accionista de FECSA y, en definitiva, defender a la propia Sociedad y todo ello en colaboración, repetimos, con el que fue síndico de la quiebra, con don Raimundo Burguera. Y esta actuación en un momento especialmente importante, tanto que el propio Presidente de FECSA desde su fundación, don Juan March Servera, ha abandonado la Presidencia. No hay, mucho nos importa decirlo, otro contacto u otra conexión con el Gobierno belga. Es decir: ninguna.

Y nada más, señor Director. Agradeciéndole la publicación de esta carta le saludamos atentamente, s. s. q. e. s. m.

Raimundo Burguera  
José María Ruiz Gallardón  
Manuel Boto  
José Andrade Morales

Madrid, 15 de mayo de 1970.

## POSDATA

Para completar nuestra aclaración ante el público, en general, de su periódico, y a fin de que se vea con toda claridad lo que pretendimos en la Junta General celebrada el 9 de mayo, transcribimos el texto del requerimiento completo que hicimos al Consejo de FECSA, y que no fue contestado. Es éste:

## TEXTO DEL REQUERIMIENTO

Rogamos que al amparo del artículo 65 de la Ley de Sociedades Anónimas, informen y aclaren en la Junta General sobre los siguientes extremos relacionados con los temas incluidos en el orden del día.

Como quiera que con motivo de la celebración de la Junta General de 21 de junio de 1969 el accionista don Manuel Boto Escamilla solicitó aclaración de determinados puntos que no fueron contestados en dicha Junta General, rogamos se aclaren en lo menester, y referidos al ejercicio de 1969, aquéllos extremos, que son los siguientes:

1. Cartera de Valores: número de los mismos, clase y valoración.
2. Descomposición de la cuenta de resultados de la partida «otros productos ajenos a la explotación» y «productos financieros».
3. Acciones de Construcción Pirenaica, S. A. (COPISA) y Estudios y Suministros Eléctricos, S. A. (ESESA), propiedad de Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A. (FECSA), expresando, en su caso, el porcentaje del capital social de ambas sociedades que tales acciones representan.
4. Valor contabilizado en el Balance de 1969, de las acciones propiedad de FECSA correspondientes a las siguientes sociedades, expresando el nombre de los transmisores de tales acciones.

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



## PRODUCCION SIDERURGICA

### ABRIL SUPERO EN TODO AL MES ANTERIOR

MADRID.—En el pasado mes de abril, la producción de las Empresas integradas en la Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas (UNISED), Servicio del Sindicato del Metal, se cifra en 347.533 toneladas de arrabio, 607.464 toneladas de acero y 612.249 toneladas de laminados en caliente, en acero equivalente. Dichas cifras representan unos aumentos respectivos, sobre los tonelaes producidos en abril de 1969, del 22, 11 y 19 por 100.

Con estas producciones, la cifra total que se ha alcanzado en los cuatro primeros meses del año asciende a 1.301.846 toneladas, que supera en un 34 por 100 a las del mismo período del año anterior.

Merece ponerse de relieve que la producción registrada en abril, en todos los casos, superior a la del mes anterior. Se han rebasado en más de 11.500 toneladas la obtención de arrabio; en casi 29.000 toneladas, la producción de acero, y en más de 45.000 toneladas, la fabricación de laminados en caliente.

## INMOBILIARIA CONSTRUCTORA EUGENIA DE MONTIJO, S. A.

Se convoca a Junta general ordinaria para el día 25 de junio de 1970 en nuestro domicilio social de Arturo Soria, 324, Madrid, a las doce horas, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación de cuentas del ejercicio 1969 y nombramiento de censores para el ejercicio 1970.
- 2.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 18 de mayo de 1970.—  
El Consejo de Administración.

## SOCIEDAD ANONIMA TRABAJOS Y OBRAS (SATO)

Se convoca a Junta general ordinaria para el día 26 de junio de 1970, en nuestro domicilio social de Zurbano 23, Madrid, a las 11 horas, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación de cuentas del ejercicio 1969 y nombramiento de censores para el ejercicio 1970.
- 2.º Nombramientos de Consejeros.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 18 de mayo de 1970.—  
El Consejo de Administración.

# SOBRE LAS JUNTAS ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE FECSA

### \* \* \* DE LA ANTERIOR

nes: Constructora Pirenaica, Sociedad Anónima (COPISA), Estudios y Suministros Eléctricos, S. A. (ESES), Productora de Fuerzas Motrices, Sociedad Anónima; Carbones de Berga, S. A.

5.º Importe total de las cantidades pagadas durante 1969 por esa Sociedad a cada una de las siguientes: Estudios y Suministros Eléctricos, S. A. (ESES), Constructora Pirenaica, S. A. (COPISA), Productora de Fuerzas Motrices, S. A.; Carbones de Berga, S. A. Respecto a los pagos efectuados, interesa que se consigne cómo se han verificado y a través de qué Bancos.

6.º Importe total facturado en 1969 por las citadas sociedades a FECSA.

7.º Cantidades facturadas y cobradas por COPISA de nuestra filial Productora de Fuerzas Motrices, S. A.

8.º Obras contratadas en 1969, expresando su importe, con Constructora Pirenaica, Sociedad Anónima.

9.º Importe de los contratos celebrados en 1969 con Estudios y Suministros Eléctricos, S. A. (ESES).

10.º Saldo bancario, por Bancos, mes por mes, y por encima de cinco millones de pesetas.

11.º Compras y ventas de inmuebles y su importe durante el año, con determinación del nombre del comprador y vendedor.

Asimismo rogamos que aclaren los siguientes puntos:

1.—¿Cuáles son los coefi-

cientes de amortización que se aplican en la Sociedad? Son los máximos o los mínimos autorizados por la legislación actual?

2.—¿Cuál es la política que sigue el Consejo en cuanto a dotación de reservas? Observamos que de los 1.700 millones de pesetas obtenidos de beneficio, sólo se realiza una dotación de 191 millones a las reservas sociales y, por el contrario, pagamos 420 millones de impuestos.

3.—Descomposición del contenido de la cuenta GASTOS DIVERSOS DE GESTION, que asciende en la cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio a 159.689 millones de pesetas.

4.—Si en 1968 los ingresos por compensación térmica de Ofite supusieron 1.141 millones, y en 1969 han supuesto 2.013 millones, ¿cómo y en qué conceptos se descompone esta cifra? ¿No estamos viviendo de dicho Organismo? ¿Qué relación tiene esta cuenta con el dividendo de los accionistas? ¿Qué será de FECSA el día que cambien las normas actuales sobre compensación de energía?

5.—Según la Memoria, las inversiones financieras ascienden a 5.507 millones. ¿Qué rendimiento nos producen? ¿Cómo se descompone esta cifra?

6.—Si las sociedades filiales son rentables, ¿por qué no se integran en FECSA, entre otras cosas, para evitar la multiplicidad de cajas y cuentas? Y si no son rentables, ¿por qué no nos desprendemos de ellas?

7.—¿Cuál es el contenido de la cuenta OTRO INMOVILIZADO MATERIAL que figura en el Balance por 511

millones de pesetas y no está afecto a la explotación? ¿Están aquí incluidos los terrenos que fueron de la Catalonian Land?

8.—¿Qué amparan los 350 millones que figuran bajo la denominación de CUENTAS FINANCIERAS? ¿Son inversiones en valores? ¿en imposiciones a plazos? ¿en dónde? ¿Se han realizado préstamos a terceros? ¿son depósitos bancarios? ¿en qué Bancos? ¿Qué rendimiento nos producen? ¿Por qué tenemos esta impresionante cifra así invertida?

9.—¿Cuál es el contenido de los 543 millones de CUENTAS EN SUSPENSO? ¿Por qué utilizar denominaciones de cuentas que no aclaran nada y pueden tener un carácter ambiguo?

10.—¿Cómo es posible que si pagamos el 6,3259 por 100 y el 6,95 por 100 a las obligaciones, y tenemos una deuda viva al final del ejercicio de 10.282 millones de pesetas, las cargas financieras sólo ascienden a 442 millones?

11.—Aun con alguna reserva por la impresión de los títulos del Balance, las cuentas deudoras se han incrementado en el ejercicio en 1.868 millones. ¿Estamos pidiendo dinero a los obligacionistas y a los accionistas, pagando un interés y un dividendo, para entregarlo a los deudores sin cobro de intereses? ¿Cómo han aumentado los deudores en cerca de 500 millones?

N. DE LA R.—La información a la que se refieren los señores que firman la réplica la publicamos con carácter publicitario, al igual que la presente carta de contestación.



## CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A. - Ejercicio 1969

### Notable incremento de las emisiones de Gas—2.000 km. de redes Incorporación parcial de la cuenta de regularización

#### DATOS MAS INTERESANTES DE LA MEMORIA

##### PRODUCCION Y DISTRIBUCION

Nuevamente se han incrementado de forma notable las emisiones de gas en el Ejercicio, las cuales han alcanzado la cifra de 1.427 millones de termias, con un aumento del 16'6% sobre el año anterior.

En las fábricas de Barcelona ha comenzado la utilización del gas natural como materia prima, con resultados muy satisfactorios, en cuanto a calidad del gas y aumento de la capacidad. Las líneas de producción pueden, y así se ha venido realizando la explotación, utilizar indistintamente naftas y gas natural.

En Sectores destaca la puesta en marcha de la fábrica de Reus, primera en España a base de aire propanado, así como los incrementos logrados en la capacidad de producción de las fábricas de Sevilla, Manresa y Villanueva.

Las redes de Catalana de Gas y Electricidad, S. A. han sobrepasado, a finales del Ejercicio, los 2.000 Km., con una longitud de red canalizada en este período superior a 100 Km. Debe destacarse que por primera vez se ha procedido al suministro directo de gas natural, tanto en zonas sin red como convirtiendo redes actuales de gas manufacturado a gas natural, esto último dentro del programa de conversión total.

##### VENTAS

El consumo de gas ha aumentado en algo más de 48 millones de metros cúbicos sobre el año anterior, gracias al incremento de abonados, que alcanzó prácticamente la cifra de 393.000, y a su mayor consumo específico, evaluado en 86 m<sup>3</sup> más por abonado y año. Todo ello es prueba y fruto del esfuerzo que se realiza para acelerar el ritmo de expansión de la empresa mediante una permanente labor de promoción, particularmente en fincas de nueva construcción y polígonos.

Exponente de la calidad en el servicio ha sido la nueva reducción del número de reclamaciones, partiendo incluso de niveles muy aceptables. Por otra parte, la atención al público se ve incrementada con la apertura de las nuevas Agencias, en Barcelona, de Horta, Sarriá, San Pablo y Pueblo Nuevo.

##### BALANCE

Las inversiones materiales del Ejercicio superan los 400 millones, de los cuales cerca de 250 se han destinado a transporte y distribución, en su mayoría para suministro a nuevos abonados, una vez cumplida, en Ejercicios anteriores, la inmensa mayoría de la infraestructura necesaria para el más amplio desarrollo.

Las inversiones financieras se

han incrementado como consecuencia principalmente de las ampliaciones de capital que han realizado algunas de las participadas de Catalana de Gas y Electricidad, destacando entre ellas las de Gas Natural, S. A. y Naviera de Productos Líquidos, S. A.

En el Pasivo destaca la ampliación del Capital Social realizada en mayo de 1969 al ponerse en circulación 200 millones de pesetas en acciones ordinarias.

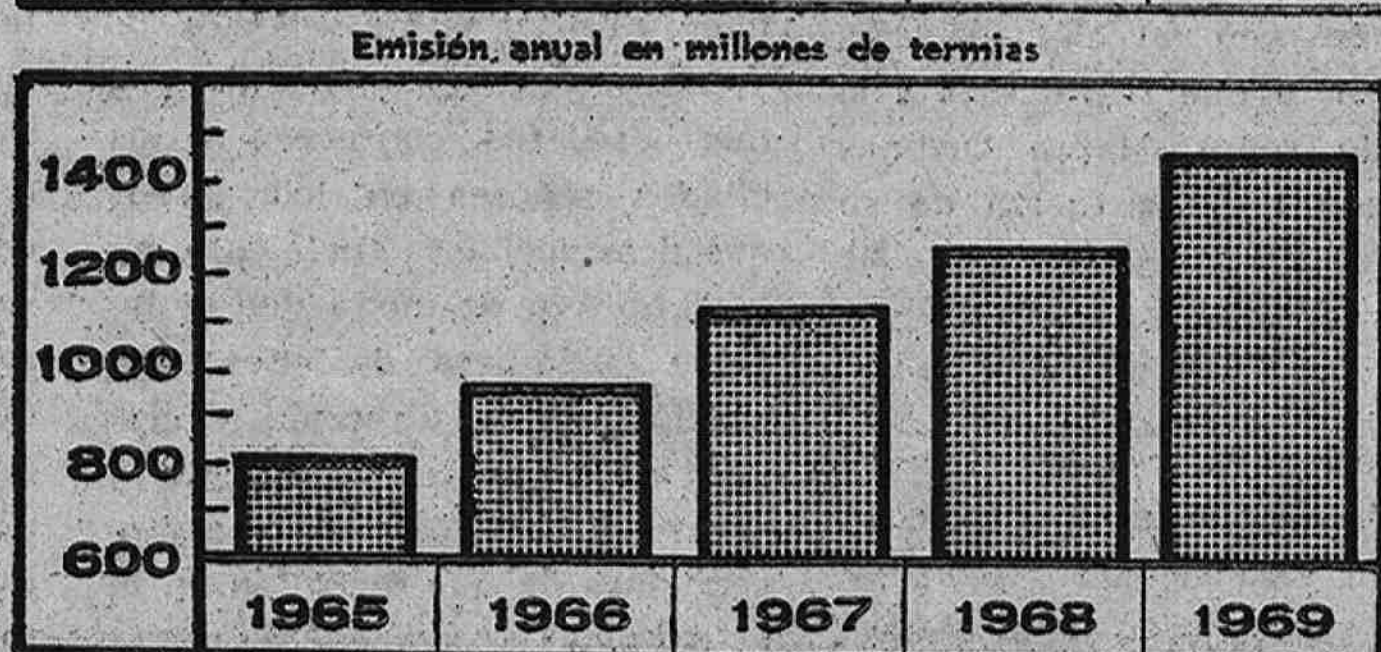
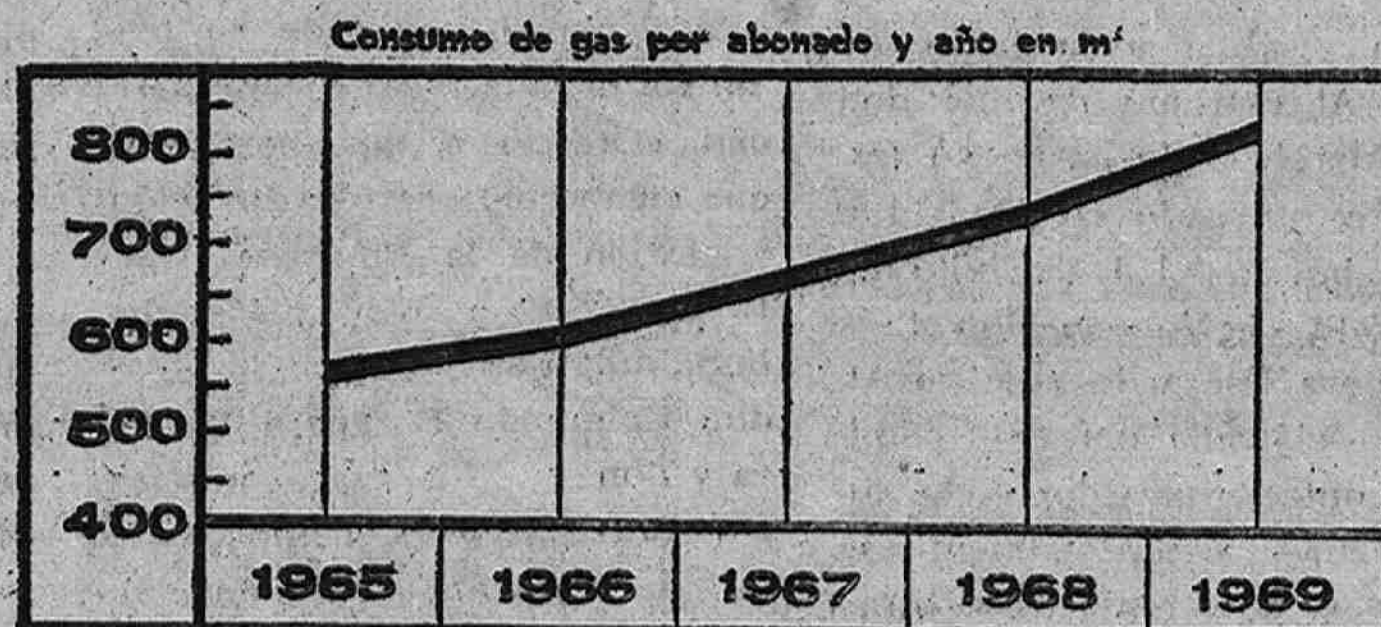
Por otra parte, se aprecia un incremento en la cifra destinada a amortizaciones, con 70 millones más que el Ejercicio anterior, lo que representa un aumento del 46% y por tanto un refuerzo de las bases precisas para acometer la actual expansión con amplia solidez.

En el grupo de Exigible a largo plazo se experimentó un incremento de 210 millones de pesetas que corresponden prácticamente a la diferencia entre el incremento de 300 millones de la emisión de obligaciones de 1969 y a la disminución por amortización de obligaciones y bonos de emisiones anteriores, así como la promovida por la minoración de créditos bancarios.

##### RESULTADOS

En los ingresos se ha producido un incremento de 198 millones de pesetas en las ventas de gas, lo cual representa un 23% de aumento sobre las del año anterior.

Tal incremento ha generado, por una parte, un mayor gasto en materias primas utilizadas, y de otra, que las cargas de explotación hayan también experimentado un ligero aumento. Dentro de este capítulo de gastos normales cabe destacar también los incrementos destinados al personal por la aplicación del Convenio Colec-



tivo de 1969 y la repercusión del crecimiento de las Cargas y Atenciones Sociales.

##### FINANCIACION

La autofinanciación ha aumentado en 80 millones respecto al año anterior, valor que ha contribuido a que el 63% de las necesidades totales del ejercicio, por un importe de 808 millones de pesetas, hayan sido financiados con recursos propios.

##### DISTRIBUCION DE RESULTADOS

Los beneficios de 1969, de 146'3 millones de pesetas, permiten distribuir 127'5 millones, con un dividendo del 10% a las acciones ordinarias junto con el normal dividendo a las preferentes y atenciones estatutarias, y 18'8 millones de pesetas a reser-

#### CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente-Consejero Delegado  
D. Pedro Durán Farell

Vicepresidentes  
D. Eusebio Bertrand Mata  
D. Pedro Giró Minguela  
D. Ricardo Margarit y Calvet

Vocales  
D. Eusebio Bertrand Batlló  
D. Luis Desvalls Trías  
D. Enrique Gabarró Samsó  
D. Miguel Mateu Plá  
D. José M.ª Lozoya Augé

Consejero laboral  
D. Gabriel Pugés Porcet  
Secretario  
D. José M.ª Lozoya Augé

#### ACUERDOS DE LAS JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

- Aprobación de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, Gestión del Consejo, y distribución de un dividendo del 10 por ciento a las acciones ordinarias por el ejercicio del año 1969.
- Reelección de Consejeros a favor de don Pedro Durán Farell, don Eusebio Bertrand Mata y don Miguel Mateu Plá.
- Autorización al Consejo para aumentar en cinco años el capital social en 667.500.000 pesetas.
- Autorización para emitir títulos de renta fija hasta la suma de 1.300 millones de pesetas, a realizar dentro del plazo de tres años.
- Acuerdo de aumentar el capital social, con cargo a la Cuenta de Regularización, en la suma de 300 millones de pesetas, mediante incorporaciones parciales independientes a razón de 100 millones de pesetas en cada uno de los años 1970, 1971, y 1972; un 20% de las citadas cifras se ofrecerá en suscripción preferente al personal fijo que integra la plantilla.
- Destinar la suma de 100 millones de pesetas del saldo de la Cuenta de Regularización a la reserva legal, cuya cifra será traspasada por terceras partes en cada uno de los ejercicios 1970, 1971 y 1972.

## HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A. BARCELONA

### JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta general ordinaria, que se celebrará en el Salón de Actos del Fomento del Trabajo Nacional, Vía Layetana, núm. 32, en primera convocatoria el día 9 de junio próximo, a las 12 horas, o en segunda convocatoria a la misma hora y lugar el siguiente día 10, para tratar y resolver sobre el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuentas de la Sociedad y gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Aplicación de beneficios.

- 3.º Renovación parcial estatutaria del Consejo de Administración.
- 4.º Nombramiento de los señores accionistas Censores de Cuentas para el ejercicio de 1970.

El Consejo de Administración ha acordado, asimismo, convocar a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que tendrá lugar, a continuación de la ordinaria, en primera convocatoria el día 9 de junio próximo, o en segunda, el siguiente día 10, para deliberar y resolver sobre el siguiente orden del día.

- 1.º Autorizar al Consejo de Administración para que, de acuerdo con lo establecido en el artículo 96 de la Ley de 17 de julio de 1951, pueda ampliar, en una o varias veces, dentro del plazo de cinco años y en las fechas y condiciones que estime oportuno, el capital social hasta el 50 por 100, sin necesidad de nueva autorización, así como para modificar los correspondientes artículos de los Estatutos sociales.

- 2.º Tomar acuerdos para emitir títulos de renta fija y autorizar al Consejo para que, en el momento que lo estime oportuno dentro del plazo de tres años, pueda llevarlos a cumplimiento.

- 3.º Tomar acuerdos para aumentar el capital social mediante la incorporación parcial del Saldo de la Cuenta de Regularización, con arreglo al Decreto de 29 de diciembre de 1966; para ofrecer en suscripción a los productores de la Empresa, el 20 por 100 de los títulos que se emitan representativos de dicha ampliación; adjudicar los restantes a los accionistas de la Sociedad y afectar parte de la Cuenta a la Reserva legal.

- 4.º Facultar al Consejo de Administración para que lleve a ejecución los acuerdos precedentes ajustándose a las condiciones establecidas en los mismos, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 116 del Reglamento del Registro Mercantil.

Para concurrir a las Juntas precisa tener la plena propiedad y posesión de al menos 20 acciones de la Sociedad y haber depositado las mismas en la Caja social, cinco días antes como mínimo, a la fecha señalada para su celebración o el resguardo que acredite su previo depósito en un Banco. Los poseedores de menos de 20 acciones y los accionistas que puedan asistir por derecho propio pueden conferir su representación a otros que asistan y gocen de este derecho.

Los señores suscriptores de acciones procedentes de la ampliación de capital de fecha 31 de marzo del corriente año, deberán depositar el oportuno documento expedido por la Entidad bancaria ante la que formalizaron la suscripción.

Será abonada una prima de 2 pesetas a cada una de las acciones que concurran a las reuniones de la Junta.

Barcelona, 17 de mayo de 1970.—El Presidente, Pedro Durán.





## MAÑANA HACE TONY LEBLANC SU REVALIDA PUGILISTICA



CUATRO MOSQUETEROS.—Muy serios están Carrasco, Velázquez y Legrá ante su compromiso de mañana. Ahí los tienen ustedes, con Tony Leblanc en el ring, que se juega dos millones y pico y está iniciando esa sonrisa. Los cuatro mosqueteros de mañana noche están al borde del ring del Palacio de Deportes, donde todas las tardes se han venido celebrando los entrenamientos. El empresario, Tony Leblanc, ha preferido presentarse fuerte. Tres asos de golpe, y ya veremos como resulta la velada. (Fotografía de Pastor.)

## LOS RIVALES DE CARRASCO, LEGRA Y VELAZQUEZ YA ESTAN EN MADRID

Si esta velada sale buena la afición al boxeo habrá dado un paso adelante

Los tres rivales están en Madrid. Los oponentes de Carrasco, Legrá y Velázquez ya están dispuestos. Cuando el catalán Bossy González comience a hacer su juego a la contra frente a San Román habrá sonado una hora importante para Tony Leblanc, el hombre nuevo de nuestro boxeo. La velada de mañana será su revalida y va a servir para aclarar muchas cosas. Una de ellas apunta directamente a la afición. Esto es, una toma de pulso. Porque si el Palacio de Deportes madrileño no registra mañana entrada de gala, tenemos que pensar que la anemia de público es más perniciososa de lo que había esperado.

Carrasco, Legrá y Velázquez, por el orden que ustedes quieran, son nuestras máximas figuras. Pero, además, los tres mosqueteros que han firmado con Leblanc tienen la suficiente categoría para ceñirse una corona mundial, y alguno puede que lo consiga. Esto quiere decir que el programa lo firmaría el mismísimo Teddy Brenner para el Madison Square Garden. Recordemos que hace sólo unos días el recinto neoyorquino, la catedral del pugilismo, ofrecía su velada con Marcel Cerdán jr. como combate de fondo. Y todos sabemos quién es Cerdán, y mucho más tras su derrota a manos de Paduano. Existe, además, el atractivo de ver en acción a nuestras tres máximas figuras en una misma noche. Resumiendo: en teoría, estamos ante una noche de gala.

### LOS COMBATES, UNO A UNO

Los teloneros pueden sorprender, sobre todo el muchacho catalán. Su defecto es la falta de fondo, y si viene preparado, mucho ha de boxear el ex campeón de Castilla para que el de Barcelona no se lleve la pelea a la contra.

La segunda pelea es de las que gustan al público. A Edy Bley lo anuncian como fajador, y Ortiz es de sobra conocido. Se presenta la sangre, y uno quisiera privarse de estos combates por que columbra las consecuencias de las palizas, ausentes de técnica. Pero el combate es para la masa, y ya verán cómo el duelo entre dos pegadores eleva la temperatura.

José Legrá, ausente de Madrid desde que puso k. o. a un filipino desconocido en el homenaje a Gayó, tendrá enfrente a Domenico Chiloio, un primera serie italiano, emigrado a Australia, y que ha retornado a su patria. Chiloio tiene en su haber dos autos frente al ex campeón mundial, Farnochon, la pesadilla del de Baracoa. Esta es su tarjeta

de visita, conseguida hace tres años. Es un boxeador pequeño, con estructura de gallo, gazapón y malintencionado. Va para adelante siempre, y el juego ya se vislumbra, dada la mayor envergadura del Puma de Baracoa.

José Jaime Márquez es primera serie brasileño y acaba de perder una pelea a los puntos, ganando las seis anteriores. Estas es su labor anual. Lo que hace falta es que la técnica que se anuncia por delante de su nombre le valga de algo frente al peleón Pedro Carrasco. De todas formas, la pelea tiene el interés de ver en acción al onubense, ahora bajo los cuidados de Pampito.

Después de tantos dimes y dires, Miguel Velázquez va a enfrentarse a un puertorriqueño, José Márquez, que se anuncia como estilista y es un pegador peligroso. Mucho nos tememos que al canario le haya tocado bailar de nuevo con la más fea. Ojalá nos equivoquemos.

### DE LA TEORIA A LA REALIDAD

Todo lo que les he dicho no ha sido más que una mirada panorámica de la velada de mañana, pero con el inconveniente de estar tendida a priori. La realidad es que el éxito de la reunión viene condicionado por dos cosas importantes: la taqui-

lla y los extranjeros. Tony Leblanc me ha dicho que la venta va bien, mejor de lo que esperaba, y que el lleno puede rondar. La otra carta la tienen en sus manos los extranjeros que nos visitan. Veamos: el público

quiere que nuestros boxeadores ganen por fuera de combate, pero en el último o, como mucho, en el penúltimo asalto. Si Carrasco, Legrá y Velázquez se deshacen de sus contrarios en los primeros asaltos, tendremos

decepción lógica a la vista y un nuevo motivo de deserción. Por eso hay que jugar las cartas valientemente y traer contrarios de calidad. Es el único camino, y la velada de mañana nos lo va a mostrar en uno u otro sentido.

## EL EMPRESARIO: «LE DEBIA ESTA PRESENTACION AL PUBLICO»

Tony Leblanc es un hombre bueno, dentro de nuestro boxeo. Con lo cual ya hemos dado una presentación más que afortunada del nuevo empresario. Tony Leblanc, nos consta, ha perdido mucho dinero en sus comienzos. Mañana puede empezar a recu-

perarse. Y puede seguir en alza si consigue que Galli venga aquí para medirse a Legrá y se trae a René Roque a perder con Pedro Carrasco, como parece que va a conseguir. Pero esto es noticia avanzada, y ya les tendremos al corriente cuando llegue su turno. Hoy hablamos con Tony Leblanc porque mañana tiene cita con la afición de la capital de España. Sólo por eso. Le hemos dicho si no será un tremendo error el quemar todos sus cartuchos de una vez. Pero ya la suerte está echada, y él se justifica:

—Yo le debía esto al público de aquí, al menos en esta presentación mía.  
—¿Tanto supone para usted? —Mucho.  
—¿Cuánto vale en billetes? —Pasa de los dos millones.  
Velada de las caras. Demasiado. Tony Leblanc está rodando ahora «El hombre que se quiso matar». Y uno, de repente, se ha acordado del celuloide y piensa si este hombre animoso no se estará poniendo al borde del suicidio económico. Sólo que a Tony Leblanc, como a todo buen español, le gustará, sin duda, que le llamen «Don Antonio», y luego está el boxeador frustrado de sus veinte peleas de amateur y tres de profesional. Pero volvamos al diálogo.

—Muchas zancadillas, Tony; pocas faltriqueras repletas. ¿No tiene ganas de alzar el brazo del abandono? —Todavía no quiero hacerlo.  
—¿Usted tiene la conciencia perfectamente tranquila? —Yo, sí. Absolutamente.  
—¿Y un poco de miedo a mañana también? —Miedo monetario, no. Si pierdo dinero, peor para mí, que más es. Y si gano, mejor. Sólo temo la responsabilidad que he contraído. Que el público y la crítica me aprueben. Que Dios quiera que todo vaya bien.

Valentín MARTÍN

Arriba 23

## FILADELFIA: FUERA DE COMBATE



No se trata de una pelea que por la categoría de los pugiles o la trascendencia del resultado pueda hacer historia en el palmarés del pugilismo mundial. Quedará, sin embargo, como prueba feciente de una dramática faceta del noble arte, recogida con oportuno sentido periodístico. Se trata del espectacular fuera de combate sufrido por Sonny Gloyd, de Trenton, frente a Eugene "Cyclone" Hart, en pelea de los pesos medios, disputada en el Blue Horizon Arena de Filadelfia. El desenlace se produjo en el segundo 58 del primer asalto. (Foto Cifra.)



# BITOSSÌ GANO OTRA VEZ

## LOS ASES, JUNTOS, EN UN GRUPO DESTACADO

LOS HERMANOS GALERA Y MIGUEL MARIA LASA, ENTRE LOS MEJORES

AOSTA. (Afil.)—El desarrollo de la tercera etapa del «Giro» no ha respondido a la expectativa que había despertado por ser la primera de las etapas de dura montaña, única en la fase inicial de la prueba italiana. Se esperaba batalla, al menos entre los escaladores, pero en realidad las dos cimas de la jornada no registraron grandes distancias entre las principales figuras.

El ritmo de la etapa comenzó siendo excesivamente moderado. En la primera hora se corrieron solamente 27 kilómetros, con todos los participantes agrupados. Solamente al comenzar la subida al «coll» de Joux hubo un intento de huida por parte de tres corredores —el español J. Galera y los italianos Chiappano y Polidori—, pero las principales figuras, con Merckx y Bitossi al frente, anulaban el intento y la subida se efectuó poco menos que en pelotón compacto. Únicamente en los últimos centenares de metros atacó Marino Basso, y al ataque reaccionó Zilioli, que pasó la cima en primer lugar, seguido del propio Basso, Joaquín Galera, Dancelli, Bitossi, Merckx y todos los demás, con poca diferencia.

Poco antes de iniciarse la subida a la Tete d'Arpy, el grupo empezó ya a desgranarse en pelotones más o menos numerosos. Cerca de la cima se adelantaron el italiano Dancelli y su compañero de equipo, el belga Van den Bosch, junto con el español J. Galera, y por este orden coronaron la cumbre, seguidos a diez segundos de Gimondi y, con poca distancia, de los demás principales hombres de la carrera.

En la bajada de la Tete d'Arpy volvió de momento a reagruparse el grueso de la comitiva, pero pronto comenzaron los «tironeos», siempre a cargo de los mejores hombres. Así se produjo la escapada definitiva de catorce corredores —nueve italianos, tres belgas, un español y el danés Ritter—, mientras en segunda posición se agrupó otro pequeño pelotón en el que figuraban Costa Peterson, el belga Huysmans y los italianos Adorni, Balmann y Colombo.

A medida que se acercaba la meta aumentaba la ventaja de los primeros sobre el segundo pelotón y la de éstos sobre otros grupos, más o menos numerosos, que habían ido perdiendo contacto y que fueron entrando en la meta con diversas diferencias de tiempo. Entre éstos figuraban algunos que en las dos primeras etapas obtuvie-

ron buena clasificación, como el alemán Altig y el español Miguel Lasa.

### TERCERA ETAPA

Clasificación registrada en la tercera etapa, disputada entre San Vicent y Aosta, con 162 kilómetros de recorrido:

1. Franco Bitossi (Italia), 5-08-39 (a 31,941 kilómetros por hora).
2. Michele Dancelli (Italia), idem.
3. Eddy Merckx (Bélgica), idem.
4. Marcelo Bergamo (Italia), idem.
5. Felice Gimondi (Italia), idem.
13. Joaquín Galera (España), idem.
16. Miguel María Lasa (España), a 1 m. 10 s.
19. Manuel Galera (España), idem.

### GENERAL INDIVIDUAL

Después de esta etapa, la clasificación general queda establecida en la forma siguiente:

1. Bitossi, en 11 h. 53 m. 27 s.
2. Dancelli, a 2 s.
3. Polidori, a 7 s.
4. Ritter, idem.
5. Merckx, a 22 s.
13. Lasa, M. M. (España), a 1 m. 33 s.

Los restantes corredores españoles figuran en los puestos siguientes:

25. Manuel Galera (España), a 2 m. 14 s.
43. J. M. Lasa (España), a 4 m. 59 s.
48. Pontón (España), a 5 minutos 55 s.
54. Joaquín Galera (España), a 7 m. 9 s.
56. Sahagún (España), a 7 minutos 42 s.
57. Fernández Dueñas (España), idem.
67. López Rodríguez (España), a 8 m. 58 s.
95. Cifuentes (España), a 15 minutos 52 s.
117. Marín (España), a 23 minutos 1 s.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

La clasificación de la Montaña, después de los puertos escalados ayer, queda establecida así:

1. Zilioli, Dancelli y Merckx, 50 puntos.
4. Basso, Van den Bosch y Bitossi, 30 puntos.
7. Taccone, Joaquín Galera y Zandegu, 20 puntos.

### BOXEO

## «NO MAS PAQUETES PARA URTAIN»

HAY NOMBRES E HISTORIALES PARA OFRECER PELEAS SERIAS

BARCELONA. (Afil.)—Urtain y sus adversarios siguen siendo tema de actualidad, y el escaso éxito económico de su última actuación en Madrid mantiene los comentarios sobre la conveniencia de enfrentarle a pesos pesados de auténtica valía, que figuren en el «ranking» oficial. A este respecto, bajo el título «No más «paquetes» para Urtain», el diario «Dien» publica un amplio reportaje, en el que recuerda todo el historial de Urtain y sus momentos bajos a raíz del cansancio del público por la endeblez de los rivales que se le oponían, y termina diciendo: «Resumen: seriedad y juego limpio. Lo exige el boxeo. Lo exige el

público. Y final: con Urtain luchando y venciendo en serio, todos con él. Con Urtain protagonizando fantochadas, nadie. Ni nosotros, claro está.»

En el mismo reportaje se recogen los nombres e historiales de los púgiles europeos, «sin necesidad de acudir al socorridísimo argumento de los americanos», que podrían ofrecer peleas serias ante Urtain. Entre ellos cita a los italianos Giuseppe Ros, Dante Cane, Giulio Rinaldi; los ingleses Jack Bodell y Carl Gitzel; los alemanes Gerhard Zech y Wilhelm von Homburg; el sueco-americano Ray Patterson; los franceses Paul Roux y Bernard Thebaud, y el danés Hans Jørgen Jacobsen.

## TREINTA SUPERVIVIENTES EN EL RALLY LONDRES-MÉJICO

MACARA (Frontera ecuatoriano-peruana). (Afil.) — El piloto finlandés Makinen, en «Ford Escort», fue el primero en llegar a esta población, la primera en territorio ecuatoriano, al cumplir la novena etapa del Rally Londres-Méjico, que enlazará las ciudades de Lima y Cali (Colombia). Los primeros en llegar a territorio ecuatoriano, que será atravesado de Sur a Norte, con una distancia total de 1.116 kilómetros, fueron los siguientes pilotos:

1. Piloto, Makinen; número, 103; hora, 6,10; marca, «Ford Escort»; país, Finlandia.
2. Mikkola, 18, 6, «Ford Es-

cort», Finlandia.  
3. Zasada, 14, 6,28, «Ford Escort», Polonia.

### HOY LLEGARAN A CALI

CALI (Valle, Colombia). (Afil.) — Millares de personas se preparan para recibir en esta ciudad a los 30 sobrevivientes del Rally Wembley-Méjico, a las cuatro de la madrugada de hoy (9,00 gmt.), según anunciaron los organizadores.

Entretanto, el vapor italiano «Verdi» permanece en el puerto de Buenaventura, a la espera del embarque de los automóviles para transportarlos hasta el puerto de Cristóbal,

## OCAÑA, SEGUNDO EN LAS «SEIS PROVINCIAS»

PARIS.—El corredor belga Daniel Van Ryckeghem ganó al «sprint» la primera etapa del Critérium francés de las «Seis Provincias», disputada entre Roanne y Chalon Sur Saone, con 225 kilómetros de recorrido. A continuación se clasificaron Janssen y Wagtmans. El corredor español Luis Ocaña entró en el puesto 27, con el mismo tiempo que el vencedor de la etapa, y Domingo Perurena, el 43, a un minuto.

El francés Raymond Delisle, ganador de la etapa preliminar celebrada el martes, continúa de líder en la general, seguido de Luis Ocaña, a dos segundos; Pingéon, a diez, y Van Sprinkel, a diecinueve. El otro corredor español participante, Domingo Perurena, figura en el lugar 42, a 4 minutos y 33 segundos del primer clasificado.

## Con los duplicadores Roneo se trabaja sin remangarse la camisa

Porque todos los RONEO disponen de entintaje totalmente automático

● Imprimen a varios colores por un sistema de tambores intercambiables en 25 segundos.

● Pueden alimentarse desde cartulinas hasta papeles livianos.

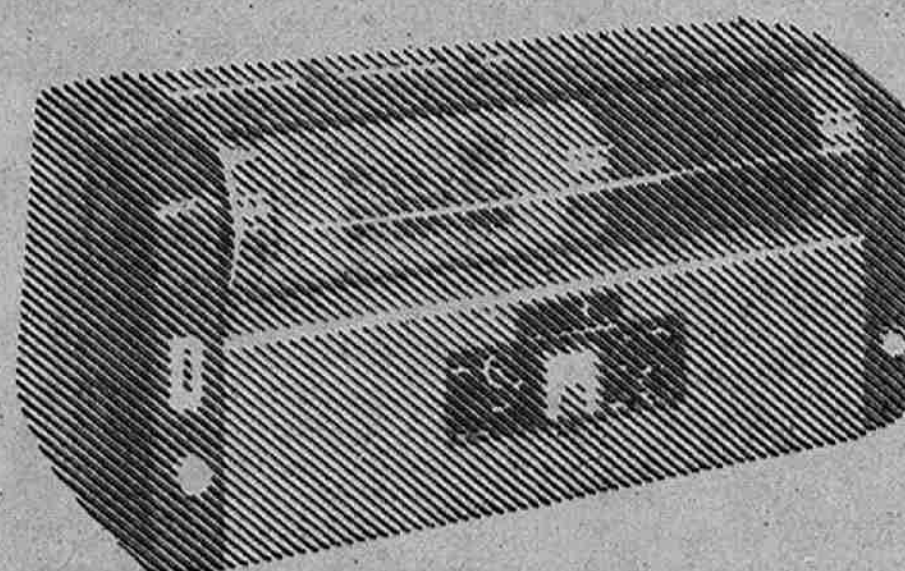
● La rapidez es graduable y alcanza velocidades ultrarrápidas.

● Reproduce con clichés electrónicos.

● Hay un modelo manual o eléctrico para cada necesidad.

Ahorre el 50% confeccionándose sus propios impresos

## RONEOTRONIC,



### GRABADORA ELECTRONICA DE CLICHES PARA DUPLICADORES

Una novedad Roneo—el último modelo de grabadora electrónica de clichés una máquina de precisión tan automática que no necesita de adiestramiento especial para manejarla. La Roneotronic es capaz de realizar clichés perfectos a partir de dibujos lineales o difuminados, densidades, tramas o fotografías de tono completo. Permite la reproducción de clichés perfectamente definidos, ya sea a partir de originales en colores o con líneas débiles pudiendo ser colocados en cualquier tipo de duplicador. Un duplicador Roneo 865 junto con una grabadora Roneotronic pueden reducir sus costes de impresión en más de la mitad, con el doble de rapidez.

Roneo Vickers  
Roneo Limited



Agentes generales para España *Dicostyl*, Vallehermoso, 70 Madrid -15  
Servicio postventa en todas las provincias

Pídanos más información sin compromiso, remitiendo este cupón al apartado 4004, Madrid

Firma \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_



# FUTBOL

## EL BETIS PIENSA EN LA LIGA

En partido de Copa perdió con el Ferrol en Sevilla

EN LA CONDOMINA (3-0), SUPERIORIDAD DEL MURCIA

SEVILLA (Mencheta).—El Ferrol ha logrado un sorprendente triunfo en el estadio Villamarín, aprovechando la necesidad bélica de presentar una formación de suplentes. El estadio registró regular entrada, y los equipos presentaron las siguientes formaciones:

BETIS. — Arbea; Telechia, Torres, Pachón; Ezequiel, Azcarate; Demetrio, Medina, Quino, Dioni y Macario. En la segunda parte, Landa ocupó el eje del ataque en sustitución de Quino, y a los diez minutos de esta fase, González relevó a Dioni.

## OLIMPISMO

## AVERY BRUNDAGE, A NUEVA YORK

A primeras horas de la tarde de ayer, por vía aérea, emprendió viaje con destino a Nueva York el presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage, que había llegado a nuestra capital el lunes.

Antes de marchar a su país, el presidente del COI se reunió con la Prensa deportiva madrileña, asistiendo a la «rueda» el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, Juan Antonio Samaran.

Del tiroteo de preguntas y respuestas —en el que la señorita Isabel Gómez Acebo actuó como traductora— resulta difícil entre sacar porque todo el diálogo tuvo sabor. Comenzó diciendo:

«El concepto de profesionalismo ha ido evolucionando a medida que la práctica del deporte se ha hecho más y más compleja. Nuestra idea del amateurismo olímpico no puede ser igual a la que movió a los deportistas que tomaron parte en los Juegos de Atenas o de París. En consecuencia, las nuevas normas o condiciones para la exacta definición de deportista olímpico serán examinadas en la próxima reunión del CIO, que se celebrará el año próximo en Luxemburgo.»

A continuación se refirió a la juventud rebelde, que, «al igual que el olimpismo, busca la amistad entre los pueblos, así como crear un espíritu más amateur y no tan comercial, en el que todo el mundo tenga las mismas oportunidades y que no haya discriminación en ningún sentido».

Se refirió también a que hay varios deportes llamados a ser excluidos de los Juegos «porque los que los practican no lo hacen por la idea del deporte en sí, como es luchar por la victoria sino que lo practican por razones económicas».

Citó como ejemplos el esquí alpino, el fútbol, el baloncesto y el hockey sobre hielo.

Preguntado sobre su opinión en relación con el deporte español, dijo que observaba un gran progreso, tanto en la práctica deportiva como en la política de construcción de instalaciones, destacando la importancia del Instituto Nacional de Educación Física, que debe ser el gran trampolín para el progreso del deporte competitivo en España. También tuvo muchos elogios para la Biental del Arte, ya que el deporte no es sólo competir, sino formar moral, física y espiritualmente a los hombres. Hizo patente la admiración que siente por el Caudillo, eficaz paladín del deporte amateur, siempre preocupado por la formación deportiva, y habló del Príncipe Juan Carlos, del que dijo que es un deportista en activo.

Al finalizar la reunión, y en compañía de Juan Antonio Samaran, el presidente del CIO marchó al aeropuerto de Barajas, poniendo así fin a su estancia en Madrid, durante la cual ha recibido la Medalla de Oro al Mérito Olímpico.

FERROL.—Santi; Bastián, Arturo, Carlos; Sagasta, Gatell; Garrido, Pascual, Erviti, Roberto y Arroyo. Cuando faltaban diez minutos para el final, Gatell se retiró del terreno, siendo sustituido por Rivera.

Durante el primer tiempo, el Betis sostuvo un dominio intenso, en el que participaron prácticamente todos sus hombres, pero que se estrelló ante la ordenada cobertura ferrolana.

En el segundo tiempo, Caeiro, entrenador del equipo gallego, acentuó sus prevenciones defensivas, y poco fruto encontraron los cambios ensayados por Barrios en el equipo local.

Cuando el público desfilaba decepcionado por la inútil porfía del cuadro local se produjo un sorprendente contraataque del conjunto gallego, que protagonizó su extremo izquierdo, Arroyo. Este recogió el esférico cerca de su área, se internó velozmente, y ya en campo bético cedió a Erviti, le devolvió el cuero y Arroyo, sobre la marcha, tiro a media altura y cruzado, marcando el gol del triunfo, que aparentemente sitúa al once gallego en magníficas condiciones de arribar a los cuartos de final.

### NO BASTO LA HEROICA DEFENSA DEL ORIHUELA

MURCIA (Mencheta).—En La Condomina, el Murcia ha derrotado por tres tantos a cero al Orihuela.

El primer gol fue marcado por Totó, al recoger un rechace en el larguero, cuando iban veinte mi-

nutos de juego. El segundo fue obra de Ramos, al rematar de cabeza un balón dentro del área, cuatro minutos después.

El último de la serie fue conseguido en remate de Abenza, a los veintiocho minutos de esta primera fase.

La Condomina registró lleno completo, advirtiéndose la presencia de numerosos seguidores del Orihuela.

dominio total del Murcia y defensa heroica del Orihuela, hasta que logró el titular iniciar la cuenta de goles.

En la segunda parte na perdido el Murcia, como mínimo, cuatro ocasiones clarísimas de gol. Distintos remates rebotaron en los defensores y dos veces el larguero repelió el esférico.

## TENIS

## ESPAÑA-BULGARIA: HOY, SORTEO

BARCELONA. (Aifil).—Ayer iniciaron los jugadores bulgaros del equipo de Copa Davis sus entrenamientos en las pistas del Real Tennis Barcelona, donde vienen ya actuando los tenistas españoles, con el famoso profesional Lewis Hoad como entrenador.

Los tenistas bulgaros, que llegaron muy cansados a Barcelona, iniciaron su última fase de preparación con intensidad. Hoy harán un breve descanso para asistir a la ceremonia del sorteo de equipos, que está prevista para la una de la tarde.

El capitán del equipo, Romansk, aún no ha decidido qué jugadores actuarán en su confrontación con España, y lo dará a co-

## EL MUNDIAL SE PREPARA EN MEJICO

## INGLATERRA ACAPARA EXPECTACION

Para empezar, a Ramsey le ha desaparecido la cartera

♦ El próximo día 31 comienzan los Campeonatos del Mundo de fútbol en Méjico. Ya casi todas las selecciones nacionales participantes han llegado a este país. Por ahora, los últimos han sido Alemania occidental, URSS e Inglaterra, actual campeona mundial. El recibimiento hecho a los «gross» británicos ha sido entusiasta, y los miembros de la selección ya han sido protagonistas de hechos curiosos, a la vez que han dejado entrever sus especiales condiciones de sociabilidad y simpatía.

♦ Sir Alf Ramsey, seleccionador inglés, ha comenzado mal su estancia en el país en donde se celebrarán los Mundiales 1970. El técnico extravió su cartera, en la que guardaba documentos importantes, dinero, papeles de identificación y hasta su anillo de matrimonio. Al denunciar dicho extravío no precisó cómo fue: perdido, robado, «distruido»... Pero lo que más preocupó al «manager» británico eran los papeles perdidos.

♦ Norbert Stiles, el duro y discutido jugador que fue de la selección inglesa en los pasados Campeonatos del Mundo de Londres, se mostró a la llegada a Méjico como un perfecto caballero. Con su aparente inocencia —gafas gruesas, corta estatura—, no daba la sensación tan temida de la mala fama que goza como jugador «deñero». Ante la perplejidad causada en quienes pretendían contemplar a un «pequeño monstruo», Stiles dijo: «Pero tengo yo apariencia de matón». Aseguró el jugador que no quería «meterse en líos» haciendo declaraciones a la Prensa. Y remató: «El público de mi país me ha animado siempre». Hay que hacer notar que Norbert Stiles va a Méjico como «invitado especial» y no como jugador.

♦ Una techumbre del estadio de León se derrumbó horas des-

pués de que los seleccionados de Perú y Bulgaria, directivos y periodistas en buen número hubiesen ocupado el palco sobre el que cayeron hierros y cascos. En un principio se dijo que era cosa de poco lo abatido; pero luego se ha determinado que

era mucho más (una estructura de 25 por 20 metros). Mas el peor aspecto de la cuestión estriba en que no debió jugarse el partido entre Brasil y el equipo local de León. Al parecer, la construcción no había sido oficialmente entregada.

## BALONCESTO

## EE. UU. BATIO A LA URSS YUGOSLAVIA TAMBIEN VENCIO A CHECOSLOVAQUIA

### RESULTADOS

Italia, 76; Uruguay, 65.  
USA, 75; URSS, 72.  
Yugoslavia, 84; Checoslovaquia, 84.  
Descansó Brasil.

El partido cumbre de la jornada de ayer —cuarta del Campeonato Mundial de Baloncesto— en Ljubljana era el USA-URSS. Pues bien, lo ganaron los norteamericanos por sólo tres puntos de diferencia. Según se dijo en las crónicas, aunque el arbitraje fue favorable a los soviéticos el público estuvo con los occidentales. ¿Por qué? No es cuestión política el saberlo. Tal vez el juego mejor que haya en estos Mundiales corresponda a los Ken Washington, Hillman, Jim Williams... y no a los Belov, Andreev, Paulaskas, etcétera, etc. El caso es que la difícil confrontación fue eso precisamente y la escasa diferencia entre ambos «cinco» lo corroboró. De momento, Norteamérica está al frente de la clasificación seguida de Yugoslavia, que también ganó ayer. Ambos conjuntos no han perdido un sólo encuen-

tro de sus tres disputados. Pero la calidad y potencia de los campeones olímpicos está patente y da los resultados que se esperaban.

Yugoslavia derrotó por sólo diez puntos a los checoslovacos. Estimando las fuerzas de unos y otros antes del choque se podía dar más «score» a favor de los organizadores de Torneo mundial. Por jugar en casa y por una mayor calidad en el juego. Pero no es necesario llegar a saber por qué terminó así el partido, pues muchos factores pudieron influir en el «match», tales como una reserva ante más arduos compromisos, menor rendimiento de las figuras y un cambio de banquillo para dar oportunidades a jugadores que pueden necesitar confianza... El caso es

que, junto a USA, los yugoslavos se erigen en figuras del Campeonato universal baloncestístico. No olvidemos su condición de subcampeones olímpicos.

En el tercer partido de ayer, Italia batió a Uruguay por un 76-65, que si bien no expresan una superioridad clara, determinan lo que constituye un momento y clase de juego mejores por parte de los latinos. Uruguay sigue siendo, junto con Brasil —no tenemos que son los dos equipos suramericanos— los menos destacados. En tres partidos 147 puntos han «colocado» en los aros contrarios los campeones suramericanos, mientras que 190 los cariocas a sus enemigos. En el camino de las encuestas, Norteamérica es la que menos puntos ha recibido.

### CLASIFICACION

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
USA	3	3	0	239	171	6
YUGOSLAVIA	3	3	0	240	202	6
BRASIL	3	2	1	190	203	4
URSS	4	2	2	329	256	4
ITALIA	4	2	2	287	280	4
URUGUAY	3	0	3	147	247	0
CHECOSLOVAQUIA	4	0	4	293	369	0

EN TUNEZ, VICTORIA POR 1-0

## EXITO DE LOS AFICIONADOS

Viñas marcó el único tanto del partido en el segundo tiempo

TUNEZ.—La selección española de aficionados venció ayer en el Estadio Nacional, de esta ciudad, a la de Túnez por un tanto a cero. Una vez más el equipo de Santamaría ha demostrado una conjunción y un espíritu de lucha ejemplar, hasta el punto de haber merecido los aplausos de los espectadores tuncinos, que en número cercano a los 10.000 presenciaron este encuentro amistoso.

La selección española ha presentado en esta ocasión una alineación bastante diferente con relación a anteriores partidos. Esta característica y el buen rendimiento que ha exhibido en el Estadio Nacional de Túnez hacen pensar en una efectividad auténtica en el plan renovador del seleccionador Santamaría.

El partido entre España y Túnez se ha caracterizado por un juego abierto y de exce-

lente técnica por ambos bandos. Prueba de ello fue la excelente actuación de los dos guardametas, en especial el español, Castro, que detuvo algunos disparos peligrosísimos de la delantera tuncina. El primer tiempo finalizó sin goles. Al cuarto de hora de la segunda parte Viñas logró el único tanto del partido. La mejor preparación física de los españoles tuvo una influencia decisiva en el marcador.

España alineó a: Castro; Miché, Piñel, Macías; Capón, José Manuel; Herrero, De Bosque, Planelles, García Santos y Bosmediano. En la segunda parte Del Riego sustituyó a Miché y Capón cedió su puesto a Viñas, que sería el autor material de la victoria hispana. Con el meta, Castro, que defiende la puerta del Gijón, destacaron Piñel, García Santos y Del Bosque.

## NO JUGARA EN SAN MAMES

## LARRAURI, SANCIONADO

EL COMITÉ DE COMPETICION LE SUSPENDE POR UN PARTIDO

El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha acordado las siguientes sanciones:

Un partido de suspensión al jugador Larrauri, del Atlético de Bilbao, por juego peligroso y estar advertido de que si reincidía sería castigado.

Cuádruple amonestación y advertencia de suspensión por juego peligroso a Luis, del Atlético de Madrid.

Cuádruple amonestación y advertencia de suspensión por alejar un balón a Fleitas, del Real Madrid.

Amonestación y multas, por diferentes causas, a los jugadores Uriarte, del Atlético de Bilbao; Jayo, del Atlético de Madrid; el portero José Luis y Benito, del Real Madrid.

Cinco partidos de suspensión por agresión a un contrario a Aparicio, del Valladolid.

Cuádruple amonestación y advertencia de suspensión por juego peligroso a Alfonso Rivero, del Rayo.

Cuádruple amonestación y advertencia de suspensión, por diferentes causas, a Griffa, del



Español, y Rodríguez, del Córdoba.

### PRUDENTE OPTIMISMO EN BILBAO

BILBAO. (Pyresa).—El meta internacional Iribar, que fue la figura en el encuentro del pasado domingo en el Manzanares, ha comentado su actuación diciendo que «los delanteros madrileños chutaron mucho, pero espaciadamente».

En cuanto a la eliminatoria con el Atlético de Madrid, ha manifestado: «Hay buenas perspectivas, pero todavía queda un partido. Nosotros, les empatamos y dominamos en la segunda parte. Por fuerza y ritmo impulsamos nuestro juego; pero ellos son muy peligrosos; sus delanteros chutan mucho y bien; que me lo pregunten a mí.»

### REAPARECERAN JUNQUERA Y GENTO

Junquera y Gento reaparecerán en sus habituales puestos de portero y extremo en el partido de vuelta de octavos de final de la Copa del Generalísimo, que el domingo disputará el Real Madrid contra el equipo de Las Palmas.

### EN LAS PALMAS, CLIMA DE CONFIANZA

LAS PALMAS.—Los canarios de la U. D. Las Palmas, que no esperaban demasiado de su equipo en la Copa del Generalísimo, han visto renacer sus ilusiones luego de vencer al Real Madrid por primera vez en su historia. Ese triunfo y las dificultades por las que atraviesa el Madrid hacen pensar con aspiraciones en el encuentro del Bernabéu, donde el equipo de Rosendo Hernández tratará de hacer valer los dos goles que lleva de ventaja. Con este clima de optimismo con el equipo completo y con preparativos para que la afición acompañe a la Unión Deportiva a la Península transcurre la semana.



## GACETILLAS

VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO. ABIERTA DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE

### Autobuses:

31.—Plaza de Santa Cruz-Alto Extremadura.  
36.—Glorieta Embajadores - Campamento.  
39.—Felipe V-Barrio San Ignacio.

### Línea especial:

Círculo-Callao-Plaza España-Feria Internacional del Campo.

### Metro suburbano:

Estación de El Lago.

Presencia de todas las regiones españolas. Espléndidos pabellones comerciales. Amplia participación extranjera. Exposiciones y concursos de ganado. Todos los días: Exhibiciones de maquinaria agrícola o de ganado en la gran pista. Salas de cine. Plaza de tiendas. Actuaciones folklóricas en el teatro abierto.

## MUSICA

### ORQUESTA NACIONAL

Renovación tarjetas reserva en Administración Orquesta Nacional, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas, días laborables, hasta 30 corriente.

### II DECENA MUSICA TOLEDO. MUSICA ANTIGUA VIENA

Iglesia San Román. Hoy 21, 19,30 horas. Música Cortes Europeas siglos XV, XVI, XVII. Autobuses, salida plaza Oriente, 17 horas.

### II DECENA MUSICA TOLEDO. ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA. ORFEO CATALA (director: FRUHBEEK DE BURGOS).

Solistas: CARMEN BUSTAMANTE, soprano; MONTSERRAT APARICI, mezzo; JAIME BARO, tenor; FRANCISCO CHICO, barítono; RAIMUNDO TORRES, bajo.

Catedral Primada. Mañana 22, 19,30 horas. «El Pesebre» (de Pablo Casals). Autobuses, salida plaza Oriente, 17 horas.

### SEGUNDO FESTIVAL DE MUSICA PARA LA JUVENTUD

Patrocinado por la Delegación Nacional de la Sección Femenina y el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.

Teatro Español. Días 22 y 23, a las 10,30 y a las 12,30: «Las cuatro estaciones» (de Vivaldi). Orquesta de Madrid, dirigida por Alberto Blancfort. Solista de violín: Pedro León. Conferenciante: Carlos González de Lara.

## TEATROS

ALCAZAR.—(221252.) 7 y 10,45: Compañía de Revistas Zor-Santos presentando a Gogo Rojo en Esto tiene truco.

ARLEQUIN.—(247513.) San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. 7 tarde y 11 noche: «Exito extraordinario» Angel Pizarro, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano en tres testigos. (Toda la crítica y el público de acuerdo: ¡Lo mejor de José María Pemán!)

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Teléfono 222499.) 7 y 11: Asunción Sancho y Carlos Muñoz, con la colaboración de Arturo López, La noche de la verdad (Flash back, flash forward) (de Alfonso Paso, sobre una idea de Sam Roth). Dirección: García Toledano. (Cuatro últimos días).

BEATRIZ.—7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, Vívidas praderas (de Noel Coward). Adaptación: Conchita Montes. Con Paco Morán y Teresa Rabal. Dirección: José María Morera. ¡Divertidísimo!

BELLAS ARTES.—(2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). La presentación de Amparo Pamplona y Gabriel Llopert (en «D. Carlos»). Dirección: José Tamayo.

CALDERON.—7, 10,45: Marifé de Triana y Rafael Farina presentan Esto es España. Con Tona Radely y su «ballet», José María Calvo, Magda Rosa, Hermanos Farina, la colaboración de Angelita Font y otras atracciones. (Tolerado.)

CLUB.—(Bajos Palacio Música, 2220417.) 7, 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba, con Emilio Gutiérrez Caba y Manuel Collado, en Olivia (de Terence Rattigan).

COMEDIA.—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach en El Tarzú (de Molière, trasladado por Enrique Llovet). (Últimas semanas.)

COMICO.—(Nuevo teatro, Paseo Delicias, 41. Telf. 2274537.) 7 tarde, 10,45 noche: La divertida revista Suave que me estás matando. Con Vera Sanders, Fausto de Ossa, Pepita Ródenas, Luis Barbero, «ballet» Go-Go Dancers y «ballet» Masulli.

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria. Nueva versión de La educación de los padres (con Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 14 figuras).

guras). ¡En La educación de los padres, la interpretación de Paco Martínez Soria supera su propio record de carcajadas! (Mayores catorce años.)

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 2212247.) Hoy, 4 tarde: Teatro Municipal Infantil de Madrid. El Juglarón (de Juan Antonio Castro, sobre textos de León Felipe). Dirección: Antonio Guirau. 7 tarde: La marquesa Rosalinda (de Valle Inclán). Con Amparo Soler Leal, Guillermo Marín, José Luis Pellicena, Luchy Soto, Javier Loyola, Luisa Rodrigo, José Luis Heredia, Carmen Martínez Sierra, Charo López, Paloma Hurtado, Juan Sala, María José Román, Fabio León, Lola Lemos y compañía titular. Dirección: Miguel Narros. (Mayores dieciocho años.) (Hoy jueves, 50 por 100 de descuento en todas las localidades.) (Noche, no hay función por intervenir en la gala de inauguración del teatro María Guerrero los primeros actores, doña Amparo Soler Leal y don Guillermo Marín.)

FIGARO.—(Doctor Cortezo, 5. 2391645.) 7 y 10,45: El precio (de Arthur Miller). Dirección: Narciso Ibáñez Menta.

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7,15 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Farra en Amores cruzados (de Salacrou, adaptación libre de Juan Ignacio Luca de Tena). Con Lola Herrera, Fiorella Faltoyano, Ramón Pons y Manuel Tejada en el papel de «Gerardo». Colaboración extraordinaria de Pastor Serrador. (Sexto mes.)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Narciso Ibáñez Serrador presenta a Mari Carmen Prendes en El agujerito (de Luis Peñafiel). Con Beatriz Savón, Marta Puig, Conchita Goyanes, Bárbara Lys y Narciso Ibáñez Serrador en el papel de «Nicholas».

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico ¡Qué vista tiene Calixta! Con Anne Marie Rosier, Tito Medrano, Manena Algorta, Sonia Silos y «ballet» Maxim's 70. (Localidades con cinco días.)

MARAVILLAS.—7,15 y 11: El amante jubilado (de Emilio Romero). ¡Divertidísimo!

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) ¡Segundo año en cartel! 7 y 11: Lina Canalejas, Ricardo Garrido, Manuel Torremocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional de Teatro.) Maite Brik en el personaje de «Trini». Dirección: José María Loperena.

MARTIN.—7 y 11: La revista de las fiestas ¡Estoy que me río! (por Diana Darvey, Manolito Díaz, Mercedes Llofríu, Venancio Muro).

REINA VICTORIA.—¡Décimo mes! 7, 11: Franz Joham, Rafael Navarro, El visón volador (Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo, Mary Paz Ponzal). Colaboración: Mary Carmen Yepes. Dirección: Apilicuetta. ¡Supervodevil de las diez mil carcajadas! (Breve actuación hasta 7 junio.)

VALLE-INCLAN.—(2411389. Torre de Madrid, 7, 11. Cuarto mes. Compañía María José Goyanes, con Pedro Osinaga: Manzanas para Eva (de Chejov, Arout y Ruiz Iriarte). Con Luis Peña, Margarita García Ortega. Dirección: José María Morera.

ZARZUELA.—(2214341.) VII Festival de la Opera. Días 21 y 23, a las 9,30 de la noche. Séptima sesión de abono: La bohème (de Puccini). Mirella Freni (soprano), Luciano Pavarotti (tenor), María Orán (soprano), Giuseppe Taddei (barítono), Raffaele Arie (bajo), Nino Carta (barítono), Luis Villarejo (bajo), Jesús Coirás (barítono), Rafael Enderiz (tenor). Director de escena: Carlos Piccinato. Director de orquesta: Nini Sanzogni. Orquesta Sinfónica y Coro de la RTV Española. (Rigurosa puntualidad. Se ruega «smoking» o traje oscuro.) Localidades: Taquilla teatro. Información: Festivales de España.

## CIRCO

CIRCO PRICE.—Mañana, viernes, presentación de la famosa figura del cine y la canción Paquita Rico en el fabuloso espectáculo La copia y el cante. Con «la novia de Madrid» Marisol Reyes, Gloria Romero, Porrinas de Badajoz, Santi Castellanos, Presentación Palacios, Los Trianeros, Los Maniseros de Cádiz, Pepita Cacho, grandioso «ballet» de Arte Español y otras muchas figuras.

## CINES

ALBENIZ.—Oliver. ALCALA-PALACE.—¿Qué tal, Pussy-cat? ALVI.—Los insaciables. AMAYA.—Tristana. APOLO.—La mujer de cemento y El cerebro. ARGUELLES CINEMA.—El más «chico». 4,30, 7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura). JEAN GABIN.—7, 10,45: La loca de Chailhot (Katherine Hepburn, Yul Brinner). (Color.) (Cuarta semana.) AZUL.—No somos de piedra y Solo en la oscuridad.

BAHIA.—Las leandras y Buscando a Gregory. BARCELONA.—4,30, 7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura). BECERRA.—Waco y Mercancia humana. BECQUER.—El rapto de Bunny Lake y El cerebro. BELLAS ARTES.—Magnie, la ladrona y Lluve sobre nuestro amor. BENLUIRE.—4,30, 7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura).

BILBAO.—Manos torpes. BRISTOL.—Los Angeles, hora 14,30 y Urtain, el rey de la selva o así. BULEVAR.—Dos hombres y un destino. CALLAO.—7, 10,45: Por qué pecamos a los cuarenta (Fernando Fernán-Gómez, José Luis López Vázquez, Juanjo Menéndez). (Color.)

CANCILLER.—Los insaciables. CANDILEJAS.—Pasaporte a la locura y El señorito y las seductoras. CAPITOL.—7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura).

CARLOS III.—El médico de la Mutua. CARLTON.—Zorba, el griego.

CARRETAS.—10 mañana: Regreso de los siete magníficos, El liquidador. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—5: El novio de mi mujer y El abominable hombre de la Costa del Sol. CERVANTES.—No hagan olas y Pecados conjugales.

C LINEAL.—Más peligrosas que los hombres y Noches en la ciudad. COIMBRA.—Los espías matan en silencio y Cinco para el infierno.

COLISEUM.—7, 10,45: El diablo por la cola (Yves Montand, Maria Schell). (Eastmancolor.) (Éxito mundial!)

CONCEPCION.—Pasaporte a la locura y El señorito y las seductoras. CONDE DUQUE.—Fortunata y Jacinta.

CONSULADO.—El médico de la Mutua. COPACABANA.—Los espías matan en silencio y Cinco para el infierno. CHUECA.—El viaje increíble y El más feliz millonario.

EL ESPAÑOL.—Raquel, Raquel. EMPERADOR.—Mestizo y Grand Prix. ESPRONCEDA.—Abuelo made in Spain y Noches en la ciudad.

EUROPA.—Pasaporte a la locura y El señorito y las seductoras. FANTASIO.—La playa.

FATIMA.—Las pistolas no discuten y ¿Quién soy yo?

FELIPE II.—Un diablo bajo la almohada y Juicio de faldas.

FLORIDA.—V Festival Tom y Jerry y Chitty, chitty, bang, bang.

FUENCARRAL.—7, 10,45: El relicario (70 mm. Eastmancolor). (Mayores catorce años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Tambores lejanos y Ulises.

GRANADA.—Waco y Mercancia humana. GRAN VIA.—Un trabajo en Italia.

IDEAL.—La sombra del vengador y La que arman las mujeres.

IMPERIAL.—10 mañana: Cateto a babor. (Technicolor. Eastmancolor.) Tolerada.

IMPERIO.—Las malditas pistolas de Dallas y Nuevo en esta plaza.

INFANTE.—El relicario.

JORGE JUAN.—¿Quién soy yo?

JUAN DE AUSTRIA.—De profesión sus labores.

KURSAL.—Te espera la muerte, querida y Urtain, el rey de la selva o así.

LICEO.—El crimen como meta.

LIDO.—La batalla de las Ardenas y La que arman las mujeres.

LISBOA.—Las cadenas de la libertad y Urtain, el rey de la selva o así.

LOPE DE VEGA.—7, 10,30: Rebeca (Laurence Olivier, con Joan Fontaine). (Se ruega puntualidad.)

LUCHANA.—Ana Karenina.

LUX.—Alas y garras e Infierno en el Pacífico.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Quince horas para un asesino (aunque tarde...), la ley cobró su tributo. La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor) la muerte espera hace siglos a quien profane su tumba. (Ambas, cinemascopio.) (Dieciocho años.)

MAGALLANES.—4: Pasaporte a la locura y El señorito y las seductoras. (Mayores.)

MARVI.—Pasaporte a la locura y El señorito y las seductoras.

METROPOLITANO.—Sangre en la pradera y ¿Quién soy yo?

MOLA.—Isadora.

MONACO.—(2157499.) 4,30: La que arman las mujeres. (Color.)

MONTECARLO.—El día de la lechuga y El pasaflo.

MONTERA.—Noches en la ciudad.

MONUMENTAL.—5: Verano 70 (Juanjo Menéndez, Diana Lorys). (Eastmancolor.)

MORASOL.—La mujer de cemento y El cerebro.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Los espías matan en silencio y Cinco para el infierno.

MURILLO.—Tormenta en el Pacífico y Los que tocan el piano.

NARVAEZ.—No hagan olas y Pecados conjugales.

NITZA.—Préstame tu marido y El cerebro.

ODION.—El reparto y Urtain, el rey de la selva o así.

OPORTO.—Péndulo y Urtain, el rey de la selva o así.

ORAA.—La muchacha y el general y Simón Bolívar.

PALACIO DEL CINE.—Pasaporte a la locura y El señorito y las seductoras.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

PALAFOX.—Tepepa.

PAVON.—Sangre en la pradera y ¿Quién soy yo?

PAZ-TODD-RO.—7, 10,30: Adiós, mister Chips (Technicolor. 70 milímetros). Peter O'Toole, Petula Clark. (Tolerada.) (Venta anticipada.)

PRINCIPE PIO.—4: Gentilman Jo y Cristina Guzmán.

RIALTO.—7, 10,45: La playa (Tony Franciosa, Michael Sarrazin). (Color.) (Dieciocho años.)

# teleVISION

## POR Y PARA LOS NIÑOS

Por Julio FUERTES

Blanquita tiene, todos lo saben, una sonrisa abierta y franca para sus interlocutores, aunque éstos sean, en inmensa mayoría, silenciosos. Pero no la escatima tampoco para un periodista como el que suscribe, que va a ella con ánimo de responsabilizarla en la difícil programación de los espacios dedicados a los niños. Se lo digo. Primera sonrisa.

—En realidad —me dice—, todo mi trabajo actualmente está en fase de «siembra». Elaboración de proyectos y estudio de pros y contras.

Algo así había yo afirmado en mi primer comentario sobre el tema, ya que considero que para acometer una reforma tan trascendental como ésta se necesita tiempo, si no se quiere caer en repetir lo mismo con otras denominaciones y adjetivos. Le advierto que las quejas de la gente se centran en el escaso tiempo que TVE dedica a la infancia. Esta vez no hay sonrisa. Hay una seriedad comprensiva.

—Esa impugnación no me parece adecuada, ya que a mi juicio, coincidente con el de todas las televisiones del mundo, los programas infantiles no deben exceder de una hora diaria, que es el que habitualmente se les dedica...

Y tras una pausa meditativa añade: —Son los padres los directamente responsables de la presencia del niño ante el televisor y son ellos los que deben comprender que, así como tienen la obligación de exigir que en esa hora dedicada a los pequeños, no mayores de doce años, todo sea positivo, limpio, divertido y adecuado a ellos, no pueden exigir lo del mismo modo del resto de la programación.

Asiento sin vacilaciones a su argumentación.

pero Blanquita quiere ahondar más en el tema y continúa:

—Los padres deben saber que permitir a sus pequeños ver programas autorizados para mayores o consentir que estén presentes ante el televisor más allá de la hora en que Televisión Española marca el límite con el «Vasos a la cama», es responsabilidad suya, no nuestra.

Uno sabe que los padres, algunos padres, argüirán que a los niños no se les sujeta tan fácilmente; pero del mismo modo que se oponen con autoridad suficiente a otros caprichos infantiles pueden oponerse a éste, que puede llegar a ser más pernicioso que un atracón de golosinas, por ejemplo. A esas edades no cabe hablar de conflictos generacionales. Sería de risa.

—En cualquier caso —amplía Blanquita—, dada la peculiaridad de cada niño y la imposibilidad por nuestra parte de tener en cuenta la de cada uno de ellos, la misión de los padres no debe limitarse a los apuntados consejos, sino que tienen también la obligación de responderles a las dudas y preguntas que sus hijos puedan plantearles como consecuencia de su presencia ante el televisor.

Una última recomendación me hace Blanquita con estas palabras:

—Leemos cuantas cartas nos llegan y deseamos que sigan enviándonos con sugerencias nacidas de la observación directa de las reacciones de sus hijos. Mi mayor ilusión, aún reconociendo las dificultades que entraña, es que la población infantil española disfrute de programas que les diviertan plenamente. En ello estoy con todas mis fuerzas.

En un tercero y último comentario de esta serie haré puntualizaciones sobre este tema tan vital para la infancia. Y para los padres.

## Programas de TVE

JUEVES 21 DE MAYO

MATINAL	NOCHE
9,45 CARTA DE AJUSTE: Los coros de Norman Macdonald.	8,55 ESTA NOCHE... NOVELA. «Stepanichovo», de Dostoyevsky. Guion: Pedro G. Parodi. CAPÍTULO IV.
10,00 Apertura y presentación.	9,00 NOVELA. «Stepanichovo», de Dostoyevsky. Guion: Pedro G. Parodi. CAPÍTULO IV.
10,05 TELEVISION ESCOLAR.	9,30 TELEDIARIO.
—Hogar. Lección 17: «Cómo contribuir a la decoración de la casa» (I) y (II).	10,00 ESPAÑA, SIGLO XX. El Rey busca novia. Comentarios: José M. Fernández.
—El amigo el Mago. Número 17: «Motores».	10,30 ESTUDIO 1. «El glorioso silencio», de Tsvetkovsky.
—Educación Cívica - Socia y Política: Noticias del concurso «España vista por sus escolares».	10,35 VEINTICUATRO HORAS. 0,15 Despedida y cierre.
11,00 Despedida y cierre.	
SOBREMESA	SEGUNDA CADENA
1,45 CARTA DE AJUSTE: Trípico sinfónico (Moreno Gans).	7,45 CARTA DE AJUSTE: «Renata nocturna» y «Despertar» (n.º 159, Mozart).
2,00 Apertura y presentación.	8,30 Presentación y avances.
2,05 PANORAMA DE ACTUALIDAD.	8,35 DIBUJOS ANIMADOS. Corcoran.
2,30 NOTICIAS A LAS TRES.	8,45 JULIA. Otro episodio de esta interesante serie.
3,30 BONANZA. La señora Wharton. Los problemas que crea una viajera inglesa que ha trabado conocimiento con Candy.	9,15 VIAJE SIN PASAPORTE. «Safari en la India».
4,30 NIVEL DE VIDA.	9,45 EDMUNDO ROSS Y SU ORQUESTA.
5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA. Nota: Entre las 4,00 y 4,45 de la tarde se retransmitirá en directo, a través de la red de Eurovisión, el final de etapa del Giro de Italia San Vicente-Lodi. Comentarios: Eduardo Baraondo.	10,15 NOTICIA 2.
	10,25 TIEMPO PARA CREER.
	10,45 EL GRAN CHAPARRAL. «Por el bien que hemos recibido».
	11,00 Cierre.

VIERNES 22 DE MAYO

MATINAL	NOCHE
9,45 CARTA DE AJUSTE: Edmos y canciones de España.	8,55 ESTA NOCHE... NOVELA. «Stepanichovo», de Dostoyevsky.
10,00 Apertura y presentación.	9,00 NOVELA. «Stepanichovo», de Dostoyevsky.
10,05 TELEVISION ESCOLAR.	9,30 TELEDIARIO.
—Educación Física. Lección 18: «Natación» (II).	10,00 FESTIVAL DE LA CANCIÓN PORTUGUESA.
—Geografía Física. Ciclo «Las estaciones del año».	11,30 DIANA EN NEGRO. El cadáver descalzo, de Hermógenes Sainza.
—Ciencias Naturales: Océano, mi mundo. Lección 5: «La seguridad en el océano».	6,30 VEINTICUATRO HORAS. 0,45 Despedida y cierre.
11,00 Cierre.	
SOBREMESA	SEGUNDA CADENA
1,45 CARTA DE AJUSTE. Edmos y canciones de España.	7,45 CARTA DE AJUSTE: Edmos y canciones de España.
2,00 Apertura y presentación.	8,30 Presentación y avances.
2,05 PANORAMA DE ACTUALIDAD.	8,35 SIETE DIAS. Espacio informativo con actualidad en diversas provincias españolas.
2,30 TENIS. COPA DAVIS. España-Bulgaria.	9,30 MUSICA EN LA INTIMIDAD.
2,40 NOTICIAS A LAS TRES.	10,15 NOTICIA 2.
2,50 TENIS. Nueva conexión.	10,25 TIEMPO PARA CREER.
5,35 GIRO DE ITALIA. Nota: Los programas Fin de semana y Mañana al viento están condicionados a la duración del tenis.	10,45 EL GRAN CHAPARRAL. «Por el bien que hemos recibido».
	11,00 Cierre.

## SALAS ESPECIALES

CINE-STUDIO CALIFORNIA.—(Andrés Mellado, 47. Teléfono 2440058.) Continúa, 4,30. Numeradas, 10,30: Presenta en versión íntegra en español Ensayo de un crimen. Un film de Luis Buñuel.

REX.—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10,40 noche: The Sandpiper (Castillos en la arena). Elizabeth Taylor, Richard Burton.



# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY



**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—No cuente con la colaboración de nadie para resolver el asunto que tiene pendiente. Enfréntese a él sin miedo y cuanto antes.

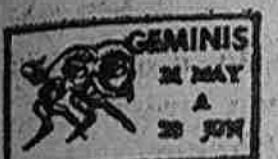
**AMOR.**—Lealtad de la persona amada.



**SALUD.**—No se exceda en la comida.

**TRABAJO.**—No pierda el tiempo en cosas superfluas, que no van a reportarle ningún beneficio. Concéntrese en lo que le rinde de verdad.

**AMOR.**—Tenga toda la mano izquierda posible para capear el temporal que se avecina.



**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Trate de cumplir lo prometido y, otra vez, piense bien si va a poder realizar un trabajo, antes de fijar su fecha de entrega.

**AMOR.**—Si ha cometido un error, sea valiente y confíeselo. Siempre será mejor que la persona que ama se entere por usted, que no que otro se lo cuente.



**SALUD.**—Tendencia al mareo.

**TRABAJO.**—No discuta ni trate de convencer a nadie de sus puntos de vista; hay que respetar las opiniones ajenas.

**AMOR.**—Día favorable en el terreno amoroso.



**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Sus problemas, que parecían ayer difíciles de solucionar, se resolverán hoy por sí solos.

**AMOR.**—No sea testarudo.



**SALUD.**—Muy buena.

**TRABAJO.**—La experiencia le indicará qué curso de acción debe tomar.

**AMOR.**—Pida perdón y no sea orgulloso.



**SALUD.**—Insomnio.

**TRABAJO.**—No tenga miedo de exponer sus planes a sus superiores; los encontrarán excelentes.

**AMOR.**—Bueno.



**SALUD.**—Pasable; procure acostarse más temprano.

**TRABAJO.**—Trate de no distraerse y no pierda el tiempo con sus amigos.

**AMOR.**—Bueno.



**SALUD.**—Bastante buena.

**TRABAJO.**—Su trabajo le parecerá menos pesado si trata de ser más ordenado y metódico.

**AMOR.**—No se amargue por una tontería.



**SALUD.**—Se sentirá en forma excelente.

**TRABAJO.**—Escoja con más cuidado a sus colaboradores; no se fie de las apariencias ni sea tan impresionable.

**AMOR.**—Procure ser más equilibrado en sus sentimientos; los arrebatos de amor no suelen durar demasiado.



**SALUD.**—Tensión nerviosa, irritabilidad.

**TRABAJO.**—No trate de ser siempre el centro de atracción; una postura más en la penumbra sería más conveniente en la actual coyuntura por la que atraviesa su vida profesional.

**AMOR.**—No haga un drama de lo que carece de importancia. Mañana verá las cosas de distinta manera y reconocerá que ha obrado como un chiquillo.



**SALUD.**—Si no tiene cuidado con la comida, su hígado acabará por resentirse.

**TRABAJO.**—Sea más conservador; las excentricidades nunca son buenas.

**AMOR.**—Sea más comprensivo.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

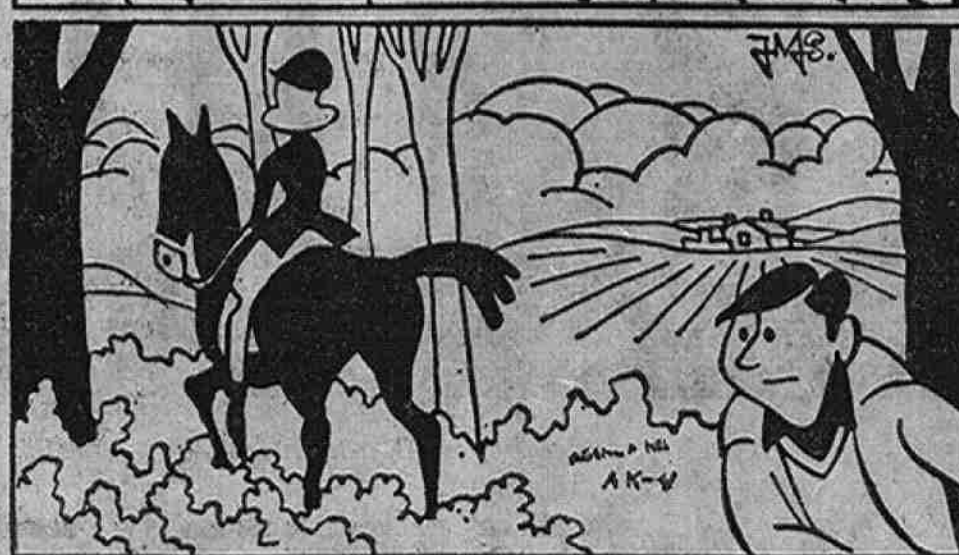
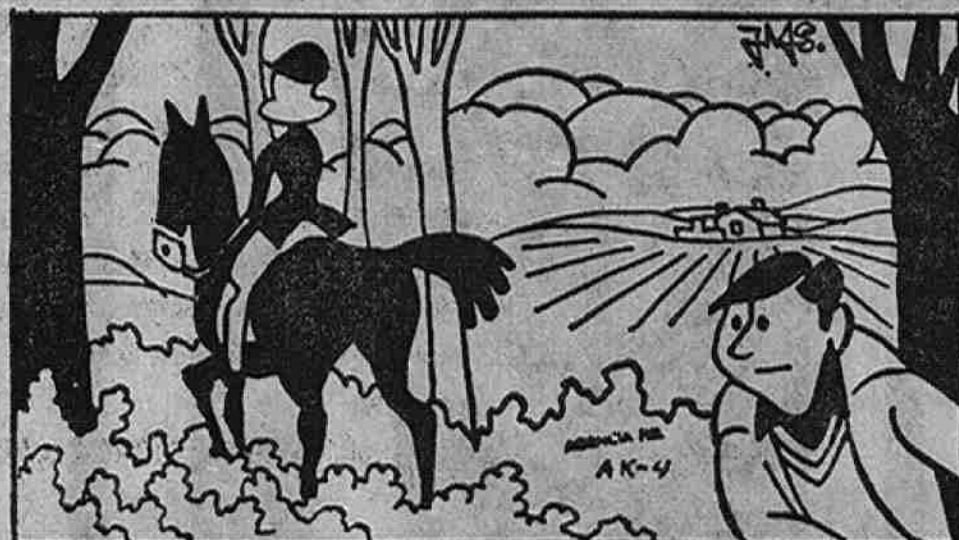
Serán dulces, cariñosos y sumisos. Necesitarán que alguien les anime siempre en la vida.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1: Rama árbol.—2: Nube.—3: Nube.—4: Luna del campo.—5: Arbolada.—6: Cola del caballo.—7: Jersey.

## COPLAS

### TERMINO LA GUERRA DE LA ANCHOA

Ya la española, pescadora nao,  
al terminar la guerra de la anchoa,  
puede sacar su formidable proa  
desde su buen refugio de Sestao.

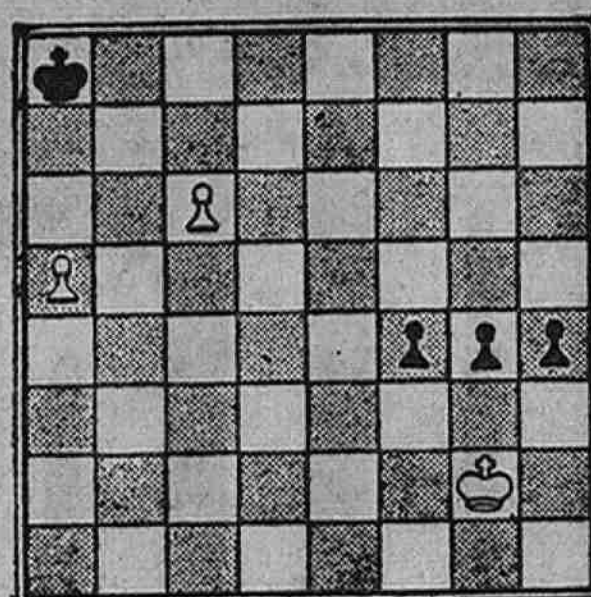
Ya terminó, lectores, el cacao  
que fue para el francés tremenda roa  
pues bien sabe que en bou o en canoa  
es el vasco el que parte el bacalao.

Ya suponemos dada la amnistía  
y vueltos a su patria, que es la mía,  
los pescadores vascos. Ya flamea

la grímpola, ya empieza el bamboleo  
de la nave en el mar. Y un bordoneo  
de paz canta del Deva al Urumea.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ

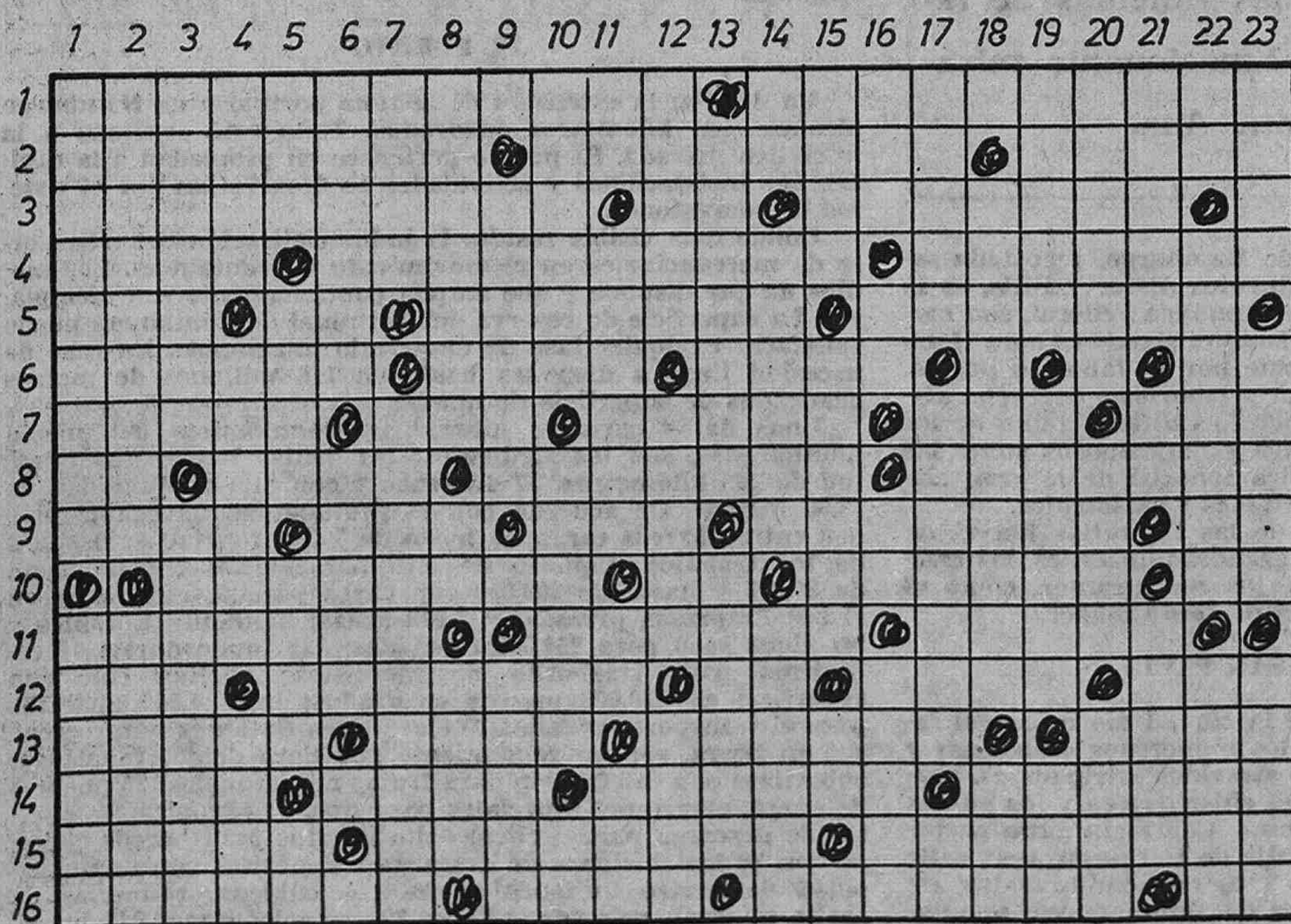


He aquí un estudio de Krecijk; las blancas mueven y ganan.

### SOLUCION

1. P-gt; R-1c. (SI 1...  
R-2t; 2. P-7a o si 1...  
P-6a; 3. R-2a o si 2...  
P-6t; 4. R-1c. (SI 2...  
3. R-2t) 5. R-2c y gana.

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Recapitulaciones. Posada.—2: Elaboras. El Podadero. Ir.—3: Cerezas. Ara. Píones. M.—4: Ogela. Prosopopeya. Alga.—5: Rín. Ala. Ipícos. La. Aar. 6: Dactilografía. Sib. Ec. La.—7: Asiático. Fin. A. Arárale.—8: Tea. Am. Lorea. Mancomún.—9: Ol. Alejaria. Revolución.—10: Ron. In. Green. Le. N. C.—11: Is. Matarais. Atlas. Alta.—12: O. S. Nao. Ona. Az. Anterior.—13: Zozobra. Ana. Anital. Ali.—14: Dudosa. Ro. Lird. Nenas. De.—15: Amén. Seminario. E. Ocasos.—16: Rodaremos. Sensatos. Ces.

**VERTICALES.**—1: Recordatorio. Dar.—2: Elegiaselos. Zumo.—3: Carrencia. N. Soded.—4: Abel. Ta. A. M. Zona.—5: Pozo. Italianos. R.—6: Ira. Alimentabase.—7: Tas. Los. J. Aor. Em.—8: Us. Pagólas. R. Armó.—9: L. Ar. R. Or. 10. Ois.—10: Aero. Africana. N.—11: Clasi-ficarianlas.—12: I. Opina. Es. Aire.—13: Op. Pia. Re. A. Rin.—14: Nopoc. Amenazados.—15: Edipos. Av. T. N. A.—16: Salesiano. Nalnet.—17: Doy. Brillante. O.—18: Penal. Acuestanos.—19: Ore. Aeroc. Flac.—20: Sosa. Caminar. 'ac.—21: A. La. Lio. Lia. Se.—22: Di. Galeón. Toldos.—23: Armarrá. S. Carles.

**HORIZONTALES.**—1: Que acapara. Desgraciada.—2: Semejante. Pueblo de la provincia de Huelva, plural. Ciertas prendas de vestir. 3: Extingüales. Artículo. Guisemelo. Vocal.—4: Pendiente entre un campo y otro más bajo. Baratos. Abolir.—5: Letra griega. Voz de mando. Digan un discurso en alta voz. Al revés, graciosas.—6: Parte posterior de las armas de fuego. Labrar. Ceremonia. Uno. Punto cardinal. Al revés, repetido, voz de arrullo.—7: Sin daño. Ciudad de la antigua Cilicia. Al revés, lábrala. Al revés, juego. Animal salvaje. 8: Nota musical. Animales salvajes. Manchadas de pintura blanca. Patrióticos.—9: Atraved. Artículo. Establecimiento de bebidas. Espadachines. Repetido, madre.—10: Condenado sin apelación. Verbo. Acción de remojar. Contracción.—11: Ataco. Ejercicio de voto. Al revés, sujetase.—12: Al revés, enfermedad. Procaes. Repetido, padre. Sujetos. Casa.—13: Cierta óxido. Marcharos. Óxido de potasio. Neto.—14: Adeudo. Batel chato. De pelo blanco. Estropeadas.—15: Italiana. Hospedasen. Derribada.—16: Al revés, salar. S. lúdable. Veneraba. Forma del pronombre.

**VERTICALES.**—1: Espectro de un difunto. Haced referencia.—2:

Cabildos seculares. Antifaz.—3: Labrábale. Perfumaban.—4: Adhiere. Al revés, animal marino. Dios río de Egipto.—5: Adverbio. Sujetar. Indio salvaje. Al revés, interjección.—6: Orilla del mar. Al revés, italiano. Vocal. Vocal.—7: Al revés, enebro. De tonicidades iguales a otra dada.—8: Composiciones poéticas. Siglas comerciales. Explosivo. 9: Punto cardinal. Mes del año, plural. Quinientos. Figuras geométricas.—10: Al revés, perseguir. Pagos. Especie de trompeta china.—11: Al revés, nota musical. Obsérvala. Forma del pronombre. Animal doméstico.—12: Al revés, ciertas bebidas. Al revés, hombruno. Cruzo. 15: Hervirán. Vuelve a poner.—14: Nombre de letra. Al revés, perteneciente al mar. Al revés, apuntan.—15: Al revés, saludable. Pondrá precio. Campeón. Quinientos.—16: Artículo. Interjección. Nombre de letra. Guisado.—17: Tostada. Ataque. Nombre de una nota de la escala musical.—18: Mil. Tratase con medicinas. Señora.—19: Natural de cierto pueblo antiguo. Ciertos animales. Patriarca bíblico.—20: Córtole los árboles. Al revés, padeci cierta afección. Raqueta.—21: Al revés, apuro. Al revés, cariñosa. Instrumento de labranza.—23: Tostar. Arbusto. Ciertas flores.





# Alemania 70

## LAS FABULOSAS REALIDADES DE HAMBURGO

(3)

Los cisnes del Alster, que encantaron a Rubén.—Jornada de fiesta mayor en el paseo de las Doncellas.—Los guiños luminosos de San Pauli y las tinieblas de la calle de las vitrinas.—Emocionante misa de emigrantes en Santa Ana.

La ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo, recostada sobre el Elba y abrazada por los afluentes Alster y Bille, es la capital de un «Land», Estado de la República Federal, con cerca de dos millones de habitantes. Todo el «Land» es sólo Hamburgo, internacionalmente importante por su fabuloso puerto, pero además de centro muy creador y laborioso, derrocha alegría, encanto y romanticismo. Rubén lo calificó, «reino de los cisnes», porque se deslizan elegantes y majestuosos sobre las aguas del Alster como característica señorial de la gran ciudad, sobreviviendo a todas las vicisitudes y catástrofes.

Llegamos un sábado, el paseo de las Doncellas hervía de público que entraba y salía de los grandes almacenes, las cafeterías, los clubs, los espectáculos, los restaurantes, como al fin de semana fuera una jornada de fiesta mayor.

### LAS NOCHES DE SAN PAULI

Quizá la condición marinera de la ciudad dio origen al famoso barrio de San Pauli, donde los numerosos «cabarets» y salas de fiesta, anunciando los más atrevidos «strip-teases», aparecen juntos hasta casi confundir el chisporroteo y los guiños multicolores de sus letreros luminosos. Contrasta tanto parpadeo de luz con las tinieblas de la calle de Herberstrasse, calle de las vitrinas, en las que jóvenes mujeres semidesnudas, recostadas en viejos canapés repletos de almohadones, se ofrecen al transeúnte como mercancía de escaparate. Es una corta, estrecha y antigua vía urbana, embrujada, más literaria que erótica. Pero a los hamburgueses no les gusta; te llevan a regañadientes, medio avergonzados de aquel tipismo que ha difundido el cine por todas las pantallas del mundo. Sin embargo, presumen y pueden presumir de sus teatros y de su Hansa-Theater, curioso local de deliciosas variedades que ha logrado con el curso del tiempo justa y merecida fama.

### MISA DE EMIGRANTES EN TRES IDIOMAS

En el templo de Santa Ana asistimos a la misa dominical. El Santo Sacrificio está dedicado a los emigrantes. Son los doce. Celebra el obispo y tres sacerdotes, uno italiano, otro portugués y el tercero español. De esas mismas nacionalidades son todos los asistentes. En su mayoría gente humilde, trabajadora. El prelado pronuncia una sencilla homilía. Dice: «Estáis aquí italianos, portugueses y españoles, amaños los unos a los otros. Los que vivís en el extranjero debéis conservar vuestro idioma, pero debéis aprender el otro para entenderos con vuestros hermanos. Dirigiros a mí en vuestras preocupaciones; tener en cuenta que también nosotros tenemos dificultades.»

Cada parte de la misa se reza en los tres idiomas. Los portugueses entonan en voz alta

«Os que da Vossa vinda, Senhor. Estão à espera, todos sua esperança verão realizada. Fazei-me, Senhor, conhecer Vossos caminhos, ensinai-me a trilhar Vossas veredas.»

Después los españoles: «Los que esperan en Ti, Señor, no quedarán defraudados; Señor, hame conocer tus caminos, enséñame tus senderos.»

A continuación los italianos, igual. A nuestro lado una joven, con aspecto de muchacha de servicio, se acerca a comulgar. Vuelve con los ojos empapados de lágrimas. Salimos. Se forman grupos. Luce el sol. Hay ambiente de nostalgia.

### EL PUERTO

Un detalle: la extensión de la zona portuaria de Hamburgo alcanza cien kilómetros cuadrados. Todo está confiado a la iniciativa privada. El puerto pertenece en propiedad a la capital. Las instalaciones y actividades se desarrollan por el sistema de concesiones.

Donde más visible resulta la industrialización del transporte de mercancías es en el movimiento de containers. Los medios de que dispone y que amplía continuamente son ejemplares. La superficie de reserva del Terminal de Containers puede satisfacer cualquier fase de desarrollo imaginable. En caso de necesidad llega a disponer hasta de 118 millones de metros cuadrados de superficie de muelle.

Unos datos curiosos sobre las características del puerto hamburgués, son los siguientes: las orillas tienen una longitud de 269 kilómetros. 37 dársenas y con una profundidad de 15,50 metros. De acuerdo con la profundidad navegable pueden entrar barcos cargados hasta de 60.000 toneladas. Después de los trabajos a punto de terminar podrán entrar hasta de 80.000 y hasta de 200.000 con carga parcial. Funcionan en el 300 Empresas privadas y 1.019 grúas; 32 diques flotantes y un dique seco para 250.000 toneladas; 320 fondeadores; 74 cobertizos para trasbordo de mercancías sueltas con una superficie de 750.000 metros cuadrados; unos 1.200 aparatos para el transporte rodado; 20 elevadores flotantes para cereal, y 8 en tierra, con un rendimiento por hora de 400 toneladas; cobertizos con calefacción para frutas meridionales; 35 puentes de carga, elementos especiales para maderas tropicales; puertos de descarga para aceites; ocho puertos para barcos cisternas con 30 instalaciones de descarga y depósitos con una capacidad de cuatro millones de metros cúbicos; refinerías de aceite mineral; seis frigoríficos; 207 remolcadores; 370 barcasas y 1.750 gabarras e importantísimo puerto franco.

En 1967 los barcos entrados en este puerto fueron unos 20.000, con un trasbordo de mercancías de casi 35 millones de toneladas.

Estos datos, aunque muy rápidos, pueden dar idea de las dimensiones, actividad y rendimiento del puerto hamburgués. El Senado se preocupa constantemente de las posibilidades de ampliación. Sin embargo, hay que hacer constar que sienten y manifiestan con orgullo el gran éxito alcanzado por la presencia de la iniciativa privada en estas enormes disposiciones portuarias. De otro modo no hubiera sido posible el rápido desarrollo del puerto de Hamburgo, que tanto sufrió en la pasada contienda.

### FINAL

Aunque nuestra visita a la Ciudad Libre y Hanseática fue rápida, quizá pudimos penetrar en ella gracias a la colaboración del personal de Inter-Naciones, gentiles y amables, a quienes debemos especial gratitud. Pudimos comprender cómo es posible compaginar el cine romántico, el trabajo intenso, la actividad industrial y comercial, y la inquietud por el mundo de la cultura. Hamburgo, entre lo real y lo romántico. (Pyresa.)

J. BARBERA

## «...NI MAYO SIN PERDIGON»

Por Luis DE DIEGO



En evitación de suspicacias, malentendidos y recelos, vaya por delante que la caza de la perdiz macho con perdiz hembra—perdigón con perdigana—, así como la que se practica con reclamos artificiales, están prohibidas por la ley. Si escribimos hoy de aquella es porque consideramos su noticia en extremo curiosa, y, de seguro, divertida.

Felipe II, el hombre, en su ignorancia de la cinegética menor, se salió el 11 de marzo de 1552 con una famosa pragmática, citada por todos los enemigos de la cuchillería o chuchería, que dice lo siguiente: «Se prohíbe cazar con reclamo y que se tengan perdigones, bajo la pena de seis mil maravedíes y medio año de destierro». A las perdigonas o perdiganas (que algunos llaman perdigonas, no sabemos por qué) no aludió cuando justamente sobre ellas debería haber descargado el peso de su celosa autoridad, ya que la caza con hembra, sin la hermosura, la emoción y las artísticas variantes de la caza con macho, mata mucho más y en circunstancias sinceramente vergonzosas; de ahí que nos hayamos atrevido a calificar de ignorante al Rey sobre cuyos dominios no se ponía el Sol.

Ocurre que en la época que estamos, mayo más que mediado, de días largos, tibios y fragantes, de noches cortas, fresquitas y estrelladas, se presenta en la vida de las perdices—siempre con la relativa exactitud que determinan los climas regionales y aun comarcales—el período impropriadamente llamado «celo de la hembra», que autor tan ilustre en estas sabidurías como A + B, Manuel Moriano, bizarro jefe que fue del Estado Mayor del Ejército y chuchero eminentísimo, propuso denominar «celo del macho» «por el mayor número de éstos que sienten apetitos genésicos». En esta época la perdigana clueca, enfebrecida de maternidad y entregada a su dedicación calenturienta, se echa en el nido, sobre sus huevos (en número de diez o doce si es primeriza y de catorce a dieciocho, incluso veinte, si matrona) con el fin de incubarlos. Parece probado que el macho la releva de forma ocasional, para que coma, en su función calefactora; pero es lo corriente que se deda que a pasear, cantar, presumir y buscar más o menos de solapa (generalmente más, porque su hembra le llama al orden en cuanto se propasa en el «dardado») otra compañera que satisfaga sus instintos creadores. En esa situación, si sus excitados oídos alcanzan a percibir canto de perdigana, puede asegurarse que acude a él sin pérdida de tiempo y con absoluto menosprecio de dignidad, fidelidad y seriedad, «el muy ardoroso de vuelo, a las primeras reclamadas», sin importarle un comino que su hembra se entere, al oírle arrancar, del adulterio que prepara, el más dueño de sí a poca, con la máxima rapidez, y, por lo general, uno y otro sin abrir el pico, que en tan acuciantes circunstancias no merece la pena gastar pólvora en salvos. Si la hembra que hace el papel de mala está en jaula puesta en coligadero; si a quince o veinte pasos se esconde el cazador en el tolo; si la escopeta no yerra, la suerte del perdigón traidor y enloquecido («entran a la carrera y de callada, con el plumaje levantado, arrastrando las alas, con verdadero orgasmo afirmado por temblor nervioso, agitando una pata...») suele ser triste e irreversible.

En el siglo XVII —lo cuenta Alonso Martínez de Espinar— se cazaba ya de esta suerte, bien con reclamo artificial y tiro de arcabuz, bien con perdiz de jaula escondida en una mata y cercada de unos lazos que llaman perchas; «que en viéndose sola canta, acuden a ella los perdigones machos y quedan presos en estos lazos».

Pocas veces se habrá dicho con tanta propiedad como en este caso que los apetitos desordenados ciegan a quien los consiente. Podemos dar fe de que en una ocasión, cazando con la hembra en las cercanías de Collado Mediano (Madrid) cuando las jaras están en flor, la perdigana salió cantando en cuanto la desenfundamos, sin darnos tiempo a entrar en el tolo. Al instante aterrizó un macho a cuatro metros de nosotros, mal disimulados detrás de un enebro, y sin molestarse en mirarnos se lanzó sobre la jaula como un energúmeno. Le matamos poco después, aprovechando que se apartó un instante del tango, nos metimos en el tolo y en poco más de media hora tiramos otros tres, uno de los cuales, antes de entrar en plaza, estuvo parado encima del puesto, a treinta centímetros de nuestra cabeza, sin vernos.

Las buenas perdiganas de jaula deben ser a la vez jocundas y mimosas, de salida rápida, de canto no muy fuerte y embuchado, de facultad cuchicheante, que viene a ser, en su especie, lenguaje entre platónico y cachondo de excelente resultado. Las hay tan finas (populáticas) y cachondo de excelente resultado. Las hay tan finas (populáticas) y cachondo de excelente resultado. Las hay tan finas (populáticas) y cachondo de excelente resultado.

Toda perdigana es buena para cazar si se toma la precaución de echarle un pollo chico de gallina, de proporcionarle una especie de hijo adoptivo que se le retira de la jaula en el momento de instalarla en el coligadero. El pollo se lo lleva el cazador al puesto, bien en el bolsillo, bien en un talego de lienzo. La perdigana, al advertir su ausencia reclama llamándole y empieza la función. Si la perdigana se calla, se sacude un poco al pollo, que pía y provoca el canto de su madrastra. El número, en conjunto, es en ocasiones cómico, bien porque al sacar el pollo de la jaula se escapa la perdiz y es preciso correr tras ella, por lo general inútilmente (hay quien afirma haberla hecho volver metiendo al pollo en la jaula, atándole una pata para que no se salga y esperando a que pía), bien porque el pollo se mantenga mudo y sea preciso apretarle como si de una botina de pera se tratase; bien porque algún lagarto, y lo que es más desagradable, alguna culebra (como nos ocurrió en cierta ocasión), se lleve al puesto al oír al pollo con intención de comérselo.

En algunos lugares de Andalucía la caza con la perdiz hembra se llama «caza del sombrero» porque el tirador se echa en la lina del trigo o la cebada ya crecidos, cubierta la cabeza con un sombrero de paja, y ese solo disimulo basta a encubrirle del lujoso macho salvaje. En otras regiones se practica parecida industria sirviéndose de una manta.

Aunque los forofos de la jaula afirman que gracias a la hembra se matan machos que estropean las nidadas, esta caza infame debe ser perseguida. Si nosotros la hemos practicado alguna vez, tenga la seguridad el lector de que lo hicimos para poder contárselo y enseñarlo a aborrecerla. (Pyresa.)